

REVISTA ESPAÑOLA DE DEFENSA

LOS NUEVOS MANDOS DE LA DEFENSA



LAS FAS, UNA «ENTIDAD ÚNICA»

■ Se crea el Mando de Operaciones en el EMAD

ACCIDENTE DEL YAKOVLEV

■ Informe de Bono en el Congreso: «Faltó respeto a la verdad»
■ La Audiencia Nacional admite las denuncias de los afectados

MISIONES INTERNACIONALES

■ El Parlamento respalda el envío de fuerzas a Afganistán y Haití



La referencia

C-295 / CN-235

El C-295 y CN-235 de EADS CASA son los líderes en el segmento de aviones militares de transporte medio (9-6 toneladas de carga). Su máxima fiabilidad operativa, probada por los certificados FAA FAR 25 y Militar, su versatilidad, robustez y bajo coste de ciclo de vida, hacen de estos aviones la elección perfecta para las misiones militares de transporte táctico y logístico, lanzamiento de cargas y paracaidistas, así como misiones de ayuda humanitaria o de evacuación médica. Con más de 300 aviones en servicio con operadores militares de 25 países, sólo la familia EADS CASA ofrece un programa de producción vivo y un soporte asegurado a largo plazo.

Experiencia, fiabilidad, versatilidad y disponibilidad.



Aviones de Transporte Militar

EADS CASA. Avda. de Aragón, 404. 28022 - Madrid (España). Tel.: +34 91 585 73 62/72.08 - Fax +34 91 585 73 66. e-mail: sales@casa.eads.net - <http://www.eads.net>



Director: José Luis Fernández Peña

Subdirector: Jesús Gómez Sanmiguel. **Redactor jefe:** Alfredo Florensa de Medina. **Jefes de sección. Nacional:** Víctor Hernández Martínez. **Internacional:** Rosa Ruiz Fernández. **Diseño y Maquetación:** Rafael Navarro Fernández. **Opinión:** Santiago Fernández del Vado. **Secciones. Nacional:** Elena Tarilonte Álvarez, Raúl Díez González. **Fuerzas Armadas:** José Luis Expósito Montero y Eduardo Fernández Salvador. **Industria y tecnología:** Javier de Mazarrosa Coll. **Cultura:** Esther P. Martínez. **Edición:** Daniel Manrique Moreno. **Fotografía:** Pepe Díaz. **Archivo:** Hélène Giequel Pasquier. **Colaboradores:** Juan Carlos Jiménez, Pedro Rodríguez y Luis Sánchez. **Fotografías:** ASPFOR VIII, Sebastián Gallego, Jorge Mata Salvador García, EFE y US Navy. **Firman en este número:** Antonio Martínez y de los Reyes.



Edita: Ministerio de Defensa. Paseo de la Castellana número.109. 28071-MADRID. **Teléfonos:** 91 395 54 15 (dirección), 91 395 52 99/91 395 52 26 (redacción). Fax: 91 395 51 91. **Correo electrónico:** red@ext.mde.es. **Página web:** www.mde.es. **Administración, distribución y suscripciones:** Secretaría General Técnica. Subdirección General de Documentación y Publicaciones: C/ Juan Ignacio Luca de Tena, n. 30. 28071-Madrid. Tfno.: 91 205 42 22. Fax: 91 205 40 25. **Correo electrónico:** publicaciones@mde.es. **Publicidad:** Vía Exclusivas S. L. C/ Viniato, 69. 28010-Madrid. Teléfono: 91 448 76 22. Fax: 91 446 02 14. **Correo electrónico:** viaexclusivas@viaexclusivas.com. **Fotomecánica e impresión:** Gráficas Montreína, S. A. D. L.: M8620-1988. **NIPO:** 076-03-005-0. **ISSN:** 1131-5172. **Precio:** 2,10 euros (IVA incluido). Canarias, Ceuta y Melilla: 2,10 euros (sin IVA, transporte incluido). **Suscripciones:** España: 21,03 euros; Unión Europea: 27,04 euros; resto del mundo: 36,06 euros.

Consejo Editorial: José Luis Fernández Peña (presidente), Francisco Jesús Ramírez Jara (vicepresidente), Roberto López Fernández, Manuel Ramón Bretón Romero, José Pablo Sabrido Fernández, Miguel Lens Astray, Jaime Serret Moreno-Gil, Carlos Javier Alonso López, José Emilio Roldán Pascual, Carlos Tortosa Saavedra, Juan Antonio Dorronsoro Mota y Jesús Gómez Sanmiguel.

Los artículos de opinión firmados expresan el criterio personal de sus autores, sin que REVISTA ESPAÑOLA DE DEFENSA comparta necesariamente las tesis o conceptos expuestos. La dirección de la revista no se compromete a mantener correspondencia con los autores de las colaboraciones y cartas no solicitadas.

Portada: El ministro de Defensa y los miembros de la nueva JUJEM. Foto: Hélène Giequel.

Fin de curso en las academias militares

Mil trescientos nuevos tenientes, alféreces y sargentos reciben sus reales despachos.

36

Los compromisos de Estambul

Los jefes de Estado y de Gobierno de la OTAN liman asperezas y alcanzan acuerdos para trabajar juntos.

66

Premios Defensa 2004

El galardón extraordinario, otorgado a las Hijas de la Caridad por su labor en los hospitales castrenses.

84

NACIONAL

6 RELEVO DE LA JUJEM

Los generales Félix Sanz Roldán, nuevo JEMAD, José Antonio García González, JEME, y Francisco García de la Vega, JEMA.

12 REORGANIZACIÓN EN DEFENSA

La nueva estructura básica del Ministerio define las Fuerzas Armadas como una «entidad única» y crea el Mando de Operaciones.

14 RESPALDO AL ENVÍO DE FUERZAS A AFGANISTÁN Y HAITÍ

Por primera vez, el Parlamento se pronuncia ante la salida de contingentes al exterior antes de que se produzca.

20 UN PAÍS POBRE Y DESTRUIDO

El contingente español vigilará el proceso electoral en Afganistán.

22 SOLIDARIDAD CON LOS NIÑOS AFGANOS

Defensa envía 127 toneladas de material sanitario a Kabul.

24 MISIONES INTERNACIONALES

El Consejo de Ministros proroga las operaciones en el exterior.

25 COOPERACIÓN EN HAITÍ

España y Marruecos participarán juntos en la operación de la ONU.

26 INFORME DEL YAKOVLEV 42 EN EL CONGRESO

El ministro de Defensa afirmó que «faltó respeto a la verdad y que los errores y las negligencias tentaron la suerte».

32 LA INVESTIGACIÓN DEL YAK-42, EN LA AUDIENCIA

Las familias de los fallecidos exigen responsabilidades.

34 RETAMARES, MANDO DE LA OTAN

Desde el nuevo Cuartel General aliado podrán dirigirse operaciones terrestres en todo el planeta.

42 UN FORO DE REFLEXIÓN Y DEBATE

Toledo reunió a políticos, militares, profesores y diplomáticos para analizar los nuevos retos de la seguridad.

FUERZAS ARMADAS

57 COMPETICIÓN AÉREA EN ZARAGOZA

Unidades de nueve países europeos pusieron a prueba sus aviones y tripulaciones militares de transporte.

58 EJERCICIO BETA '04

La Brigada Acorazada *Guadarrama* XII evalúa al batallón de Carros *León* III.

PROFESIONALES

62 PASIÓN POR LA MONTAÑA

El cabo Francisco Borja ha encontrado en el Ejército la forma de trabajar y disfrutar de su mayor afición.

INDUSTRIA Y TECNOLOGÍA

64 CARRO DE COMBATE LEOPARD

El Rey presidió el acto simbólico de entrega de las nueve primeras unidades.

INTERNACIONAL

70 MENTIRAS CON IMPORTANCIA

El *New York Times* ha reconocido que se dejó utilizar como plataforma de graves acusaciones sobre Irak.

REPORTAJE

78 SIGLO Y MEDIO DE SERVICIO

La orden de las Hijas de la Caridad continúan prestando atención sanitaria a los militares y sus familias.

HISTORIA

86 UNA GIGANTESCA MISIÓN HUMANITARIA

El médico militar F. Balmis dirigió en 1803 una expedición para extender la vacuna de la viruela en el Nuevo Mundo.

CULTURA

90 DÍA BALMIS EN LA SANIDAD MILITAR

Los médicos castrenses conmemoran el bicentenario de la célebre expedición y entregan el I Premio Balmis.

92 LA ACADEMIA DE MATEMÁTICAS DE BARCELONA

Una exposición recuerda el 300 aniversario de la institución y se suma a la fiesta cultural del Forum.



Ejercicio Majestic Eagle

Cerca de 20.000 militares, 24 buques y casi 200 aviones de diez países aliados y Marruecos participaron en las maniobras aeronavales.

Usted elige...

Buscar entre toda esta documentación o encontrar en **RED** las claves de la Defensa

Información
Análisis
Opinión



Cada mes, la Revista Española de Defensa (RED) recoge en sus páginas la información más puntual elaborada por un equipo de periodistas que analiza y selecciona con criterios profesionales todos los datos generados día a día en torno a la Defensa.

Renovación de mandos y de planteamientos

LA designación del general de ejército Félix Sanz Roldán como JEMAD, del general de ejército José Antonio García González como JEME y del general del aire Francisco García de la Vega como JEMA ha permitido culminar el relevo de la Junta de Jefes de Estado Mayor, que se inició el pasado mes de mayo con el nombramiento del almirante general Sebastián Zaragoza Soto como AJEMA.

Ha de verse con normalidad que pocos meses después del cambio de Gobierno, y tras la incorporación al Ministerio de los hombres y mujeres que integran el equipo político del Departamento, se produzca el relevo de los miembros de la Junta de Jefes de Estado Mayor. Aun cuando las Fuerzas Armadas han de servir a los intereses del Estado y no a los de ningún partido, cada ministro debe rodearse de profesionales plenamente identificados con su concepción de la política de Defensa. En este contexto, es de esperar que los oficiales generales Sanz Roldán, García González, Zaragoza Soto y García de la Vega aporten sus conocimientos adquiridos tras una dilatada experiencia nacional e internacional al servicio de los trascendentales retos que en los próximos cuatro años deberán afrontar las FAS españolas.

Es oportuno referir aquí —por cuanto afectará de manera directa al ejercicio de sus cargos— que en la misma reunión del Consejo de Ministros en la que fueron designados tres de los cuatro nuevos jefes de Estado Mayor, la del 25 de junio, se aprobó un Real decreto que desarrolla la estructura básica del Departamento, el cual constituye un importante paso adelante en la reorganización de la Defensa.

La novedad más destacada de este Real decreto es la concepción de las FAS como una «entidad única», en la que se integran las formas de acción —terrestre, naval y aérea— propias de cada uno de sus componentes. Para ello, se dota al Estado Mayor de la Defensa (EMAD) de una nueva estructura que refuerza sus cometidos precisamente como Mando de Operaciones de los tres Ejércitos. Junto esta estructura operativa en el EMAD, habrá otra orgánica, compuesta por el Ejército de Tierra, la Armada y el Ejército del Aire, responsable de garantizar en todo momento la asignación total o parcial de fuerzas a la estructura operativa.

Son cambios de profundo calado de cara al funcionamiento interno de las Fuerzas Armadas. E importante es también, por cuanto incide en la proyección externa de la Defensa, la creación, a través del citado Real Decreto, de dos órganos: la Dirección General de Comunicación del Departamento, con la que se pretende articular mejor el permanente esfuerzo en pos del fomento de las relaciones con los medios de comunicación y la sociedad en general, de forma que la ciudadanía española amplíe el conocimiento de sus Fuerzas Armadas; y la Oficina para la Modernización de la Administración Militar, que persigue mejorar los servicios administrativos.

Y en este tiempo de renovación no puede dejar de re-arse el nuevo estilo que marca la relación Gobierno-Parlamento en los primeros compases de la presente Legislatura. Al informar primero en las Comisiones de Asuntos Exteriores y de Defensa y someter después a votación en el Pleno del Congreso la decisión de reforzar la presencia militar española en Afganistán y de contribuir a la misión de la ONU en Haití se ha marcado un antes y un después en la participación de España en operaciones internacionales. Son éstas unas prácticas parlamentarias saludables y hasta se diría que imprescindibles en el agitado panorama estratégico del siglo XXI, que se resumen en la necesidad de que los representantes de la soberanía popular aprueben o rechacen cualquier intervención de las Fuerzas Armadas en el exterior.

Ahora es preciso —y éste será uno de los principales asuntos de debate en el periodo de sesiones que comienza tras el verano— formalizar este tipo de consultas mediante la anunciada reforma de la Ley de Criterios Básicos de la Defensa Nacional. De momento, el camino iniciado en el Congreso, donde los diputados han recibido también una clara y completa información sobre el desdichado accidente del *Yakovlev*, permite alumbrar esperanzas de que fructifique este nuevo estilo de gobernar, en beneficio, sin duda, de todos los ciudadanos. ■

R E D



Relevo de la **JUJEM**

EL GENERAL DE EJÉRCITO FÉLIX SANZ ROLDÁN,
NUEVO JEMAD, Y LOS GENERALES DE EJÉRCITO
JOSÉ ANTONIO GARCÍA GONZÁLEZ, Y DEL AIRE,
FRANCISCO GARCÍA DE LA VEGA, JEME Y JEMA



Acompañando al ministro de Defensa, de izquierda a derecha, almirante general Sebastián Zaragoza Sotó, AJEMA desde el 30 de abril (ver RED 195); general del aire Francisco García de la Vega, nuevo JEMA; general de ejército Félix Sanz Roldán, nuevo JEMAD; almirante general Antonio Moreno Barberá, JEMAD saliente; general de ejército José Antonio García González, nuevo JEME; y general del aire Eduardo González Gallarza, ex JEMA.

EL sábado 26 de junio tuvo lugar, en la sede central del Ministerio de Defensa y presidido por el titular del Departamento, José Bono, el acto de jura del nuevo jefe del Estado Mayor de la Defensa (JEMAD) general de ejército Félix Sanz Roldán —hasta la fecha, director general de Política de Defensa del Departamento—, así como de los jefes de los Estados Mayores del Ejército (JEME), general de ejército José Antonio García González, y del Ejército del Aire (JEMA), general del aire Francisco José García de la Vega, quienes ocupaban con anterioridad los puestos de segundo JEME, el primero, y de representante militar ante el Comité Militar de la OTAN y el Comité Militar de la Unión Europea en Bruselas, el segundo.

Posteriormente, y durante esa misma mañana, se produjeron en la propia sede del Ministerio, así como en los Cuarteles Generales de los Ejércitos de Tierra y Aire, los actos de relevo de los respectivos mandos.

El nombramiento de los nuevos jefes de Estado Mayor, que sustituyen al almirante general Antonio Moreno Barberá, al general de ejército Luis Alejandro Sintés y al general del aire Eduardo González-Gallarza, había sido aprobado por el Consejo de Ministros en su reunión habitual el día anterior, viernes 25 de junio. Con estas designaciones se completa el relevo de la cúpula militar, iniciado el pasado mes de abril, con el nombramiento de Sebastián Zaragoza Sotó como nuevo jefe del Estado Mayor de la Armada (AJEMA), ocupando el puesto dejado vacante por el también almirante general Francisco Torrente Sánchez tras su elección como nuevo secretario general de Política de Defensa (ver RED número 195, mayo 2004).

El acto de juramento de cargos, iniciado poco después de las diez de la mañana en el salón de honor del Ministerio, contó con la presencia, entre otras autoridades del Departamento, del secretario de Estado de la Defensa, Francisco Pardo, el secretario general de Política de Defensa, Francisco Torrente, el subsecretario de Defensa, Justo Zambrana, y de la secretaria general del Centro Nacional de Inteligencia, María Dolores Vilanova, así

como del director general de la Guardia Civil, teniente general Carlos Gómez Arruche, y del jefe del Cuarto Militar de Su Majestad el Rey, almirante Antonio González-Aller. Igualmente se encontraban presentes los jefes del Estado Mayor de la Defensa y del Ejército del Aire salientes y el actual AJEMA, así como familiares de los nuevos máximos responsables militares.

JURA EN DEFENSA

Tras la lectura de los respectivos Reales Decretos de nombramiento, los generales Sanz Roldán, García González y García de la Vega juraron sus cargos, para tomar posteriormente la palabra tras felicitarles personalmente el ministro de Defensa.

José Bono, dirigiéndose a los jefes relevados, agradeció durante su intervención los servicios prestados «a quienes entregáis el testigo y lo hacéis del modo tan digno como lo estáis haciendo». El ministro comparó la sucesión de mandos en las Fuerzas Armadas a una carrera de relevos «donde el progreso nunca se logra en solitario, sino en equipo, y donde para llegar a la meta es tan importante el primer corredor como el último». En este sentido, el titular de Defensa destacó la continuidad del espíritu y los principios de los Ejércitos aunque se renueven los equipos y los programas.

El ministro recalcó que los mandos salientes «podrían haber continuado, si por capacidad o experiencia se tratara; no hay quien lo dude, y el ministro lo reafirma porque es un acto de justicia». Destacó que «en vuestra hoja de servicios se acreditan gran parte de vuestros méritos, pero no todos». Del almirante general Moreno Barberá glosó su «lealtad y afabilidad», mientras que del general del aire González-Gallarza recordó que es hijo de un héroe de la Aviación española y le calificó de «caballero de los pies a la cabeza». En referencia al hasta entonces jefe del Estado Mayor del Ejército de Tierra, general Alejandro Sintés, ausente, encomió su «extraordinaria experiencia y vitalidad».

Se refirió luego el ministro Bono a los nuevos miembros de la JUJEM, destacando la buena acogida que había tenido en los Consejos Superiores de sus respectivos Ejércitos la propuesta de su designación.



José Bono pasa revista a las tropas acompañado por los JEMAD entrante y saliente en el acto de traspaso de mando entre los mismos.

Emotivas y cariñosas fueron las palabras de José Bono recordando los orígenes del nuevo JEMAD, hijo del guardia civil don Antonio Sanz, quien se encontraba presente en la sala. Dirigiéndose a él, señaló cómo «nunca pudo usted imaginar que vería a su hijo convertido en general y en jefe del Estado Mayor de la Defensa. Para llegar a ocupar este puesto, lo más importante no ha sido lo que pudo aprender en sus destinos o en la OTAN; lo más importante han sido los principios que aprendió de niño en la casa-cuartel. Su hijo es lo que usted ha querido que sea».

Del nuevo JEME destacó su prudencia «de la que doy fe» y su expe-

riencia y capacidad de trabajo, al igual que las del nuevo JEMA. Respondió a las palabras del ministro el general de ejército Sanz Roldán, quien, tras agradecer la confianza en ellos depositada, ofreció en nombre de los nuevos jefes de Estado Mayor su sentido de responsabilidad y su servicio al Gobierno de la Nación y a todos quienes conforman la defensa del país. «Nuestra actividad —indicó el JEMAD— se prolongará más allá de lo que significa la pura dirección de los Ejércitos. Venimos con la ilusión de liderarlos».

Finalizado el acto en la sala de honor, los presentes se dirigieron al patio principal del Ministerio para proceder a la

La junta saliente

DESPUÉS de una dilatada carrera militar culminada con brillantes hojas de servicios, tres de los componentes de la anterior JUJEM han pasado a la situación de reserva, con la excepción del almirante general Torrente Sánchez quien, tras dejar la jefatura de la Armada, continúa en activo al asumir la responsabilidad de la Secretaría General de Política de Defensa. La Junta saliente se había formado en un proceso escalonado que se inició en diciembre de 2000, seis meses después de iniciarse la VII Legislatura, con el nombramiento de Antonio Moreno Barberá como jefe del Estado Mayor de la Defensa (JEMAD) y de Francisco Torrente Sánchez como almirante jefe del Estado Mayor de la Armada (AJEMA). El relevo de la anterior cúpula militar continuaría en mayo de 2001 con la designación de Eduardo González-Gallarza Morales al frente del Estado Mayor del Ejército del Aire (JEMA), y se cerraría en enero de 2003 con la toma de posesión de Luis Alejandro Sintés en el cargo de jefe del Estado Mayor del Ejército (JEME).

Juntos han hecho frente a retos de gran calado, los más relevantes derivados de la Directiva de Defensa Nacional 1/2000, cuya vigencia ha coincidido plenamente con su mandato al frente de las Fuerzas Armadas. La integración española en la nueva estructura militar de la Alianza Atlántica, la profesionalización total de la tropa y marinería, y la profunda transformación de la organización de los Ejércitos para dotarlos de una estructura funcional y para impulsar la ac-

ción conjunta, han sido los principales logros de este periodo.

Estos años han estado marcados también por la renovación de sistemas de armas y equipos, labor eficazmente gestionada por los jefes de Estado Mayor en sus respectivos Ejércitos. Fruto de este esfuerzo de modernización del armamento y material han sido la incorporación de las fragatas *F-100*, del avión *Eurofighter* y del carro *Leopardo*, programas actualmente en curso a los que se han sumado en estos años otros como el de helicópteros de combate *Tigre*, los submarinos *S-80*, el nuevo buque de proyección estratégica o el avión de transporte *A-400M*. También bajo su mandato las Fuerzas Armadas han afrontado un amplio elenco de misiones, tanto en la esfera internacional, con su contribución solidaria en misiones de paz y humanitarias en distintos puntos del planeta, como en la defensa de la integridad territorial —la crisis de la isla Perejil—, o en el apoyo a la sociedad civil ante catástrofes, como la producida en las costas del norte de España por el hundimiento del *Prestige*. Una meritoria labor en un periodo de tiempo en el que no han faltado momentos y situaciones difíciles que los jefes militares afrontaron poniendo a prueba su serenidad, sentido del deber y generosa entrega al servicio de la sociedad española.

Antonio Moreno Barberá —quien, antes de ser JEMAD ya había formado parte de la JUJEM como almirante jefe del Estado Mayor de la Armada, cargo al que accedió en junio de 1997— es el militar que, en la re-

ciente historia de España, más tiempo ha permanecido en la Junta de Jefes de Estado Mayor, y el único que, sucesivamente, ha ocupado dos puestos diferentes en la misma. Nacido en Madrid en 1940, ingresó en la Armada poco después de cumplir los 16 años. En sus primeros destinos como alférez y teniente de navío prestó servicio en el destructor *Álava* y en los submarinos *Almirante García de los Reyes*, *Delfín*, *Marsopa* y en el Estado Mayor de la Flotilla de Submarinos. Esta vinculación al arma submarina seguiría marcando su posterior trayectoria profesional. Como capitán de corbeta estuvo al frente de los sumergibles *Tonina* y *Galerna* y, tras un paréntesis en la fragata *Asturias*, en 1990 asumió el mando de la Flotilla de Submarinos. Su amplia experiencia en puestos operativos en la mar le proporcionaría un valioso bagaje para sus posteriores destinos en tierra. «La experiencia de una carrera larga en la Armada deja un poso que cuando llegas aquí tiene un gran valor», afirmaba en estas mismas páginas poco después de asumir el cargo de AJEMA en 1997. Cinco años atrás había ascendido al empleo de contraalmirante, ocupando puestos de responsabilidad como comandante del Grupo Delta de la Flota, jefe de la base naval de Rota y jefe del Estado Mayor Conjunto de la Defensa.

El general de ejército Luis Alejandro, había asumido, hace año y medio, el mando del Ejército de Tierra, avalado por una amplia experiencia en misiones internacionales al servicio de la ONU y un talante conciliador,

JEMAD

■ General de ejército Félix Sanz Roldán

ceremonia de traspaso del mando del jefe del Estado Mayor de la Defensa.

En el patio formaba una compañía mixta de honores con Bandera, Escuadra, y Música, integrada por sendas secciones del Ejército, Infantería de Marina y una escuadrilla del Ejército del Aire. Tras procederse a la interpretación del Himno Nacional, el ministro pasó revista a las tropas, flanqueado por los JEMAD entrante y saliente. Ya en la tribuna instalada ante la puerta principal del edificio, el almirante general Antonio Moreno procedió a dar su última orden de «presenten armas», comunicando acto seguido el ministro oficialmente a la Fuerza, de or-

que le valió elogios unánimes en su última responsabilidad al frente de la Región Militar Pirenaica. Nacido en 1941, ingresó en la Academia General Militar a los 18 años. Fue en 1990 cuando comenzó su andadura iberoamericana, primero como teniente coronel jefe del Centro de Verificación en Nicaragua (ONUCA), pasando después como coronel a El Salvador (ONUSAL). En 1994 se trasladó a Guatemala formando parte del Equipo Negociador del Proceso de Paz. Regresó a España para incorporarse al Estado Mayor Conjunto de la Defensa. Después sería director de la Academia de Infantería y director del Gabinete Técnico del Ministro de Defensa hasta su ascenso a teniente general, en 2002, cuando pasó a la entonces Capitanía General de Barcelona. Eduardo González-Gallarza, tras permanecer en la jefatura del Ejército del Aire durante los tres últimos años, culmina una notable trayectoria profesional que se inició en 1955 cuando, con 16 años de edad, ingresó en las Fuerzas Armadas como soldado voluntario. Ya como oficial, y en sucesivos destinos, acumuló 5.000 horas de vuelo pilotando aviones de caza y ataque. Más tarde, entre otros cargos, fue segundo jefe del Mando de Apoyo Logístico, jefe del Ala 14 y jefe del Mando Aéreo del Estrecho, además de dirigir la División de Logística del Estado Mayor Conjunto de la Defensa.

NACIDO en Uclés (Cuenca) el 20 de enero de 1945, ingresó en la Academia General Militar en julio de 1962, siendo promovido al empleo de teniente de Artillería en julio de 1966 como miembro de la 254 promoción del Arma.

Su primer destino fue el batallón de reclutas número 1 en El Aaiún (Sáhara); posteriormente fue jefe respectivamente de la batería C del Regimiento de Artillería Lanzacohetes de Campaña y de la sección de distribución de fuegos del Grupo Mixto Hawk. Capitán en 1973, asumió el mando de la batería ATP 175/60 del Regimiento de Artillería de Campaña 11 y, tras diplomarse, desempeñó destinos en los estados mayores de la Brigada Acorazada XII

y Combinado Hispano-norteamericano, así como la jefatura de las baterías de plana mayor y de servicios de los grupos de Artillería de Campaña ATP XI y de Investigación y Doctrina de la Academia de Artillería respectivamente.

Como comandante (1983), fue destinado como agregado militar adjunto a la Embajada de España en Estados Unidos y, posteriormente, a la Sección de Estructuras y Orgánica de la División de Planes del Estado Mayor del Ejército. Ascendido a teniente coronel en 1989, mandó el Grupo de Artillería ATP XII de la Brigada Acorazada, para ser luego destinado a la Misión Militar de España ante el comandante supremo aliado en Europa.

Coronel en 1994, desempeñó las jefaturas de la sección de Tratados Internacionales de la División de Planes del EME y del área de Relaciones con la OTAN/UEO de la Subdirección de Asuntos Internacionales de la DIGENPOL del Ministerio de Defensa. Como general de brigada, empleo al que accedió en 1998, ocupó el cargo de subdirector general de Planes y Relaciones Internacionales de la DIGENPOL, en el que continuó tras su ascenso a general de división en 2001. Promovido a teniente general el 14 de mayo de 2004, en la misma fecha fue nombrado director general de Política de Defensa.

Diplomado en Estado Mayor, Félix Sanz Roldán ha realizado, además de diversos cursos de especialización de Artillería en España y Estados Unidos, los de Especialista en Cooperación Aeroterrestre, Colegio de Defensa de la OTAN y Alta Gestión y Administración de Recursos en ALEMI (CESEDEN) y es diplomado en Cuestiones Internacionales, por el Instituto de la especialidad en Madrid.

Está en posesión de las grandes cruces de San Hermenegildo y Mérito Naval con distintivo blanco; cruz, placa y encomienda de San Hermenegildo; tres cruces del Mérito Militar de primera clase con distintivo blanco; cruz del Mérito Aeronáutico de segunda clase; gran cruz de la Orden de Gedyminas (Lituania) y medalla del Mérito al Servicio del US Army.

den de Su Majestad el Rey, el nombramiento del general Sanz Roldán como jefe del Estado Mayor de la Defensa y la obligación de obedecerle en todo lo que mandare referente al servicio. A continuación, el nuevo JEMAD procedió a ordenar «descansen armas».

RELEVO EN TIERRA

Poco después, sobre las once y media de la mañana, tenía lugar en la sede del Cuartel General del Ejército de Tierra el acto de entrega del mando de jefe del Estado Mayor, bajo la presidencia



del JEMAD y con la asistencia, entre otros, del general de ejército José Rodrigo Rodrigo, que fue JEMAD entre 1992 y 1996, los tres JEME anteriores, generales de ejército Ramón Porgueres Fernández, José Faura Martín y Alfonso Pardo de Santayana, y los miembros del Consejo Superior del Ejército. En una ceremonia celebrada en el patio de armas, el hasta ahora jefe del Estado Mayor hizo entrega del bastón de mando a su sucesor, el general de ejército García González. Ambos pasaron revista posteriormente a

JEME

■ General de ejército José Antonio García González

NACIDO el 17 de enero de 1943 en Zaragoza, procede del Arma de Ingenieros del Ejército de Tierra. Graduado como teniente en 1964, fue ascendido respectivamente a los empleos de coronel en 1992, general de brigada en 1996, de división en 1999 y a teniente general en enero de 2001.

Durante su carrera profesional ha estado destinado en el batallón de transmisiones de la División de Montaña *Teruel* 51; la agrupación mixta de Ingenieros de Alta Montaña; regimiento de Pontoneros; batallón mixto de Ingenieros de la Brigada Paracaidista; Centro de Instrucción de reclutas número 12 y Primera Zona de la IPS. Igualmente desempeñó destinos en la escuela Superior del Ejército; el regimiento mixto de Ingenieros número 1; la Dirección de Mantenimiento; el estado mayor de la Capitanía de la Primera Región Militar y el Estado Mayor de la Defensa.

Como coronel, mandó el regimiento de Especialidades de Ingenieros número 11 de Salamanca. Tras su ascenso a general de brigada, pasa a detentar la jefatura de la División de Planes y Organización del Estado Mayor del Ejército. Desde su ascenso a general de división, en octubre de 1999, fue presidente del Grupo de estudios y seguimiento del proceso de transición al modelo de Fuerzas Armadas plenamente profesionales. En septiembre de 2000 fue designado segundo jefe del Estado Mayor del Ejército de Tierra, puesto que desempeñaba hasta su nuevo nombramiento.

El general García González es diplomado de Estado Mayor en Estados Unidos. Igualmente ha realizado los cursos de Automovilismo, Paracaidista, Señalador, Plegado, Cooperación Aeroterrestre, Introducción a la Informática Militar. Es especialista en Logística, Alta Gestión y Administración de Recursos y Transmisiones. Igualmente ha realizado los cursos de dirección de Sistemas de Armas de Instrucción EURO/OTAN y Gestión de Crisis.

Está en posesión de siete cruces del Mérito Militar de Primera Clase con distintivo blanco y de la misma condecoración de segunda clase. Posee la gran cruz, cruz, placa y encomienda de la Real y Militar Orden de San Hermenegildo y la gran cruz del Mérito Militar con distintivo blanco, entre otras.



[nacional]

la compañía del Regimiento *Inmemorial del Rey*, primero de Infantería, que rendía honores.

Ya en una sala del palacio de Buenavista, y después de que el JEMAD diera lectura a la fórmula de entrega de mando, tomó la palabra el JEME saliente. En su intervención, el general Alejandro se refirió, entre otras cuestiones, al tiempo transcurrido — que calificó de duro por los accidentes, por las tensiones políticas, por la brutal reaparición del terrorismo con otras versiones a las que desde hace años se nos venía sometiendo — desde su nombramiento como JEME y recordó que durante ese año y medio, más de tres mil soldados han venido participando en seis misiones internacionales y siete generales del Ejército de Tierra han tenido mando en diversos lugares fuera de España. En su discurso, que algunos medios de comunicación recogieron al día siguiente con cierta polémica, aludió también a conceptos como la lealtad y el honor. Concluyó ofreciendo su apoyo y respaldo a su sucesor.

El nuevo JEME, en un improvisado discurso que calificó pronunciado «desde el corazón», tuvo palabras de cariño para su predecesor, visiblemente emocionado. Recordó que no era mucho el tiempo que habían estado juntos en sus anteriores destinos, aunque «en los lejanos años sesenta fuiste quien me enseñó a poner derecho el mosquetón». «Son muchos años para que en este momento, en vez de sentir esa alegría de alcanzar un puesto determinado, no se me ponga un cierto sabor agridulce cuando te vas» ... «te voy a echar mucho de menos, pero sé que cuento con tu consejo. Lo voy a tener y te lo voy a pedir». El acto fue cerrado por el JEMAD que, en unas breves palabras, despidió al general de ejército Alejandro y dio la bienvenida a su sucesor.

CUARTEL GENERAL DEL AIRE

Los relevos concluían sobre la una de la tarde en el salón de honor del Cuartel General del Aire, donde también bajo la presidencia del JEMAD y con la presencia del JEME, el AJEMA y los miembros del Consejo Superior del Aire, José García de la Vega recibía el mando de su antecesor, el también general del aire González-Gallarza.



JEMA

■ General del aire Francisco José García de la Vega

Tras el acto oficial de entrega de mando, pronunció unas breves palabras el JEMAD, en las que comentó, entre otros aspectos y en alusión a su llegada al Cuartel General, su ilusión por el hecho de que la rindieran honores tropas de Aviación en uno de sus primeros actos como jefe del Estado Mayor de la Defensa, «algo que difícilmente pude nunca imaginar que me sucediera».

Por su parte, los jefes de Estado Mayor del Aire saliente y entrante pronunciaron unas emotivas palabras. En ellas, Francisco José García de la Vega expresó sus sentimientos e ideas como nuevo JEMA.

Destacó, en primer lugar, que a lo largo de sus años de servicio «han calado en mí los valores que sustentan la milicia como son la disciplina, el valor, la lealtad y el sentimiento del honor» y se refirió a la necesidad de conjugar el respeto a las tradiciones con la adaptación al progreso y al cambio.

En alusión a los destinos relacionados con la OTAN y la Unión Europea que ha desempeñado dijo que «que han sido atalayas de privilegio para conocer los retos de este mundo a la seguridad y la estabilidad y conocer el papel que pueden tener las Fuerzas Armadas para promover la paz y los valores de nuestro mundo occidental en el escenario actual». Resaltó «el amor y orgullo que siento por la profesión militar y por pertenecer al Ejército de Aire, que me fueron regalados por mi padre, y que es algo que considero esencial para la vitalidad de un ejército y me esforzaré en alimentarlo».

También se refirió García de la Vega a «una norma contenida en las ordenanzas que es la piedra angular de un ejército: llevar al convencimiento de todos que guardando cada uno su puesto en formación y estando atento y obediente a las órdenes del mando se contribuye a alcanzar los objetivos y la victoria si es en combate». «Se trata —dijo el nuevo JEMA— del establecimiento de una confianza mutua entre quien tiene la responsabilidad de mandar y quien ejecuta la acción. Siguiendo esta norma se evita la disipación de energías que conlleva el no dedicarse a cumplir la misión que cada puesto tiene encomendada».

Alfredo Florensa
Fotos: Hélène Gicquel

MADRILEÑO, nacido el día 27 de marzo de 1946, pertenece al Cuerpo General del Aire y alcanzó el empleo de teniente en 1968, siendo ascendido a teniente coronel en 1988, a coronel en 1995, a general de brigada en 1999, a general de división en febrero de 2002 y a teniente general eventual en junio de 2003.

Formado como piloto de transporte, a lo largo de su carrera ha estado destinado en las Alas 35 y 31 de la especialidad así como en el Grupo 45 de Fuerzas Aéreas. Igualmente, con distintos empleos, desempeñó destinos en la DIGENPOL y en el Gabinete del jefe del Estado Mayor del Aire y fue representante de la OTAN ante el Comité Militar en Bruselas. Como coronel, desempeñó las jefaturas del Gabinete del jefe del Estado Mayor de la Defensa y del Centro de Inteligencia Aérea.

Ya como general de brigada, entre mayo y septiembre de 1999 fue segundo jefe de la Agrupación del Cuartel General del Aire y, posteriormente, jefe de la División de Planes y Política del Componente Aéreo del Mando Aliado Regional Sur de Europa, con sede en Nápoles. Como general de división, desde junio de 2003, fue representante militar ante el Comité Militar de la OTAN, delegado militar en la Representación Permanente de España en el Consejo de la Unión Europea Occidental y representante militar ante el Órgano Militar de la Unión Europea, ascendíendose al empleo de teniente general eventual para asimilarlo al grado de general de cuatro estrellas de otros ejércitos aliados, propio de estos destinos.

El general García de la Vega tiene los diplomas españoles de Piloto de Transporte, Estado Mayor, Observador y Piloto de Vuelo Básico, así como los estadounidenses de Seguridad en Vuelo y Navegante Inicial y Táctico de C-130 *Hércules*. Posee igualmente los cursos ACE Staff Officer Orientation, Crisis Management y ACE Command and Control realizados en Alemania.

Está en posesión de la gran cruz, placa, encomienda y cruz de la Real y Militar Orden de San Hermenegildo; gran cruz del Mérito Aeronáutico con distintivo blanco; cuatro cruces del Mérito Aeronáutico; Medalla del Sáhara; cruz del Mérito Militar y es oficial de la Orden del Mérito Aeronáutico de Bolivia.



REORGANIZACIÓN en Defensa

LA NUEVA ESTRUCTURA BÁSICA DEL MINISTERIO DEFINE LAS FUERZAS ARMADAS COMO UNA «ENTIDAD ÚNICA» Y CREA EL MANDO DE OPERACIONES SUBORDINADO AL JEMAD, ENTRE OTRAS NOVEDADES

EL Consejo de Ministros aprobó el pasado 25 de junio un Real Decreto por el que se desarrolla la estructura básica del Ministerio de Defensa. En líneas generales, la nueva normativa mantiene en lo esencial la organización y competencias de los órganos superiores y directivos del Departamento, aunque introduce algunas novedades, entre las que destacan la consideración de las Fuerzas Armadas como una «entidad única», una nueva estructura del Estado Mayor de la Defensa (EMAD) que refuerza sus cometidos como mando operativo conjunto de los tres Ejércitos, y la nueva Dirección General de Comunicación de la Defensa que, entre otras tareas, se ocupará de fomentar las relaciones con los medios de comunicación y la sociedad.

El Real Decreto sirve, además, para refundir en un sola disposición toda la normativa sobre la materia que permanecía dispersa. Así, en relación con la Secretaría de Estado de Defensa, recoge la reforma introducida el pasado 17 de abril por la que se asignaba al SEDEF la responsabilidad de apoyar al ministro en la coordinación y control general de las actividades del Departamento.

FUERZAS ARMADAS

La nueva normativa establece que las Fuerzas Armadas constituyen «una entidad única, que se concibe como un conjunto integrador de las formas de

acción de cada uno de sus componentes». Las organiza en dos estructuras: una operativa, para su empleo en las misiones que se le asignen, constituida por el EMAD; y otra orgánica, compuesta por el Ejército de Tierra, la Armada y el Ejército del Aire, «responsable de garantizar en todo momento la posibilidad de asignación total o parcial de fuerzas a la estructura operativa».

El Estado Mayor de la Defensa es el órgano del Ministerio que mayores cambios registra con la nueva organización. El objetivo de su reforma es «establecer una estructura operativa conjunta de las Fuerzas Armadas, inspirada en criterios de coordinación y eficacia, y dotada de una organización más simplificada que permita coordinar e integrar de la forma más adecuada las actividades administrativas».

Para posibilitar el desempeño de sus cometidos operativos, el EMAD contará con el Mando de Operaciones, órgano de nueva creación «a través del cual el jefe del Estado Mayor de la Defensa (JEMAD), bajo la autoridad del ministro de Defensa, ejerce la planificación y la conducción de las operaciones», y con el Estado Mayor Conjunto de la Defensa (EMACON), «órgano auxiliar de mando del JEMAD que le apoya en la definición y desarrollo de la estrategia militar y en el resto de sus competencias».

El ministro de Defensa, José Bono, ya había anunciado su intención



Militares de los tres Ejércitos trabajan en las operaciones para combatir el

de acometer esta reforma cuando acudió al Parlamento para exponer los objetivos de su mandato al frente del Departamento. Tanto en su intervención ante la Comisión de Defensa del Congreso —el pasado 25 de mayo— como en la del Senado —el 14 de junio—, el ministro señaló que «muchos profesionales» le habían hecho llegar la conveniencia de establecer un mando operativo conjunto de los tres Ejércitos. «Yo veo más beneficios que servidumbres en la propuesta», señaló el ministro. «Si lo hacemos —añadió—, los jefes de Estado Mayor se quedarán como mandos orgánicos de sus Ejércitos, pero las funciones operativas estarán todas residenciadas donde tienen que estar: en el Estado Mayor de la Defensa».

Como recordó el ministro, la conveniencia de que exista un mando único operativo —«y no sólo en el papel», subrayó— ya se recoge en la Revisión Estratégica de la Defensa, documento que obtuvo un amplio respaldo de los principales grupos políticos cuando fue presentado en el Congreso de los Diputados el 18 de diciembre de 2002.



Entonces en la torre de control marítimo del puerto de A Coruña, desde donde se coordinaron el rescate del petrolero *Prestige* en las costas del Norte de España en noviembre de 2002.

En el nuevo organigrama del EMAD también se crea el Centro de Inteligencia de las Fuerzas Armadas (CIFAS), «órgano responsable de facilitar la Inteligencia militar precisa para alertar sobre situaciones de interés militar, con riesgo potencial de crisis, procedentes del exterior, y prestar el apoyo necesario a las operaciones». De esta manera se hace efectiva la intención del Gobierno de unificar los servicios de información de los tres Ejércitos, que hasta ahora actuaban independientemente. Además, el EMAD cuenta con los órganos auxiliares de asistencia y asesoramiento necesarios para apoyarle en el cumplimiento de sus funciones.

El Real Decreto aborda, a continuación, la organización básica de los tres Ejércitos y reproduce la estructura que se estableció en septiembre de 2002, constituida por el Cuartel General, la Fuerza y el Apoyo a la Fuerza. Dicha reforma, prevista en la Revisión Estratégica de la Defensa, se llevó a cabo para dotar a la organización militar de un carácter funcional, suprimiendo la estructura territorial que había estado vigente hasta entonces.

DIRECCIÓN DE COMUNICACIÓN

En relación con los órganos directivos del Ministerio, la principal novedad es la creación de la ya citada Dirección General de Comunicación de la Defensa. Depende directamente del ministro y asume las competencias de la suprimida Subdirección General de Relaciones Sociales y Comunicación, que dependía de la Dirección General de Relaciones Institucionales de la Defensa. A esta última Dirección General siguen adscritos el Instituto Español de Estudios Estratégicos y la Subdirección General de Patrimonio Histórico-Artístico, órganos responsables de planificar y desarrollar las relaciones institucionales y la política cultural del Ministerio, respectivamente.

Al director general de Comunicación le corresponde «la preparación, planificación y desarrollo de la política informativa del Departamento, así como las relaciones con la sociedad en su conjunto y con los medios de comunicación, incluidas las campañas de divulgación y publicidad institucional». El director general actúa como portavoz oficial del Ministerio y cuenta, para el desarrollo de este cometido, con

una Oficina de Comunicación Social y otra Oficina de Publicidad Institucional. La nueva Dirección General se ocupará, entre otras tareas, de difundir la información generada en el Ministerio, de coordinar las oficinas de prensa de los Ejércitos, de gestionar la página web del Departamento, así como de la dirección funcional y editorial de la *Revista Española de Defensa* y de todas las publicaciones de carácter no específicamente técnico-administrativo pertenecientes al mismo. La gestión de estas funciones se encomienda a la Subdirección General de la Comunicación.

ADMINISTRACIÓN MILITAR

Otra de las novedades del Real Decreto es la creación de la Oficina para la Modernización de la Administración Militar, que se constituye, bajo la dependencia de la Subsecretaría de Defensa, con el propósito de estudiar la racionalización y simplificación de las estructuras y los procedimientos de gestión. En el plazo de un año, dicha Oficina deberá proponer al Gobierno las medidas necesarias para modernizar los servicios administrativos que se ocupan de la acción social y el apoyo al personal militar.

La creación de la Subdirección General de Documentación y Publicaciones, en sustitución del Centro de Publicaciones, es otra de las reformas. Este nuevo órgano de la Secretaría General Técnica (SEGENTE) se encargará de la gestión editorial del Boletín Oficial del Ministerio de Defensa (BOD) y demás publicaciones oficiales, de promover la difusión de aquellas obras que sean de interés para el Departamento y de coordinar las bibliotecas dependientes del mismo.

En relación con el Centro Superior de Estudios de la Defensa Nacional (CESEDEN), adscrito al EMAD, el Real Decreto faculta al ministro para establecer una nueva dependencia orgánica de dicho centro, así como, en su caso, las dependencias funcionales que procedan con respecto a la Escuela de Altos Estudios de la Defensa y la Escuela Superior de las Fuerzas Armadas.

V. H. M.

Foto: Pepe Díaz

POR abrumadora mayoría, el Congreso de los Diputados respaldó el pasado 6 de julio el acuerdo que cuatro días antes, el 2, había adoptado el Consejo de Ministros de reforzar la presencia militar española en Afganistán y de colaborar en la recuperación de la seguridad en Haití. Era la primera vez en casi tres décadas de democracia en la que, de forma anticipada, se votaba el envío de contingentes al exterior. En una jornada que el presidente del Gobierno, José Luis Rodríguez Zapatero, calificó como «histórica», el Ejecutivo obtuvo el apoyo de la mayoría de los grupos parlamentarios, que previamente, el 1 de julio, habían sido informados por el ministro de Asuntos Exteriores y Cooperación, Miguel Ángel Moratinos, y por el de Defensa, José Bono, en sesión conjunta de las comisiones correspondientes del Congreso, de las condiciones en las que se llevarían a cabo dichas misiones.

RESOLUCIONES

Seis fueron las resoluciones aprobadas el día 6 por el Pleno de la Cámara. En las dos primeras, propuestas por Esquerra Republicana de Catalunya, el Congreso insta al Ejecutivo a que promueva, antes de que termine el presente año 2004, conjuntamente con las organizaciones no gubernamentales de desarrollo y otras instituciones civiles, sendas Conferencias para debatir en torno a la solidaridad y cooperación con los Gobiernos de Afganistán y Haití. En la tercera y cuarta —presentadas por el PSOE, CiU, Esquerra Republicana de Catalunya, el PNV y Coalición Canaria— y en la quinta —formulada por el PP— se apoya el acuerdo del Consejo de Ministros del 2 de julio sobre las misiones en ambos países. A través de la sexta, también del Partido Popular, el Congreso manifiesta «su respaldo y aliento» a los miembros de las Fuerzas Armadas y de los Cuerpos y Fuerzas de Seguridad que van a participar en estas operaciones «de riesgo reconocido», puestas «al servicio de los valores en que se asienta nuestra convivencia y que queremos compartir con el resto de la comunidad internacional». Los votos a favor de las seis resoluciones

EL CONGRESO el envío de fuerzas

ES LA PRIMERA VEZ QUE UN GOBIERNO SOMETE A VOTACIÓN
AL EXTERIOR ANTES DE



O RESPALDA

a Afganistán y Haití

CIÓN EN EL PARLAMENTO LA SALIDA DE CONTINGENTES
E QUE SE PRODUZCA



Rodríguez Zapatero resaltó que las Fuerzas Armadas contribuyen a proyectar en el exterior la imagen de España como país amante de la paz y comprometido con los derechos humanos.

oscilaron entre 302 y 309, lo que suponía, respectivamente, del 96,5 al 100 por 100 de los diputados presentes en el hemiciclo.

En Afganistán se instalará un hospital de campaña dotado de quirófanos y especialistas para atender a la población con seis camas de tratamiento intensivo y veinte de hospitalización normal, que podrían elevarse hasta cincuenta. La unidad sanitaria cumplirá también la función de estabilización y evacuación de bajas, que estará asegurada por el despliegue de los necesarios elementos de transporte: cuatro helicópteros y dos aviones *C-150 Hércules*. Además, se prevé enviar un batallón ligero de Infantería, que permanecerá en el país un máximo de noventa días, para facilitar que las elecciones presidenciales, previstas para el próximo 9 de octubre, se desarrollen con éxito y en un contexto de seguridad.

Al mismo tiempo, España se retirará de la operación *Libertad Duradera*, lo que implica la repatriación de la fragata *Numancia*, hasta ahora desplegada en el Océano Índico, «por considerar —según dijo el presidente del Gobierno en el Pleno del Congreso— que los objetivos de tal despliegue están básicamente cumplidos y que la contribución más útil y apropiada que España puede hacer en la actualidad debe ir encaminada a mejorar la situación y a apoyar el proceso electoral».

A todo ello se debe añadir la aportación española de 115 militares como consecuencia de la decisión del Eurocuerpo —formado por Alemania, Bélgica, España, Francia y Luxemburgo— de hacerse cargo del Cuartel General de la Fuerza Internacional de Asistencia a la Seguridad (ISAF) en la capital afgana, Kabul, a partir de agosto. En conjunto, se prevé un aumento máximo de unos 500 militares sobre los que estaban destinados en el país a principios de julio; en cualquier caso, su número total no excederá de los 1.040. En cuanto a Haití, se contempla trasladar hasta un máximo de 110 guardias civiles para apoyo a la Embajada de España, en el marco de MINUSTAH, la Misión de las Naciones Unidas para la Estabilidad de este país.

PARTICIPACIÓN DE LAS FUERZAS ARMADAS ESPAÑOLAS EN AFGANISTÁN

EFFECTIVOS A 1 DE JULIO *

■ Aeropuerto de Kabul	26
■ Brigada Multinacional	40
■ Unidad de Apoyo	69
■ Cuartel General ISAF	2
■ C. G. del Eurocuerpo	115
■ Guardia Civil	6
■ <i>Libertad Duradera</i> (una fragata en el Índico)	217
■ Total	475

INCREMENTO DE EFFECTIVOS

■ Equipo sanitario con unidad de proyección y apoyo aéreo (4 helicópteros y 2 aviones)	393
■ Batallón para el proceso electoral (durante 90 días)	hasta 500
■ Total posible incremento	Hasta 893

EFFECTIVOS QUE SE RETIRAN

■ Cuartel General ISAF	2
■ <i>Libertad Duradera</i>	217
■ Brigada Multinacional	40
■ Unidad de Apoyo	69
■ Regresan a España	328
■ Total efectivos en septiembre 2004	entre 940 y 1.040
■ Total efectivos al final de 2004	540

COSTES ECONÓMICOS**

■ Personal	13.772.451
■ Vida y funcionamiento	18.645.579
■ Repuestos y mantenimiento	21.051.663
■ Dietas	600.742
■ Total	54.070.435

Acuerdo del Consejo de Ministros de 2 de julio de 2004

(*) Incluye los del Cuartel General del Eurocuerpo, que se hará cargo del mando y ahora está en Estrasburgo

(**) Previsiones con efectivos máximos para el segundo semestre de 2004

QUINCE AÑOS DE EXPERIENCIA INTERNACIONAL

José Luis Rodríguez Zapatero recordó que en 1989 el Gobierno adoptó «una decisión trascendental» al ordenar la participación de las Fuerzas Armadas españolas en operaciones desarrolladas fuera de nuestras fronteras y que ello supuso «un cambio sustancial» en la dimensión de la política exterior. «Al hacerlo así —explicó—, nuestro país adquirió un nuevo peso en el mundo, se dotó de un instrumento poderoso para

el desarrollo de su política exterior y, lo que es más importante de todo, se incorporó a un proyecto avanzado de protección de la vida de millones de seres humanos y de garantía y lucha por la paz y seguridad internacionales». Igualmente, destacó que la presencia de las Fuerzas Armadas en este tipo de misiones «ha contribuido decisivamente a su preparación y modernización al favorecer su integración en el sistema defensivo de la comunidad internacional» y que ellas mismas han ayudado «a la proyección

de una imagen de España como país amante de la paz, comprometido con los derechos humanos y volcado en la ayuda humanitaria a la población civil afectada por guerras y conflictos».

Tras señalar que en estos tres lustros España ha participado en más de cuarenta operaciones en cuatro continentes, con la presencia de 55.000 militares y más de 3.000 policías y guardias civiles y un coste superior a los 3.000 millones de euros, Rodríguez Zapatero resaltó que las decisiones de intervenir en dichas misiones «nunca» se habían sometido con carácter previo al debate en el Congreso.

«El actual Gobierno —agregó— quiere, por el contrario, iniciar hoy un procedimiento distinto que asegure la participación real del Parlamento en esta dimensión esencial de nuestra política exterior y de defensa y seguridad. En mi discurso de investidura afirmé que España asumiría las obligaciones internacionales que le correspondiesen en defensa de la paz y la seguridad, y que lo haría siempre con un solo requisito: la decisión previa de Naciones Unidas o de cualquier otra organización de carácter multinacional de la que formamos parte que nos obligara a ello. Y añadí que la participación de las Fuerzas Armadas españolas en misiones en el exterior se acordaría en todo caso con la participación del Parlamento. La decisión del Consejo de Ministros del pasado día 2 de julio y el mantenimiento de este debate responden estrictamente, en opinión del Gobierno, al cumplimiento de estos compromisos».

LOS RETOS DE AFGANISTÁN Y HAITÍ

Tras estas consideraciones iniciales, José Luis Rodríguez Zapatero expuso las razones que habían llevado a su Gobierno a renovar y ampliar el contingente militar español en Afganistán y a destacar una misión humanitaria en Haití. La primera de estas misiones, dijo, «ilustra el compromiso de España con la comunidad internacional en una triple vertiente: humanitaria, al mejorar condiciones de vida y seguridad del pueblo afgano; política, al apoyar el proceso de transición y facilitar las condiciones necesarias para que se celebren elecciones libres; y, por último, de seguridad, al

concretarse en áreas específicas en las que España cuenta con medios necesarios para cubrir algunas de las carencias que la ISAF ha identificado para el éxito de su misión, contribuyendo así a la paz y estabilidad internacional». Todo ello, enfatizó Rodríguez Zapatero, «bajo un mandato explícito del Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas, en el marco de una iniciativa sólida de la Alianza y con el pleno apoyo político y participación de la Unión Europea».

En relación a Haití, el presidente del Gobierno informó que MINUSTAH tiene un doble componente civil-militar y que se pretende crear un entorno seguro y estable en el que se pueda desarrollar el proceso de transición, asistiendo a las autoridades locales en el mantenimiento del Estado de Derecho y en la seguridad. «El criterio de legalidad internacional se encuentra plenamente cumplido también en este caso», aseguró Rodríguez Zapatero, que puso de manifiesto el respaldo político que recibe esta misión por parte de la Organización de Estados Americanos y de la Comunidad del Caribe.

«ISAF —concluyó el jefe del Ejecutivo— es una operación de fuerte protagonismo europeo; MINUSTAH, por su parte, de fuerte protagonismo latinoamericano. En una y otra, por tanto, están presentes las dos prioridades de nuestra política exterior; están presentes nuestros socios, aliados y amigos más importantes».

UNA NUEVA ETAPA

Sobre la política exterior española, Rodríguez Zapatero se ofreció a facilitar el máximo consenso posible, el cual, a su juicio, debe extenderse más allá del Congreso, para que la opinión pública lo apoye plenamente. «Ello permitirá —afirmó— que nuestras Fuerzas Armadas y cooperantes civiles sientan en todo momento que su sacrificada labor en el exterior está respaldada por el sentir ciudadano». A continuación, resumió en tres principios fundamentales las bases para el consenso que el Gobierno quiere articular en lo que se refiere al envío de tropas al exterior: respeto escrupuloso de la legalidad internacional, voluntad de contribuir a las iniciativas multilaterales dirigidas a asegurar la

«Ha paseado tanto la voz y la pancarta contra todo lo que suene a militar, que ahora que tiene que enviar tropas se encuentra deconcertado». Le dijo Rajoy al presidente del Gobierno.

paz y la estabilidad y solidaridad frente a la injusticia, la violación de los derechos o las catástrofes.

A este propósito, el presidente del Gobierno advirtió que se carece de instrumentos que regulen la intervención del Congreso en las decisiones sobre las operaciones de las Fuerzas Armadas y de las Fuerzas y Cuerpos de Seguridad del Estado en el exterior, pero que su intención es abrir el camino que lo haga posible. Para ello, anunció, el Gobierno presentará en el próximo periodo de sesiones un proyecto de ley de reforma de la vigente Ley Orgánica de Criterios Básicos de la Defensa Nacional, por ser ésta el marco en el que debe regularse la participación parlamentaria en dichas operaciones.

José Luis Rodríguez Zapatero finalizó su alocución pidiendo al Congreso que ratificara el acuerdo del Consejo de Ministros de enviar contingentes a Afganistán y Haití, «en una votación que, pese a no ser vinculante jurídicamente, este Gobierno asumirá como plenamente vinculante desde un punto de vista político». «Hoy —reiteró— hay que confirmar a toda la sociedad española que nuestras tropas sólo serán enviadas a Afganistán, a Haití o a cualquier otro lugar si la decisión de mi Gobierno cuenta con el respaldo de esta Cámara; no se ha hecho hasta ahora, pero con mi Gobierno será siempre así a partir de ahora».



POSICIONES DE LOS GRUPOS POLÍTICOS

Abrió el turno de intervenciones el secretario general del PP, Mariano Rajoy, quien acusó al jefe del Ejecutivo de haber ocultado «hipócritamente» a los españoles, durante toda la campaña de las elecciones europeas, «que tenía decidido enviar a Afganistán el mismo número de soldados que retiró de Irak». Reconoció que si él estuviera en el lugar de Rodríguez Zapatero hubiera acordado también enviar tropas a Afganistán, «pero, eso sí —puntualizó—, sin complejos, porque usted parece que lo hace acompañado, con tapujos, con medias palabras y sin convicción; ha paseado tanto la voz y la pancarta contra todo lo que suene a militar, que ahora que tiene que enviar tropas y alinearse con los Estados Unidos se encuentra muy desconcertado e incómodo».

Rajoy le reprochó también que quiera dar la impresión de que los militares van al país asiático «a poner tiritas a los niños, dar de beber al sediento y ayudar a las ancianitas a cruzar la calle». «O no se ha enterado usted —continuó el líder de la oposición— o no quiere que se enteren los españoles; enviamos nuestras tropas a una zona de alto riesgo, en la que operan los talibanes y Al Qaeda y en la que hay 100.000 hombres armados a las órdenes de los señores de la guerra». En su opinión, con



El titular de Asuntos Exteriores, Miguel Ángel Moratinos, conversa con el diputado socialista Rafael Estrella, en tanto que el de Defensa, minutos antes de que diera comienzo la comparecencia conjunta en la que ambos ministros informaron sobre el refuerzo del contingente

esta decisión Rodríguez Zapatero busca corregir «la desconfianza hacia España que está sembrando con una política exterior errática».

«Es importante —dijo el portavoz de CiU, Josep Antoni Durán— que el Gobierno haya consultado a los grupos políticos de esta Cámara en sesión conjunta de Exteriores y Defensa y que, a partir de esta opinión, el Consejo de Ministros haya adoptado una decisión; y que, una vez adoptada esta decisión, el Consejo de Ministros la remita nuevamente a la Cámara para que ésta exprese su opinión. El valor de este debate es que el Congreso puede libremente rechazar el acuerdo del Consejo de Ministros». Asimismo, Durán consideró que había llegado la ocasión de «recomponer algunas piezas» en la política exterior, porque, precisó, «ustedes han podido dar en algún momento en los últimos meses la sensación de estar en una posición antiamericanista».

Joan Puigcercós (Esquerra Republicana de Catalunya) agradeció el cambio operado respecto a la anterior Legislatura: «hoy —declaró— el Gobierno es otro y, aunque la situación en Afganistán es posiblemente tan complicada como en aquellos momentos, ha habido cambios importantes: este Parlamento va a decidir lo que hay que hacer en dos propuestas de ayuda a Haití y Afganistán, que cuen-

tan con el respaldo internacional de las Naciones Unidas y también con el marco de la legalidad». Se pronunció a favor de la cooperación con ambos países y con las organizaciones no gubernamentales que intervengan en ellos, y en contra de «una ayuda ligada a las condiciones empresariales que el anterior Gobierno creó en materia de cooperación internacional».

Aunque expresó el apoyo del PNV a lo que planteaba el Gobierno, el portavoz de este grupo parlamentario, José Ramón Beloki, expuso algunos «matices críticos», motivados por la desconfianza acerca de las misiones internacionales, no sólo de las que se plantean «en términos de guerra o invasión», sino «también aunque se plantee en nombre de misiones internacionales de paz, de salvamento o consolidación de la misma o cualquiera que sea el enunciado que se proponga». Así, entre otros aspectos, se refirió a que «muchas actuaciones militares en el ámbito internacional fomentan la sospecha de que los intereses reales que se gestionan con tales misiones están muy lejos del respeto a los derechos individuales y colectivos de los ciudadanos».

Contrario al envío de tropas a Afganistán se mostró el portavoz adjunto de Izquierda Verde, Joan Herrera, aunque sí valoró positivamente la misión

en Haití. «Somos conscientes —manifestó— de la situación extrema y de calamidad que vive Haití y sabemos que se trata de una misión de Naciones Unidas; en Afganistán estamos enviando tropas a un imposible, porque es imposible restablecer la situación allí, cuando las tropas norteamericanas y la Administración Bush continúan con la lógica de la guerra preventiva y de la imposible reconstrucción social, política y civil de la situación».

«Por el alcance en medios humanos y materiales que tiene el acuerdo del Consejo de Ministros —opinó Luis Mardones, de Coalición Canaria— nos parece un acuerdo sensato, conforme a la potencia militar y económica que tiene España». Del mismo modo, expresó su satisfacción porque se les haya dado a los grupos parlamentarios esta oportunidad de pronunciarse, «porque supone dotar a nuestras Fuerzas Armadas de los derechos constitucionales y democráticos, que nuestra Constitución y este Parlamento les dan».

A ninguna de las dos misiones dieron su apoyo Francisco Rodríguez (Bloque Nacionalista Galego), Begoña Lasagabaster (Eusko Alkartasuna) y Uxue Barkos (Nafarroa Bai), todos ellos integrados en el grupo Mixto, aunque agradecieron al Gobierno que hubiera consultado su decisión al Parlamento. Sí la apoyó, en cambio, José



José Bono, hace lo propio con el parlamentario de Convergència i Unió Josep Antoni Duran, español en Afganistán y la contribución a la misión de las Naciones Unidas en Haití.

Antonio Labordeta (Chunta Aragonesa), que destacó la recuperación de «la multilateralidad» de la política exterior española y apoyó la decisión del Ejecutivo para diferenciarla «de otras políticas anteriores».

Finalmente, Alfredo Pérez Rubalcaba (PSOE) advirtió que «hoy estamos votando para poder intervenir en una misión internacional, y a eso se llama cumplir la palabra dada por el presidente del Gobierno, que dijo que daría participación al Parlamento de España cada vez que tuviéramos que contribuir en una de estas operaciones». El representante socialista reprochó al PP que de las cuarenta misiones internacionales en las que ha participado España, sólo una, la de Irak, se hizo sin consenso.

En su respuesta, Rodríguez Zapatero transmitió su agradecimiento a los portavoces, «que con carácter general, salvo alguna excepción, han puesto en valor el debate que hoy celebramos aquí». También explicó las orientaciones por las que se regirá, cuando se modifique la Ley Orgánica de Criterios Básicos de la Defensa Nacional, el sistema de participación parlamentaria: la intervención en algunas misiones se consultará en la Comisión de Exteriores, mientras que en otros casos el debate deberá tener lugar en el Pleno, y solamente en situaciones de legítima

defensa nacional —«que espero que no se produzcan», puntualizó— la participación del Parlamento no sería posible realizarla de manera previa.

INFORMACIÓN A LAS COMISIONES

En su comparecencia conjunta del 1 de julio, Miguel Ángel Moratinos y José Bono informaron a los diputados de las Comisiones de Asuntos Exteriores y de Defensa sobre la participación de España en las misiones de Afganistán y Haití, a la vez que quisieron conocer y tener en consideración la posición de los grupos parlamentarios antes de que el Consejo de Ministros adoptara su acuerdo.

Miguel Ángel Moratinos hizo especial hincapié en «la legitimación» de la acción internacional en Afganistán, «que desde el primer momento ha contado con el pleno respeto de Naciones Unidas». «De no responder a la solicitud del Gobierno de Afganistán —subrayó el titular de Asuntos Exteriores—, existe un grave riesgo de desestabilización en la región, de incremento traumático de la violencia terrorista y la certeza de un drama humanitario que a todos debería avergonzarnos». Se trataría, según Moratinos, de favorecer la consolidación del poder central, garantizar la celebración de elecciones en el otoño, desmantelar las milicias armadas, erradicar el cultivo del opio y poner en marcha una política económica coherente.

En relación con Haití, el ministro de Asuntos Exteriores recordó que, en el bicentenario de su independencia de Francia, este país se encuentra al borde de su fracaso como Estado, «y, por lo tanto —apostilló—, todos tenemos una cierta responsabilidad histórica en la contribución al mantenimiento del Estado de derecho y en la consolidación de este país y de este régimen».

Por su parte, José Bono indicó que España tenía en Afganistán un soldado por cada 300.000 españoles, una relación mucho menor que la que tienen otros países de nuestro entorno. También incidió el ministro de Defensa en las diferencias entre la operación de Afganistán y la pasada de Irak: la primera cuenta con el aval de la ONU y el apoyo unánime de la comunidad internacional, lo que no ocurría en la segunda; además, el régimen talibán estaba íntimamente relacionado con Al Qaeda, al contrario que el de Sadam Husein. Asimismo, Bono indicó que «la participación de nuestra nación en el conflicto de Irak se hizo en contra de una opinión severamente discrepante de todos los grupos políticos, excepto del que apoyaba al Gobierno, y modestamente creo que en contra de la mayoría de los ciudadanos españoles». Sobre Haití estimó que la situación es «preocupante» por dos circunstancias, la inestabilidad política y la catástrofe natural, y exigió que el mando brasileño de la fuerza de estabilización garantice «la autonomía táctica y funcional» de la compañía de la Guardia Civil que se va a desplazar allí.

Los representantes de los grupos parlamentarios —Rafael Estrella (PSOE), Gustavo de Arístegui (PP), Jordi Xuclà (CiU), Joan Puig (Esquerra Republicana de Catalunya), Iñaki Txueka (PNV), Gaspar Llamazares (Izquierda Verde), Luis Mardones (Coalición Canaria), Francisco Rodríguez (Bloque Nacionalista Galego) y Begoña Lasagabaster (Eusko Alkartasuna) — pidieron algunas precisiones al ministro de Asuntos Exteriores y al de Defensa sobre el acuerdo que iba a adoptar el Consejo de Ministros y anticiparon la posición que los distintos grupos defenderían posteriormente en el Pleno.

Santiago F. del Vado/ Víctor Hernández
Fotos: Pepe Díaz

Un país pobre y DESTRUIDO

EL REFUERZO DEL CONTINGENTE ESPAÑOL EN AFGANISTÁN
CONTRIBUIRÁ A LA SEGURIDAD DEL PROCESO ELECTORAL
DEL PRÓXIMO OCTUBRE

A partir de septiembre, un millar de militares españoles contribuirán a reforzar la seguridad en Afganistán con el objetivo de proteger la celebración de las elecciones presidenciales convocadas para el próximo 9 de octubre, paso decisivo en la consolidación democrática del país. El proceso electoral avanza con lentitud debido a las dificultades para la elaboración del censo, ya que los «señores de la guerra» intimidan a la población, especialmente a las mujeres, para impedir que se registren en las 400 oficinas habilitadas para este cometido en todo el territorio. De ahí, la necesidad de un incremento inmediato y sustancial de fuerzas militares sobre el terreno.

Actualmente, la presencia de tropas extranjeras dentro de la Fuerza Internacional de Asistencia a la Seguridad (ISAF) asciende, aproximadamente, a 7.000 efectivos procedentes de un total de 23 naciones. España contribuye a la ISAF —a la que se incorporó en febrero de 2002— con la ASPFOR VIII (*Afghanistan Spanish Force*). El contingente está compuesto por 137 militares, de los que 26 operan en el aeropuerto de Kabul, 40 en la Brigada Multinacional, 69 en la Unidad de Apoyo y dos en el Cuartel General de la ISAF.

Además de España, países como Alemania, Francia, Holanda o Italia ya han anunciado el incremento de sus actuales contingentes militares en el país. El mando táctico sobre el terreno dependerá, a partir del 10 de agosto, del Eurocuerpo, en el que se encuen-

tran integrados 115 militares españoles encabezados por el general de división Fabián Sánchez, segundo jefe de esta unidad multinacional, actualmente bajo mando francés.

AUMENTO DE LA VIOLENCIA

En la pasada cumbre de Estambul (ver páginas 66-69), el presidente afgano, Hamid Karzai, pidió a la OTAN que acelerase el envío de refuerzos a su país ante el temor de un aumento de la violencia en el periodo que precede a las elecciones, temores que se han confirmado en las últimas semanas. El pasado 8 de julio, una empleada del censo electoral resultó muerta y otras dos heridas al explotar una mina bajo el coche en que viajaban en la provincia de Nangarhar, en el Este del país. Las víctimas del atentado trabajaban en un equipo femenino de la Comisión Electoral Conjunta, formada por Naciones Unidas y el Gobierno, y se dedicaban al registro de mujeres en el censo para las elecciones que se han de celebrar en otoño. Pocos días atrás, el 26 de junio, dos mujeres murieron y otras doce y un niño que viajaba con su madre resultaron heridas en un atentado con explosivos contra un autobús de la ONU ocupado por otro equipo femenino del censo en las afueras de Jalalabad, a unos 150 kilómetros al Este de Kabul. La milicia talibán asumió ambos atentados y amenazó de muerte a todas las personas que participen en el proceso electoral. A pesar de todo, unos 5,2 millones de los



Kabul cuenta con dos millones de habitantes, pero

10 millones de potenciales votantes se han registrado ya en las oficinas del censo. Sólo algo más del 35 por 100 son mujeres, según el Gobierno.

Dos años después de la caída del régimen islamista radical de los talibanes, la seguridad en Afganistán está lejos de alcanzar niveles aceptables y la situación política, social y económica sigue siendo precaria. Sin embargo, se ha avanzado bastante en la reconstrucción institucional. La aprobación de la nueva Constitución afgana, el pasado mes de enero, y el anuncio de las elecciones presidenciales y legislativas han abierto nuevas perspectivas para la consolidación de un Estado de derecho.

POBREZA

La política seguida por el integrismo talibán, que gobernó en Kabul entre 1996 y finales de 2001, tuvo como resultado la destrucción de la práctica totalidad de las infraestructuras del país, ya de por sí muy debilitadas como consecuencia de 25 años de guerras. Afganistán es hoy uno de los países más pobres de la tierra, con una renta per cápita de 180 dólares, una esperanza de vida al nacer de 43 años y un nivel de analfabetismo del 43 por 100 entre la población adulta. Hay diez millones de minas activas de la época de la invasión soviética (junto a Camboya y Angola es uno de los tres países más minados del mundo) y más de 25.000 proyectiles permanecen, sin haber sido explotados, diseminados por todo el territorio.



gran parte de los afganos —el 79 por 100— vive en el campo. En la foto, mercado de la capital.

El reto de la comunidad internacional se centra en establecer estructuras de gobierno, judiciales y de policía, dar seguridad a esas nuevas instituciones, y hacer frente a la reconstrucción económica. Para atender a este último objetivo, el pasado 31 de marzo se celebró la Conferencia de donantes de Berlín, de la que surgió el compromiso de donar una cifra media de 8.200 millones de dólares para el periodo 2004-2007.

Los avances en el ámbito institucional han posibilitado, además, la creación de una nueva moneda, un banco central y un ministerio de Finanzas. Pero los progresos más palpables se han dado en el terreno de los derechos humanos y las libertades, sobre todo en Kabul, una ciudad que comienza a recuperar el pulso de la vida social y ciudadana. En los años de dictadura integrista, en Afganistán no había diarios, revistas ni radios independientes, y nadie podía, sin sentir miedo, decir lo que pensaba. Hoy existen unos 170 diarios y revistas, en todos lados se escucha música, los cines están repletos y se pueden ver treinta canales de televisión.

Desde el final de la pesadilla talibán, 5,5 millones de niños han sido escolarizados (de los cuales, dos millones son niñas), aunque las instalaciones resultan aún insuficientes y muchos escolares reciben sus clases sentados en el suelo bajo una tienda de lona de UNICEF. Es

un claro ejemplo de la notable dependencia de la asistencia internacional que registra el país, derivada de la ausencia del poder del Estado en la mayor parte del territorio. El control del Gobierno central se limita prácticamente a la capital y a sus alrededores —en torno al 10 por 100 del país—, razón por la cual el presidente Hamid Karzai es conocido por sus detractores como «el alcalde de Kabul».

Las provincias están regidas por los llamados señores de la guerra, provistos de ejércitos que suman en conjunto unos 100.000 combatientes, mientras que el Ejército nacional afgano apenas llega a los 7.000 hombres. A la amenaza de los señores de la guerra se une la pervivencia de grupos terroristas, sobre todo en el sur, donde la operación *Libertad Duradera*, bajo mando de los



Un militar español de la ASPFOR VIII entrega material escolar en el colegio Meliari-U-Din, en las afueras de Kabul.

Estados Unidos, sigue combatiendo con unas 14.500 tropas a la guerrilla talibán y de Al Qaeda.

Las agencias de ayuda humanitaria también presionan a la comunidad internacional para que proporcione más seguridad en Afganistán. Han sido 53 ONG las que se han dirigido a la Alianza Atlántica solicitando que ésta aporte más capacidades militares para no tener que verse obligadas a abandonar el territorio. Según datos de Amnistía Internacional, 29 cooperantes han sido asesinados en Afganistán en lo que va de año. En los dos últimos atentados murieron cinco miembros de Médicos Sin Fronteras cerca de Kabul y diez trabajadores chinos que realizaban tareas de reconstrucción en la zona norteña de Kunduz.

ARMAS Y DROGA

El incremento de la violencia tiene su origen en el recrudecimiento de la actividad de los señores de la guerra, que se financian con el tráfico de armas y, sobre todo, con los beneficios de la droga. Afganistán va a recoger este año la mayor cosecha de opio de su historia. Según el Parlamento Europeo, se calcula que entre el 50 por 100 del PIB afgano descansa sobre el cultivo de adormideras para obtención del opio, y que las tres cuartas partes del consumo europeo de heroína es de procedencia afgana. Los campesinos no se plantean cultivos alternativos, como frutos secos o azafrán, ya que su rentabilidad, además de inestable, es mínima.

En cualquier caso, la reconstrucción depende en gran medida del asentamiento de un clima de seguridad que facilite el normal desarrollo de las próximas elecciones. A partir de entonces se podrán acometer otros objetivos, como son la consolidación del poder central, el desmantelamiento de las milicias —su desarme, desmovilización y reintegración—, la reducción del poder de los señores de la guerra, la formulación de una política económica coherente y la erradicación del cultivo de drogas.

V. H. M.

Fotos: ASPFOR VIII

SOLIDARIDAD CON los niños afganos

DEFENSA COLABORA CON LA GACETA UNIVERSITARIA PARA ENVIAR 127 TONELADAS DE MATERIAL SANITARIO A KABUL

CUNAS, incubadoras, mesas de parto, sillas de ruedas, jeringuillas, grapas de sutura, alimentos infantiles, pañales... son parte de la ayuda sanitaria que muy pronto llegará a Kabul y que podrá devolver la esperanza a los 400 niños que permanecen ingresados en el hospital Indira Gandhi, el único especializado en asistencia pediátrica en Afganistán.

Aviones de carga contratados por el EMACON transportarán a la capital afgana, a finales de julio, las 127 toneladas de material que han sido reunidas mediante una campaña de recogida puesta en marcha el pasado mes de junio por el Ministerio de Defensa en colaboración con el semanario *Gaceta Universitaria*.

Son un total de 39 contenedores, repletos de medicamentos, material de sondaje, camas hospitalarias, equipos de rehabilitación, lámparas de quirófano, refrigeradores y analizadores de sangre, básculas... Una extensa lista de ayuda humanitaria que ha sido posible reunir con las donaciones de distintas instituciones y las masivas aportaciones monetarias de los universitarios españoles.

EMERGENCIA SANITARIA

La atención pediátrica en Afganistán es una emergencia que se muestra en cifras elocuentes: cerca de 10 millones de sus habitantes (el 43 por 100 de la población) son menores de 14 años; el 27,5 por 100 mueren antes de cumplir los 5 años; sólo un 17 por 100 tienen acceso al agua potable; el 70 por 100



El personal del contingente desplegado en Afganistán se encarga del reparto de la ayuda

sufren malnutrición; y 1.600 madres mueren en el parto cada año.

Veinte años sin mantenimiento a causa de las continuas guerras han dejado al hospital Indira Gandhi en una situación de precariedad extrema. Así lo han comprobado algunos de los militares del contingente español desplegados en la zona que han tenido la oportunidad de visitarlo. «El impacto es brutal —relata el sargento primero Juan Hermida—. Las madres arropan

a los niños con sus propios *burkas* porque no tienen ni mantas. Una simple operación de apendicitis, que en España se realiza de forma rutinaria, se vuelve imposible, ya que carecen de material anestésico; tampoco tienen gasas para usarlas en las curas, por lo que reutilizan la misma una y otra vez...».

La iniciativa de la campaña humanitaria comenzó a tomar forma en los primeros días del pasado mes de junio, cuando personal de la ASPFOR VIII (la actual fuerza española en Afganistán) expuso a miembros del Gabinete Técnico del Ministro la situación en la que está el hospital. A partir de ahí, to-

do fue muy rápido. En sólo dos días se preparó una presentación con las fotos de que se disponía y se diseñó un procedimiento eficaz de publicidad de una campaña de solidaridad, la recogida de las donaciones, el traslado a Kabul y la entrega del material al hospital. Una vez diseñado el proyecto, se informó al ministro quien, inmediatamente, dio su autorización a la campaña.

El Ministerio se ocupa de trasladar a Kabul el material donado y también

Universidad y Defensa

al personal de *Gaceta Universitaria* encargado de realizar la entrega. Finalmente, los médicos militares allí desplegados serán los encargados de establecer un sistema de control que garantice que la ayuda llega a sus destinatarios de forma totalmente gratuita y sin retrasos.

CONCIENCIACIÓN

Por su parte, *Gaceta Universitaria* se responsabilizó desde los primeros momentos de difundir la campaña a través de las páginas web de todas las universidades españolas, así como en las otras publicaciones del Grupo Re-



Humanitaria que se envía desde España a la ciudad de Kabul.

coletos y en diversos medios de comunicación a los que informó de la iniciativa. Además, el periódico universitario logró el apoyo de la empresa de transporte Altadis, cuyos camiones, gratuitamente, han llevado las donaciones recogidas en toda España hasta la Unidad de Apoyo Terminal del Mando de Apoyo Logístico a las Operaciones (UAT- MALOG/OP), situada en Madrid, donde se almacenaron hasta la fecha de embarque.

La campaña se dio por finalizada el 5 de julio. Fue entonces cuando realmente se pudo evaluar la magnitud de lo donado por las universidades españolas, hospitales, laboratorios farmacéuticos, empresas de alimentos infantiles y particulares.

El presidente del Gobierno también manifestó su apoyo a la campaña por medio de una carta dirigida a *Gaceta Universitaria*. «Esto no es una carta —escribió Rodríguez Zapate-

EN el año 2002, la iniciativa de recolectar ayuda para Afganistán partió de *Gaceta Universitaria*, y su puesta en marcha, desarrollo y finalización, resultó un éxito sin precedentes tanto por la masiva respuesta de los universitarios españoles como por la cantidad y calidad del material que se entregó a la Universidad de Kabul. Ahora la iniciativa ha partido de nuestros compañeros de Kabul y la respuesta de *Gaceta Universitaria*, de la universidad, de las empresas, de los particulares ha sido aun mayor que en la ocasión anterior. Así las cosas, podemos decir que todos tenemos motivos suficientes para sentirnos orgullosos.

Ya por dos veces —y en esto ambas iniciativas son pioneras— hemos trabajado codo con codo, periodistas, universitarios y militares en algo cuyo objetivo no es ni la información ni la formación. El objetivo común ha sido ahora, al igual que en 2002, la ayuda a los desfavorecidos y si bien los alumnos de la Universidad de Kabul primero, y los niños del Hospital Pediátrico Indira Gandhi ahora, son los beneficiarios de estas ayudas, nosotros, sin pretenderlo, también somos beneficiados.

Universitarios, periodistas y militares hemos tenido la oportunidad de conocernos como personas, ver cómo trabajamos y comprobar que estamos mucho más cerca de lo que creíamos, que nuestros objetivos son mucho más parecidos de lo que en principio cabría pensar. Es por eso que estas dos operaciones de ayuda humanitaria han constituido una experiencia tan enriquecedora. No en vano, alguien dijo que «es más satisfactorio dar que recibir».

Hasta el año 2002 la colaboración del Ministerio de Defensa con la Universidad se limitaba a convenios de colaboración para la organización conjunta de cursos, seminarios, mesas redondas, etc. siempre relacionados con aspectos de la defensa, la seguridad nacional, las relaciones internacionales y las organizaciones internacionales de seguridad. Es decir, esta colaboración tenía un objetivo puramente divulgativo y formativo y, por tanto, el conocimiento mutuo era fruto de la asistencia a este tipo de actividades.

Se habla mucho de sociedad y Fuerzas Armadas y de cultura de defensa, pero de la misma manera que «sociedad» y «Fuerzas Armadas» no son conceptos antagónicos, podemos afirmar que la cultura de defensa se observa en el llamado «cuerpo social», es el resultado de la percepción que del concepto «defensa» tienen todos los ciudadanos.

Y entre el conjunto de los ciudadanos hay un grupo humano que reclama atención especial: los universitarios. El universitario de hoy es el padre de familia de mañana, el director de empresa, diputado, catedrático, juez... es decir, los futuros dirigentes de la sociedad. Del conocimiento que de las Fuerzas Armadas adquieran hoy estos universitarios, de su opinión sobre los militares, del concepto defensa, que con la experiencia diaria vayan forjando, resultará la cultura de defensa" de la sociedad española en el futuro inmediato.

Antonio Martínez y de los Reyes
Teniente coronel. DIGERINS

ro —; es una mano extendida allá donde otros están utilizando las suyas para que el dolor deje de ser macabro paisaje habitual; para que los corazones empiecen a latir con esperanza de futuro; para que la vergüenza se retire de las noticias diarias [...]. Sois un ejemplo moral para el mundo y yo, como presidente y, sobre todo, como ser humano quiero daros las gracias».

R. N.

Fotos: ASPFOR VIII

CONTINUIDAD

en las misiones internacionales

EL CONSEJO DE MINISTROS PRORROGA LA PARTICIPACIÓN DE MILITARES ESPAÑOLES EN EL EXTERIOR

La participación de unidades y medios de las Fuerzas Armadas en operaciones fuera del territorio nacional ha sido prorrogada hasta el día 31 de diciembre de 2004 por acuerdo del Consejo de Ministros en su reunión del pasado 25 de junio.

La decisión del Gobierno permite dar continuidad a la presencia de militares españoles en las misiones internacionales de paz y de seguridad que se desarrollan en Bosnia-Herzegovina, Kosovo y Afganistán. La cantidad máxima autorizada para el conjunto de las operaciones se ha fijado en 2.600 personas. Asimismo, se autoriza el despliegue de un máximo de 30 observadores militares, a disposición del Ministerio de Asuntos Exteriores y de Cooperación, para contribuir a las misiones de ayuda humanitaria, operaciones de paz y gestión de crisis que realicen las organizaciones internacionales a las que pertenece España.

Un total de 1.514 militares están actualmente desplegados en distintas operaciones de paz en todo el mundo. El mayor número —812— se encuentra en Kosovo, donde España mantiene una presencia continuada desde junio de 1999. La tensión étnica que reapareció el pasado mes de marzo en esta provincia serbia de mayoría albanesa hizo que la OTAN demorase la reducción de efectivos de la Fuerza Internacional de Seguridad (KFOR) que estaba prevista realizar gradualmente a lo largo de 2004. El contingente español —la Agrupación Táctica XI *Castillejos*— se

encuentra desplegado en la municipalidad de Istok, con la misión de asegurar la libertad de movimientos y contribuir a la seguridad de sus habitantes. Integrado también en la KFOR, el Ejército del Aire desactivó el pasado 1 de julio el destacamento del Escuadrón de Apoyo al Despliegue Aéreo (EADA) que mantenía operativo en Pristina. Catorce hombres y mujeres han permanecido 16 meses en el aeropuerto de la capital kosovar encargándose de controlar los movimientos en tierra de los aviones y heli-



El general de ejército José Antonio García González (JEME) saluda en Zaragoza a los militares que regresaban de Kuwait.

cópteros, así como de las labores de carga, descarga y aparcamiento.

En Bosnia, 529 soldados forman la SPAGT XXII, el contingente español integrado en la Fuerza de Estabilización (SFOR), también dirigida por la OTAN. Está previsto que, a finales de este año, la Unión Europea asuma la responsabilidad en la zona, para lo que contará con alrededor de 7.000 militares. España, tras doce años de presen-

cia ininterrumpida en esta república balcánica, seguirá aportando fuerzas a la nueva misión de la UE, según anunció el ministro de Defensa, José Bono, en el Senado, el pasado 14 de junio.

La misión en Afganistán, formada actualmente por 137 militares, registrará en las próximas semanas un notable aumento de efectivos como consecuencia del acuerdo del Consejo de Ministros del pasado 2 de julio (ver páginas 14-19) en el que se decidió un incremento de hasta 540 militares en la Fuerza Internacional de Asistencia a la Seguridad (ISAF). A ellos se sumarán, por un periodo de tres meses, otros 500 militares con el fin de apoyar el proceso electoral que se desarrollará en el país el próximo 9 de octubre. El citado acuerdo determina, además, la finalización de la participación española en la operación *Libertad Duradera*. Como consecuencia de esta decisión, el pasado 2 de julio inició su regreso a España la fragata *Numancia* (229 tripulantes) desplegada desde febrero en el Índico occidental en misiones de vigilancia marítima.

REGRESO DE KUWAIT

Por otro lado, el pasado 27 de junio regresaron a España los 150 militares de la Estructura Retrasada del Ejército de Tierra que permanecían en Kuwait encargados de la escolta y embarque del material que emplearon las tropas españolas durante su misión en Irak. El 11 de julio también llegó a España el último de los tres barcos mercantes fletados por Defensa para retornar el material pesado utilizado por la Brigada Multinacional *Plus Ultra* en dicha operación finalizada el pasado mes de abril.

La presencia de militares españoles en operaciones internacionales se completa con 19 observadores adscritos a distintas misiones de la ONU (5 en Etiopía y Eritrea, 3 en el Congo, 2 en Kosovo y uno en Burundi), la UE (7 en Bosnia) y la OSCE (uno, en Viena, integrado en el Grupo de Planeamiento para Nagorno Karabaj).

V. H. M.



La Misión de Estabilización de Naciones Unidas en Haití (MINUSTAH) está integrada por 6.700 militares y 1.622 policías, la mayoría de ellos de Brasil. En la foto soldados brasileños en Haití.

Cooperación EN HAITÍ

ESPAÑA Y MARRUECOS ACUERDAN ENVIAR UNA FUERZA MILITAR CONJUNTA A LA MISIÓN DE LA ONU

UNA fuerza militar conjunta hispano-marroquí se incorporará próximamente a la misión de la ONU en Haití. El envío de este contingente fue hecho público el pasado 27 de julio por La Moncloa al dar cuenta de que ese día el Rey y el presidente del Gobierno habían recibido «sendas llamadas telefónicas del Rey de Marruecos, Mohamed VI, quien les ha anunciado la decisión marroquí de contribuir a la operación de mantenimiento de la paz de las Naciones Unidas en Haití (MINUSTAH), enviando conjuntamente con España un contingente de fuerzas marroquíes a dicho país. El presidente del Gobierno —añade el comunicado— ha agradecido calurosamente la decisión marroquí, que responde positivamente a la petición formulada por España y transmitida por el ministro de Defensa en su viaje a Marruecos el pasado 15 de julio».

Según las primeras informaciones, el contingente hispano-marroquí ac-

tuaría bajo mando español y estaría compuesto por un batallón de infantería, integrado por dos compañías de un centenar de hombres de cada país.

VISITA

A esta misión se incorporarán también miembros de la Guardia Civil y de la Policía Nacional previsiblemente el próximo mes de octubre. Este componente policial español estará compuesto por 28 expertos (18 de la Guardia Civil y 10 del Cuerpo Nacional de Policía), según anunció el 13 de julio el director general de la Benemérita, teniente general Carlos Gómez Arruche, en el viaje que realizó a Puerto Príncipe para entrevistarse con el jefe de MINUSTAH. Se integrará en la fuerza multinacional formada por 6.700 militares y 1.622 policías de Brasil —país líder—, Argentina, Chile, Paraguay, Perú y Uruguay y creada sobre la base de la resolución 1.542 de 29 de marzo del Consejo de Seguridad. Los miembros de esta misión ONU —en la actualidad son 3.800 los que se

encuentran ya en el país— sustituyeron el pasado 1 de julio a los militares de Canadá, Chile, Francia y EE. UU., también bajo bandera de la ONU, permanecieron desplegados en Haití durante los últimos cuatro meses.

La colaboración policial española se concentrará previsiblemente en Puerto Príncipe. Uno de los objetivos prioritarios es garantizar la seguridad ciudadana y rehabilitar a la Policía, diezmada tanto en recursos humanos como materiales. Desde 1995 era el único cuerpo de seguridad operativo en la nación. Durante los recientes disturbios el número de policías se redujo de 5.000 a 2.500 (uno por cada 3.300 ciudadanos).

FORMACIÓN

Los miembros de las Fuerzas de Seguridad del Estado que viajarán a Haití impartirán a sus homólogos iberoamericanos formación en tráfico, policía judicial, protección de autoridades y control de masas. Si la colaboración resulta satisfactoria, podría ampliarse en el futuro con el envío de expertos en control marítimo con la firma de un acuerdo bilateral para que policías haitianos reciban instrucción en España.

Además de ampliar el número de componentes, es necesario recuperar su imagen pública. En los últimos años, las estructuras policiales de Haití se habían politizado bajo la presidencia de Aristide. La corrupción, la mala gestión y el tráfico de drogas y de personas han sido los principales lastres, a cuya situación hay que añadir las trágicas y desastrosas consecuencias de las recientes inundaciones en la isla.

Tras una reunión con el primer ministro haitiano, Gerard Latortue, la secretaria de Estado de Cooperación Internacional, Leire Pajín, se comprometió a destinar tres millones de euros a Haití a través del Fondo de Ayuda al Desarrollo. Dos millones más serán donados por la Agencia Española de Cooperación Internacional (AECI) hasta 2006.

R. N
Fotos: EFE

José Bono:

«FALTÓ RESPETO A LA VERDAD»

EL MINISTRO DE DEFENSA AFIRMA QUE «LOS ERRORES Y LAS NEGLIGENCIAS TENTARON LA SUERTE», MIENTRAS EL PP DISCULPA LA ACTUACIÓN DEL GOBIERNO ANTERIOR, AL QUE ALGUNOS GRUPOS EXIGEN RESPONSABILIDADES

EL accidente del *Yakovlev 42* nos llenó de dolor y tristeza; un dolor, desde mi punto de vista, mal curado, sobre todo porque en su momento faltó diligencia, como dije en la anterior comparecencia, y hoy añadido que faltó respeto a la verdad. Sobraron las supuestas certezas por las que algunos pusieron la mano en el fuego y luego resultaron ser, en el mejor de los casos, verdades a medias o simples falsedades». Con estas palabras se refirió el ministro de Defensa, José Bono, en la sesión de la Comisión correspondiente del Congreso celebrada el pasado 7 de julio, al accidente del 26 de mayo de 2003, en el que un *Yak-42* se estrelló contra una colina situada a unos quince kilómetros del aeropuerto de Trebisonda (Turquía), causando la muerte a 62 militares españoles que regresaban de misión humanitaria en Afganistán y Kirguizistán, así como a doce ucranianos, miembros de la tripulación, y a un bielorruso.

José Bono explicó que cuando se supo el pasado 25 de junio por las pruebas del ADN practicadas por el Instituto de Toxicología de Estambul (Tur-

quía) que, al menos, 22 cadáveres de los militares fallecidos fueron enterrados o incinerados creyendo que pertenecían a personas diferentes a aquellas a las que realmente correspondían, el presidente del Gobierno decidió que, con carácter urgente, compareciera el ministro de Defensa en el Parlamento. Pero advirtió a los diputados que su comparecencia no se limitaría a hablarles de las pruebas del ADN, sino que además expondría las conclusiones a las que había llegado tras haber revisado atentamente la documentación, haber solicitado aclaraciones y haber recibido numerosos testimonios y nuevos datos.

COMPROMISO CON LOS FAMILIARES

Bono recordó que su primera audiencia como ministro de Defensa fue para recibir a allegados de las víctimas. «Desde entonces —señaló—, y sobre todo cuando acompañé a los familiares a Turquía en el primer aniversario del accidente, me sentí emocionadamente solidario con su "vía crucis" en la búsqueda de una verdad que en muchos casos encontraron esquiva y

cuyo calvario ha sido el descubrimiento científico de que las identificaciones de sus muertos estaban equivocadas, al menos en las cifras que han quedado dichas».

En una cena celebrada durante aquel viaje, el titular de Defensa pidió «paz, piedad y perdón» a los familiares, a lo que respondieron algunos de ellos increpándole con dureza por lo que había solicitado. «Me hicieron ver —dijo Bono en el Congreso— que ellos no tendrían paz ni capacidad para la piedad ni para el perdón mientras no tuviesen la verdad. Me esforcé por ponerme en su lugar allí en Trebisonda y me comprometí a estar cercano a quienes representaban a aquellos 62 españoles que no quisieron, como dicen los versos de *La muerte no es el final*, vivir de otra manera, pero que por ello merecen el honor de ser recordados en sus hijos y en sus familias con dignidad».

Bono consideró que en el momento actual era prudente «hablar y tomar decisiones, con firmeza y sin titubeos, pero a la vez sin intención partidista



«Los 62 militares españoles fallecidos en Turquía merecen el honor de ser recordados en sus familias con dignidad», enfatizó José Bono en su comparecencia ante la Comisión de Defensa del Congreso el día 7 de julio.

y con objetividad»; expresó su deseo de que se resolviera este asunto «con transparencia y ojalá que también con rapidez», y se declaró movido por un doble compromiso: con las familias y con la verdad. «En mi código ético —añadió— no cabe alentar el odio, pero quiero que los familiares de los militares muertos, que sus amigos y quienes les conocieron antes o han sabido de sus vidas después del accidente, tengan la seguridad de que el Ministerio de Defensa y las Fuerzas Armadas van a hablar con la verdad». También apuntó que la falta de diligencia debida tiene nombres y apellidos y que no se puede hacer recaer toda la responsabilidad en los pilotos del *Yak-42*.

EL VIAJE

El ministro de Defensa aclaró que, si bien la comisión internacional que investiga el suceso no ha emitido aún su informe final, sí se ha conocido el testimonio del presidente de esta comisión, el turco Ümit Çendek, a través de una carta enviada por el embajador de Es-

paña en Turquía. Çendek asegura que la responsabilidad del piloto es clara al no haber seguido la ruta correcta en el primer intento de aterrizaje, lo que le obligó a abortarlo, y al haber realizado en el segundo intento un giro de aproximación a las montañas en vez de al mar. Pero también afirma Çendek que la tripulación llevaba bastantes más horas de vuelo de las debidas y estaba cansada; que el comandante nunca antes había aterrizado en el aeropuerto de Trebisonda y el segundo piloto era un ingeniero de vuelo sin experiencia al mando de una aeronave; y que la caja de registro de voz en cabina estaba estropeada desde hacía mes y medio, por lo que las autoridades aeronáuticas de Ucrania incumplieron la normativa internacional, según la cual si ese aparato no funcionaba el avión no debía haber despegado de dicho país.

A la vista de todo ello, Bono expresó su «absoluta coincidencia» con la afirmación que había hecho en la Comisión de Defensa del Congreso el entonces diputado de CiU Ramón Companys, hoy senador, en el sentido de que «las má-

quinas pueden fallar y los pilotos pueden equivocarse, pero las probabilidades de que esto suceda son geométricamente proporcionales a la capacidad de que las compañías incumplan las normativas de seguridad».

Del mismo modo, el titular de Defensa indicó que el plan de vuelo diseñado por la compañía ucraniana UM Air no fue correcto. Muestra de ello, según refirió, es que ni el departamento de Operaciones de UM Air ni la tripulación del avión advirtieron que la pista del aeropuerto de Manás (Kirguizistán) permanecería cerrada entre las 14 y las 20 horas del 25 de mayo de 2003. Por ello, hubo que esperar desde las 13,48 horas de ese día, en que el avión llegó a Manás, hasta las 20.12 horas, en que por fin pudo despegar hacia Trebisonda. Ello originó, según Bono, «un exceso de actividad para las tripulaciones y un aumento inesperado de la fatiga».

«No es cierto, por tanto, como alguien ha manifestado —prosiguió—, que las tripulaciones que pilotaron el vuelo desde Estambul hasta Trebisonda habían descansado sobradamente y que



las horas de actividad de las dos tripulaciones, sumando las escalas técnicas, resultaban un total de 17 horas y 15 minutos de vuelo, por debajo de los periodos de actividad máximos establecidos por la legislación española. Al margen de cualquier declaración que pudiera tener un interés interesado por parte de la compañía o de quien fuere, la verdad es que el tiempo que estuvo trabajando la tripulación fue de 23 horas y 26 minutos, y así vulneró la legislación española al respecto». Ésta fija el periodo de actividad máxima para una tripulación en 18 horas y 50 minutos, según una certificación de la Dirección General de Aviación Civil que citó el ministro.

LOS AVIONES

Bono también calificó como falsa la aseveración de que no había ocurrido antes ningún siniestro con los aviones procedentes de los países ex soviéticos. Según el ministro de Defensa, que citó datos de Aviation Safety, era el octavo que se producía. «Si —agregó—, como se opinaba oficialmente, el avión era bueno y la compañía solvente, no parecía razonable hacer lo que se decidió hacer inmediatamente después del accidente; es decir, los vuelos en aviones ex soviéticos hubieran continuado según lo previsto. Pero no debían de ser tan seguros o no debían de ofrecer las cualidades que se derivan de afirmar que son los mejores que se podían contratar cuando, tres días después del accidente, las autoridades españolas deciden que no se va a volar más en ese tipo de aviones».

■ FERNANDO LÓPEZ-AMOR (PP)

«La anterior Administración de Defensa actuó con veracidad, pero la veracidad no tiene por qué coincidir con la verdad»

Los certificados del *Yak-42* que se estrelló en Turquía «parecían estar en regla», dijo José Bono, «pero el hecho es que nadie inspeccionó sus prácticas ni su funcionamiento». Esto sucedió, en su opinión, porque en el proceso de contratación del avión «se diluyeron muchas responsabilidades». Dicha contratación, como expuso el titular de Defensa, se efectuó por mediación de la agencia NAMSА de la OTAN, que a su vez contrató con la compañía alemana Chapman Freeborn; ésta, con la rusa Volga Dnieper; y Volga Dnieper, por último, con la ucraniana UM Air, propietaria del *Yak-42*.

«NAMSА y el Ministerio de Defensa español —señaló José Bono— tenían, según la cláusula 17 del contrato, el derecho, pero no la obligación, de inspeccionar los aviones antes del inicio de los vuelos y exigir las correcciones que fueran menester. Sin embargo, creo que hay derechos que, aunque no sean obligaciones, deben ejercitarse, porque el modo en cómo viajen los soldados españoles ha de importar mucho más a España que a la OTAN, y mucho más a las autoridades españolas que a la compañía transportista, porque ha de doler más a quien está buscando un servicio que a quien está buscando simplemente una ganancia. Lo cierto es que no se produjo inspección alguna».

El ministro de Defensa manifestó que se recurría a contratar el transporte aéreo de las tropas con NAMSА porque así el Ministerio se ahorra el

■ JOSEP MALDONADO (CiU)

«No se entendería que el Congreso se enzarzara en una batalla política olvidando las necesidades en la defensa»

pago del IVA, al estar dicha agencia exenta del mismo. «No quiero hacer esta apreciación —puntualizó— de manera que pueda ser utilizada en el sentido demagógico de que por ahorrar el IVA se pone en peligro la vida de los que han de viajar, no. Simplemente digo que, haciendo una comparación sencilla, el coste de este vuelo del *Yakovlev 42*, cuya capacidad máxima era de 120 pasajeros, fue de 149.000 euros y el de una rotación de Kuwait, de las recientemente hechas para la retirada de las tropas españolas, realizada en un [*Boeing*] 767, con capacidad para 260 pasajeros, es de 240.000 euros; en consecuencia, el coste unitario por pasajero era de 1.241 euros en el *Yakovlev* y es de 923 euros en Air Europa».

Rotundo, el ministro de Defensa afirmó que existían quejas sobre estos aviones ex soviéticos: doce en total, dos de ellas firmadas por el jefe del contingente, el teniente coronel del Ejército de Tierra José Ramón Solar, muerto en el accidente. Ninguna de ellas, precisó, fue motivo de expediente, lo contrario que en Noruega, donde el capitán Elvind Vindenes, que en septiembre de 2002 había volado en el mismo aparato que se estrelló en Trebisonda, se quejó ante el Gobierno de su país al haber observado que el *Yak-42* perdía aceite en los motores y que la carga iba sin asegurar, así como el desprendimiento de varios paneles de la cabina en pleno vuelo, y aseguró que temió por su vida. «Noruega recibió estas quejas, inspeccionó y rescindió el contrato con el *Yakovlev*»,





dijo Bono, quien añadió que en España había un informe del Ejército de Tierra, que se recibió en el Estado Mayor de la Defensa antes del accidente, en el que se denunciaba que «se están corriendo altos riesgos al transportar personal en aviones de carga fletados en países de la antigua URSS».

IDENTIFICACIÓN DE CADÁVERES

José Bono expuso también que a las 2.20 horas del 28 de mayo de 2003 las autoridades judiciales y el equipo forense turco, con dos generales españoles como observadores, firmaron las actas de autopsia, de examen y diagnóstico y de entrega y recepción de los cadáveres, y que desde ese momento España asumió la responsabilidad sobre las 62 bolsas que contenían los cadáveres de los militares fallecidos. Las autoridades turcas entregaron a las españolas treinta cuerpos sin identificar, previsiblemente los que más dificultad presentaban para ello, pero que fueron identificados por las autoridades españolas en sólo 3 horas y 25 minutos, desde las 2.20 hasta las 5.45 horas en que salen los aviones con los féretros con destino a España. De acuerdo con las pruebas de ADN del Instituto de Toxicología de Estambul, que ha analizado 39 casos, las 17 autopsias practicadas por el equipo sanitario turco son correctas y las 22 realizadas por el equipo español son erróneas.

«¿Cuánto se tarda en identificar un cadáver en circunstancias como las de un accidente aéreo similar?», se pre-

■ JOAN HERRERA (IV)

«Es obligación del Gobierno crear mecanismos para atender las quejas que emiten los efectivos en zonas de conflicto»

guntó Bono. «Les recordaré un dato: con motivo del atentado terrorista del 11-M en Madrid, participaron en la identificación 70 forenses, que determinaron 190 fallecidos, si bien en los primeros momentos se habló de 202. Para llegar a esta cifra, el tiempo necesario que tomaron los 70 forenses fue de quince días después del atentado. Casi algo parecido ocurrió cuando en Alemania hubo que identificar el cadáver del periodista Julio Anguita Parrado: con las mejores técnicas y los forenses más especializados se tardó cuarenta y ocho horas en separar su cuerpo de los otros tres con los que venía desde el lugar donde había encontrado la muerte».

Aunque admitió que no poseía pruebas de ello, José Bono dijo que tenía «la impresión» de que, tanto en la identificación de los cadáveres como en su posterior traslado, «se quería cumplir con un horario disparatado, por la rapidez que se quiso imprimir al proceso».

Para sustentar esta impresión, el ministro de Defensa aportó varios datos. Mencionó, por ejemplo, la sesión de la Comisión de Defensa del 4 de junio de 2003, en la que se señaló que el equipo médico recibió la orden de tramitar «con urgencia» el regreso a España de todos los restos. También indicó que dicho equipo no estimó oportuno que se desplazase a Turquía el equipo especialista de la Guardia Civil, a pesar de que había sido alertado. Asimismo, señaló que ya en la base aérea de Torrejón de

■ JOAN PUIG (ERC)

«Es patético que esta tragedia se haya producido en un Estado que, según el anterior Gobierno, es una potencia de primer orden»

Ardoz (Madrid) y durante la tarde del 28 de mayo de 2003 se confeccionaron los informes de autopsia individuales, según los datos recogidos en Turquía, y se expidieron los correspondientes certificados de defunción. Pero éstos se expidieron, según Bono, sin que las defunciones estuviesen inscritas en el registro consular, lo que se hizo al menos dos días después.

El titular del Departamento relató que algunos de los patólogos españoles que participaron en la identificación han reconocido que hubieran necesitado más tiempo, pero sabían que había un funeral el 28 por la tarde y que «los cadáveres tenían que estar en el funeral». Reveló que en una reunión en el Ministerio de Defensa, preparatoria del funeral que se iba a celebrar en la base de Torrejón, un alto mando militar propuso que sólo se entregaran los cadáveres que estuvieran identificados de manera positiva y que se trasladaran los demás a un tanatorio a la espera de dicha identificación, pero no se siguió su consejo. «Es comprensible —opinó Bono— el interés por entregar los fallecidos a las familias, pero sin perder nunca de vista la verdad y los tiempos que impone el rigor».

PÉRDIDA DEL SEGURO

El ministro de Defensa informó también a los diputados de que en el tránsito de una a otra compañía se perdió el seguro de 75.000 dólares por pasajero que España había contratado. «¿Y



saben cómo nos hemos enterado?», añadió. «Porque se mataron, porque de no haberse producido el accidente no les quepa la más mínima duda de que el mismo silencio que las compañías en aquel tracto sucesivo tuvieron en beneficio propio lo hubiesen tenido para ahorrarse la prima, y pasaron de los 75.000 dólares contratados a 20.000. ¿En perjuicio de quién? De España y de los militares que iban asegurados allí. Claro que esto no afecta a la seguridad, pero no habrá ni un solo diputado o diputada que no piense que es suficientemente elocuente de qué compañías son aquéllas con las que se ha contratado».

En otro orden de cosas, José Bono opinó que las familias de los fallecidos tienen «el justo sentimiento de no haber sido tratados con cercanía y con afecto». En este sentido, comentó que algunas de las cartas que las autoridades de Defensa del anterior Gobierno remitieron a los familiares «no son de recibo» y que a algunos de éstos se les impidió ver los cadáveres de sus allegados muertos en Turquía.

«Una pretensión del ministro —señaló Bono— es poner punto final, si no al dolor, sí a las polémicas de este caso; en el propósito creo coincidir con el deseo de la gran mayoría de familiares, de los miembros de las Fuerzas Armadas y también de la opinión pública». Para ello anunció que desarrollará tres actuaciones: la presentación al Consejo de Ministros de un proyecto de ley sobre indemnizaciones para la participación en misiones en el exterior, en las que han fallecido ya 108 personas dependientes de Defensa y de Interior; la constitución en el Estado Mayor de la Defensa de un grupo de inspección sobre contrataciones, que afecte de manera prioritaria a las que se refieran a la seguridad de las personas; y el ofrecimiento de «todo el apoyo y transparencia» para culminar en lo posible la correcta identificación de los restos de los fallecidos, ya que quedan 23 familias sin que se les haya realizado la prueba de ADN, de las cuales a la fecha de la comparecencia lo habían solicitado 18». Una vez obtenida esta información —dijo también Bono— se procederá «en la más absoluta intimi-



■ LUIS MARDONES (CC)

«Los militares que vayan ahora a Afganistán deben ir con todas las garantías de seguridad»

dad» a seguir las instrucciones de los familiares sobre los restos de los militares, para lo que ha propuesto que se erija un monumento en Madrid que sirva de mausoleo para las víctimas del *Yak-42*, si así lo aceptan los familiares.

RESPONSABILIDADES

José Bono anunció su voluntad de proponer al Consejo de Ministros que ningún militar responsable de error grave en relación con los hechos que había relatado siguiera en la cadena de mando de las Fuerzas Armadas (ver información en páginas siguientes). «Ahora bien —matizó—, no sería justo que sólo se mire a los uniformados cuando de errores se trata. No todas las responsabilidades han de ser exigidas por el ministro de Defensa. Algunas están en el terreno de la política, de las urnas, de los españoles; otras las piden las familias, los militares, el Parlamento y hasta la conciencia de las personas».

Refiriéndose a Federico Trillo-Figueroa, que era ministro de Defensa cuando ocurrieron estos hechos, José Bono dijo que le creía cuando declaró

que actuó con buena fe. «Yo no soy su juez», continuó. «Tampoco he sido elegido para ser su abogado defensor. Y, gracias a Dios, me sobra fuerza moral para decir que tampoco soy el fiscal de mi antecesor. Ni me corresponde acusarlo, ni defenderlo, ni juzgarlo. Hubo errores y responsables de los errores. Errores que, con accidente o sin él, coadyuvando o no al accidente, deben corregirse, para evitar más posibilidades de accidente: éste será probablemente el mejor homenaje que podamos hacer las Fuerzas Armadas a los que murieron. Puede haber más causas del accidente de las que he mencionado, pues el informe técnico no está ultimado, pero no cabe duda de que los errores y las negligencias que les he dicho tentaron la suerte y de que se aceptaron riesgos innecesarios».

Quiso Bono terminar su alocución solicitando perdón a los familiares «por el sufrimiento que, desde la institución que ahora dirijo, hayamos podido evitarles y no lo hayamos conseguido». Y resaltó que no pedía olvido, sino lo contrario. «Que guardemos con amabilidad su memoria —concluyó— y la de la profesión en la que todos nos sirvieron. No les dejemos morir definitivamente porque nadie muere mientras no se le olvida. Al ministro de Defensa, a las Fuerzas Armadas, nos corresponde también recordarles como compañeros y como soldados que vivieron peligrosamente, más peligrosamente de lo que era menester. Venían de una misión de paz. Recordemos la lección de sus vidas y, sobre todo, recordemos también las no pocas lecciones de su muerte».

PORTAVOCOS

Abrió el turno de intervenciones Francisco Rodríguez (BNG), que se mostró preocupado por el funcionamiento de la Alianza Atlántica. «Cuando se estructura una cadena de relaciones y de subcontratas —dijo— que llevan a que lo que debía ser una iniciativa pública y militar acabe gestionada por manos privadas y de forma tan irresponsable, conduce a que en la OTAN se debieran plantear rectificaciones muy claras respecto a cómo se realizan las actividades militares». También planteó la responsabilidad del anterior ministro de De-

fensa y del ex presidente del Gobierno, José María Aznar, por su política de «tapar cuanto antes la cuestión y utilizar, sin embargo, esto con finalidades políticas a través de un funeral que podía esperar».

Luis Mardones (Coalición Canaria) felicitó a José Bono por no haber entrado en la exigencia de responsabilidades políticas, «porque usted viene aquí como ministro de Defensa y los responsables políticos ya no están en el Ministerio; además, ha habido unas elecciones en que se ha podido dilucidar cualquier opción». Asimismo, pidió que los militares que van a ir ahora a Afganistán lo hagan con todas las garantías de seguridad en el transporte y «perfectamente protegidos» por el Estado, incluida la cobertura de pólizas de seguros para ellos y sus familiares.

«Es obligación del Gobierno —reclamó Joan Herrera, de Izquierda Verde— crear mecanismos para atender las quejas que emiten diferentes efectivos en zonas de conflicto, y que esto no volviese a pasar». También postuló que el Gobierno español lidere un cambio en las formas de contratar de la OTAN. Por último, «ante hechos gravísimos que ponen de manifiesto negligencia e imprudencia», propuso que el Congreso saque conclusiones políticas, en un trámite parlamentario con resoluciones.

Joan Puig (ERC) destacó «la contundencia de los datos aportados» por el ministro de Defensa, que ha dado respuesta a las dudas de los grupos par-

■ CARMEN SÁNCHEZ (PSOE)

«Ha sido el primer ministro que ha dado apoyo y comprensión a las familias y traído al Congreso medidas concretas»

lamentarios y a las necesidades de los familiares de los fallecidos. «Raya lo patético —dijo— que esta tragedia se haya llegado a producir en el siglo XXI y en un Estado que el anterior Gobierno siempre nos decía que era una potencia de primer orden». En su opinión, el PP deberá hacer frente a unas responsabilidades políticas «clarísimas».

Josep Maldonado (CiU) abogó por el apoyo al ministro en la línea del informe que acababa de exponer y por el rechazo a la politización. Respecto a esto último, indicó que «las familias y los centenares de personas afectadas directa o indirectamente alrededor de esta gente que perdió la vida quizás no entenderían que el Congreso se enzarzara en una batalla política olvidando otros aspectos que nos interesan: los déficits aún existentes, las necesidades pendientes y los aspectos que hemos de elaborar».

Fernando López-Amor (PP) aseguró que las responsabilidades políticas de su partido «están perfectamente satisfechas» con la pérdida del Gobierno en las elecciones del 14-M. López-Amor defendió el *Yak-42*, que calificó como «avión de altísimas prestaciones y altas garantías» y la «pericia técnica» de los pilotos del Este, y habló de que había ocurrido un error humano. Sólo admitió la «identificación errónea» de los cadáveres, aunque la disculpó por la situación límite que se produjo y por el deseo de las familias de que se repatriaran cuanto antes. «Termino diciendo —con-

■ FRANCISCO RODRÍGUEZ (BNG)

«En la OTAN se debieran plantear rectificaciones muy claras respecto a cómo se realizan las actividades militares»



cluyó— que, en cualquier caso, la anterior Administración de Defensa siempre ha actuado con veracidad, pero la veracidad, como bien saben sus señorías y el señor ministro, no tiene por qué coincidir con la verdad».

«Ha sido usted el primer ministro que ha dado apoyo y comprensión a las familias y el primero que ha traído medidas concretas para evitar que las circunstancias se vuelvan a repetir», dijo la portavoz del PSOE, Carmen Sánchez, quien consideró llegada la hora de que Trillo-Figueroa asuma las responsabilidades, que hizo extensivas a Aznar y al entonces vicepresidente del Gobierno, Mariano Rajoy.

En su respuesta, José Bono defendió que la actuación de la OTAN en la contratación del avión fue de «mera intermediaria», a la vez que precisó que el traslado de nuestras tropas «se hará como se hace: en aviones de líneas regulares, que no cuesta más caro al Tesoro Público español». También reconoció que estaba preocupado por cómo atender las quejas de una manera eficaz; «si se produjeran quejas de la naturaleza de las del accidente y yo no me enterara, sería porque alguien ha actuado de modo ilícito y antirreglamentario e incumpliendo la orden del ministro, que ya está dada, de que estas quejas quiero tenerlas en la mesa de mi despacho no más tarde de 24 horas desde que se produzcan».

Santiago Fernández
Fotos: Hélène Gicquel





Miembros de la Asociación de familias afectadas por el accidente del Yak-42, que agrupa a la mayoría de los allegados de los militares fallecidos en el suceso, durante la rueda de prensa que ofrecieron tras conocer el resultado de las pruebas de ADN.

LA AUDIENCIA NACIONAL INVESTIGARÁ el accidente del Yak-42

LAS FAMILIAS DE LOS FALLECIDOS EXIGEN RESPONSABILIDADES TRAS CONOCER LOS RESULTADOS DE LAS PRUEBAS DE ADN

La Audiencia Nacional investigará todo lo que ocurrió antes y después del accidente del Yakovlev 42. La decisión fue adoptada el pasado 15 de julio, tan sólo tres días después de la celebración de la vista del recurso de apelación interpuesto por las familias afectadas contra la decisión de la juez Teresa Palacios de archivar sus denuncias y veinte días más tarde de conocerse los resultados de las pruebas de ADN.

Los magistrados que integran la Sección Cuarta de la Sala de lo Penal señalan que «es preciso instruir las oportunas diligencias penales competencia de esta Audiencia Nacional para depurar las eventuales responsabilidades en que pudieran haber incurrido determinados funcionarios españoles que, como garantes, debieron llevar a

cabo labores de inspección y control dentro y fuera de España en las etapas de contratación y desarrollo del vuelo del Yak-42 que resultó accidentado».

Precisamente a estos aspectos se refiere la primera de las denuncias que presentaron las familias en octubre de 2003. En ella mencionan una posible irregularidad en la contratación del avión ucraniano en el que murieron los españoles, la falta de ejecución del contrato y los fallos en la identificación de los cadáveres. La juez Teresa Palacios archivó, en un principio, esta denuncia al considerar que estos hechos tuvieron lugar en territorio nacional, por lo que la Audiencia no era competente para investigarlos.

Sin embargo, los magistrados de la Sección Cuarta señalan ahora que algu-

nos de los hechos denunciados pudieron haber ocurrido fuera de España, uno de los requisitos para que la investigación del caso sea competencia de la Audiencia Nacional. «Las comunicaciones y el contrato de chárter entre las empresas subcontratadas —afirman— se dan en territorio no nacional» y añaden que «las irregularidades relativas al anormal funcionamiento del aparato siniestrado, así como las producidas después del accidente, como las de identificaciones de los cadáveres e irregular funcionamiento de la comisión de investigación se produjeron igualmente fuera del territorio nacional, y posiblemente derivaron de la ausencia o falta de seguimiento de la ejecución del contrato de transporte por parte del Ministerio de Defensa español, que podría integrar el delito de comisión por omisión de los altos responsables denunciados de dicho Ministerio, como garantes».

IDENTIFICACIONES

También señala, en alusión a los errores en las identificaciones de los cadáveres, que «ante el cúmulo de irregularidades denunciadas y documentación aportada» es necesario que el caso se investigue en la Audiencia a fin de «esclarecer los hechos y, en su caso, depurar las responsabilidades penales en que hubieran podido incurrir». Las familias, en marzo de 2004, solicitaron la apertura de diligencias por presuntos delitos de falsedad de documento oficial y de prevaricación de funcionario público. La denuncia va dirigida contra los dos oficiales generales que firmaron el *Protocolo de Identificación de Cadáveres* y el *Acta de Entrega de los Cuerpos*: el general de división médico Vicente Navarro y el teniente general José Antonio Beltrán (entonces general de división).

Esta denuncia, que se acumuló a la de octubre de 2003, se amplió, a principios de julio de este año, con otra en la que los afectados aportan los resultados de las pruebas de ADN realizadas a los familiares de 39 de los militares fallecidos, con los datos de que las identificaciones de 22 cadáveres son erróneas.

Los resultados de las pruebas de ADN, conocidos el pasado 25 de ju-

nio, han sido, precisamente, los desencadenantes de toda una serie de actuaciones que han desembocado en esta decisión de la Audiencia Nacional que, sin embargo, no investigará cómo se produjo el accidente por considerar que eso es competencia de las autoridades turcas.

INVESTIGACIÓN

Los nuevos datos aportados motivaron que el fiscal de la Audiencia, Pedro Rubira, en la vista del recurso de apelación celebrada el 12 de julio, defendiera la investigación de las posibles irregularidades cometidas en relación con el accidente. Unos días antes, el fiscal general del Estado, Cándido Conde-Pumpido, le había solicitado que investigara un posible delito de falsedad documental.

Nada más conocer los datos de los análisis de ADN, el ex ministro de Defensa, Federico Trillo-Figueroa, pidió disculpas a los afectados «en la medida en que haya podido contribuir al dolor de las familias» (ver recuadro). Disculpas que fueron aceptadas, aunque consideradas como «oportunistas»,

Los generales Beltrán y Navarro pasan a la reserva

EL Consejo de Ministros acordó el 9 de julio el pase a la reserva del teniente general del Ejército del Aire José Antonio Beltrán y del general de división del Cuerpo Militar de Sanidad Vicente Navarro, en aplicación del artículo 144.4 de la Ley 17/1999, de Régimen del Personal de las Fuerzas Armadas. Dicho artículo establece que «por decisión del Gobierno, los oficiales generales podrán pasar a la situación de reserva mediante real decreto acordado en Consejo de Ministros, a propuesta del ministro de Defensa».

José Antonio Beltrán Doña era subdirector general de Cooperación y Defensa Civil de la DIGENPOL desde febrero de 2002. Fue ascendido a teniente general del Ejército del Aire el 7 de junio de 2003 y destinado el 8 de noviembre como agregado en el Centro para el Control Democrático de las Fuerzas Armadas, con sede en Ginebra (Suiza). Vicente Navarro Ruiz era, desde julio de 2002 y hasta ahora, jefe la División Logística-Operativa de la Inspección de Sanidad de Defensa, con categoría de subdirector general.

En la rueda de prensa posterior a la reunión del Consejo de Ministros del citado 9 de julio, la vicepresidenta primera y portavoz del Gobierno, María Teresa Fernández de la Vega, indicó que con el pase a la reserva de los dos mandos se cumplía la promesa hecha dos días antes por el titular de Defensa, José Bono, en su comparecencia sobre el accidente del avión *Yakovlev 42* ante la comisión de Defensa del Congreso, de que «ningún responsable de errores graves permanezca en la cadena de mando de las Fuerzas Armadas».

por la Asociación que agrupa a la mayoría de los afectados por el accidente, que le pidió que devuelva «por dignidad» su acta de diputado por Alicante. También esta Asociación solicitó, nada

más conocer los errores en las identificaciones, la depuración de responsabilidades en la cúpula militar.

Elena Tarilonte
Fotos: EFE

Federico Trillo pide disculpas

EL EX MINISTRO DE DEFENSA LEYÓ UN COMUNICADO EN EL CONGRESO DE LOS DIPUTADOS

TRAS conocerse los resultados de las pruebas de ADN a las que se sometieron 39 familias de los militares fallecidos en el accidente del *Yakovlev-42*, el ex ministro de Defensa, Federico Trillo-Figueroa leyó, el pasado 29 de junio en el Congreso de los Diputados, el siguiente comunicado:

«1.-Lamento profundamente que los errores encontrados en la identificación de los cadáveres hayan causado más dolor a las familias que perdieron a sus seres queridos hace ahora trece meses.

2.-Tengo que asegurar que cuantos actuamos entonces —militares, médicos y autoridades políticas— lo hicimos de buena fe en todo momento, sin ser en absoluto conscientes de tales errores.

3.-Tengo la convicción de que los médicos militares que actuaron lo hicieron también al máximo de sus capacidades, con las tremendas dificultades que se suponen por la naturaleza del accidente, la limitación de medios que allí encontraron y la competencia que correspondía a las autoridades turcas. En todo caso, tengo que recordar que fueron allí voluntariamente para ayudar a sus compañeros cuando, en puridad, no estaban



obligados a ello pues la competencia, como he dicho, es de las autoridades turcas.

4.-Desde que aparecieron este año las primeras dudas, desde el Ministerio se estableció contacto con las familias y las autoridades turcas para esclarecer la verdad. Como anuncié durante la campaña electoral de las elecciones generales, el Ministerio puso sus medios a disposición de las familias y acordó con Turquía un procedimiento para la realización de las pruebas de ADN.

5.-Sigo absolutamente a disposición de las familias y del Ministerio para contribuir al total

esclarecimiento de la verdad. Después de las familias, nadie ha tenido ni tiene más interés que yo en que se conozca toda la verdad. Por eso facilité en todo momento la información disponible, la trasladé al Parlamento y la dejé, personalmente, en manos de mi sucesor.

6.-Pido que deje de utilizarse el dolor políticamente. Además de hacer más daño a las familias, se está haciendo un daño injusto a las Fuerzas Armadas y también al Partido Popular.

7.-Finalmente, en la medida en que haya podido contribuir al dolor de las familias, les ofrezco mis más sinceras disculpas».



El almirante Johnson, jefe del Mando Conjunto en Nápoles, el JEMAD, general de ejército Sanz Roldán, y el teniente general Pérez Navarro, jefe del Cuartel General de Retamares, pasan revista a las tropas.

Retamares, MANDO DE LA OTAN

EL NUEVO CUARTEL GENERAL ALIADO PODRÁ DIRIGIR OPERACIONES TERRESTRES EN TODO EL MUNDO

HASTA setecientos militares de diferentes países podrán dirigir desde Retamares un despliegue operativo de tres cuerpos de ejército terrestres (180.000 soldados) desplazados a cualquier lugar del planeta. Estas capacidades dan una idea aproximada de la importancia del recién activado Mando Componente Terrestre de la Alianza Atlántica (*CC Land-south*) en Madrid y que, desde el pa-

sado 1 de julio, sustituye al anterior Cuartel General del Mando Conjunto Sudoeste (JHQS) manteniendo la sede en la madrileña localidad de Pozuelo de Alarcón.

En una ceremonia presidida por el almirante Gregory G. Johnson, jefe del Mando Conjunto en Nápoles y comandante en jefe de las Fuerzas Navales estadounidenses en Europa, se llevó a cabo ese día la desactivación del

antiguo Cuartel General aliado y la activación del nuevo Mando Componente Terrestre. Al acto asistió como invitado de honor y en representación del ministro de Defensa el jefe del Estado Mayor de la Defensa (JEMAD), general de ejército Félix Sanz Roldán, acompañado de diferentes autoridades civiles y militares. En palabras del almirante Johnson, el nuevo mando trabajará «para crear un mundo no sólo

sin guerras, sino también sin miedos. Un mundo más seguro».

Este relevo en las funciones del Cuartel General de Retamares es el resultado de una de las decisiones aprobadas en la Cumbre de Praga de 2002 en la que la OTAN acordó la transformación de su antigua Estructura de Mandos para adecuarla a una acción rápida, coherente con las capacidades de la también renovada Estructura de Fuerzas que ya se ha puesto en marcha con la Fuerza de Respuesta (NRF). El CC-Land Madrid, junto a su homónimo de Heidelberg, en Alemania, son los dos únicos mandos de fuerzas terrestres de la Alianza en el mundo, ambos bajo las órdenes del Mando Estratégico de Mons (Bélgica) y dependientes del Mando Conjunto de Nápoles.

DIRECCIÓN ESPAÑOLA

La responsabilidad de la dirección del nuevo cuartel general —que será siempre mandado por un militar español— ha recaído en el teniente general Íñigo Pérez Navarro quien, además de dirigir el componente terrestre de las fuerzas de la OTAN en caso de ser necesaria su intervención, se ocupará, en tiempos de paz, de apoyar a los nuevos miembros de la Alianza en la integración de sus fuerzas terrestres.

Para el general Pérez Navarro, el primer gran reto de este cuartel general es finalizar el período de transición hacia la plena operatividad en el año 2006, «momento en el que podrá asumir, en el peor de los escenarios que se puedan suponer, el mando de uno o varios cuerpos de ejército, coordinando su actuación junto a la de hasta mil salidas de avión y una fuerza marítima de varios grupos de portaaviones. Más o menos —resume el general Pérez Navarro— un contingente similar al empleado en la primera guerra del Golfo en 1991». Pero el campo de actuación de este cuartel general no se limitará a las grandes crisis o conflictos. Igualmente, puede intervenir en el desarrollo de acciones más limitadas o de menor envergadura, como el caso de Kosovo.

La estructura del Mando del Componente Terrestre estará basada en dos pilares principales: el de operacio-

nes y el de los apoyos. Para ello contará con un Estado Mayor y un Grupo de Apoyo de mayor entidad que el actual. El resultado de estos cambios es un incremento de personal que supone duplicar la plantilla del antiguo Cuartel General Sudoeste. Otro reto que afronta el Mando Componente Terrestre es asumir las misiones que hasta ahora venían realizando otros mandos subregionales de tercer nivel que, con la nueva estructura de la Alianza, han desaparecido. De esa forma, la actividad desarrollada antes por los cuarteles generales de Verona (Italia), Larissa (Grecia) e Izmir (Turquía) las asume ahora el de Madrid.



El teniente general Pérez Navarro recibe de manos del almirante Johnson el guión del nuevo Cuartel General de Retamares.

Los principales cometidos del CC-Land Madrid son los de proporcionar asesoramiento operativo terrestre al mando conjunto de Nápoles, así como alcanzar la capacidad de disponer información actualizada y producir inteligencia sobre el área de interés asignada. También ha de contribuir a la expansión de la estabilidad con la participación en actividades de la Asociación para la Paz, organizar y conducir ejercicios terrestres y de evaluación de unidades. Precisamente, ya han comenzado los preparativos de *Cooperative Best Effort '04*, primer

ejercicio que organiza el CC-Land Madrid y que se desarrollará en la República de Azerbaiyán el próximo mes de septiembre y en el que participarán, además de países OTAN, naciones de la Asociación para la Paz.

Todos estos cometidos se llevarán a cabo dentro de un área de responsabilidad que no está definida, ya que el Mando del Componente Terrestre de Madrid debe tener la capacidad para actuar en cualquier lugar que le sea asignado, dentro de unas distancias estratégicas, lo mismo en el interior o en el exterior de las fronteras de la OTAN.

COMPOSICIÓN

Falta por definir los países que estarán representados en el nuevo cuartel general, pero lo que es seguro es que continuarán los once que ya estaban presentes en el anterior: Dinamarca, Alemania, Grecia, Hungría, Italia, Holanda, Portugal, España, Turquía, Reino Unido y Estados Unidos. La lista de naciones que engrosarán en un futuro el CC-Land Madrid estará marcada por una representación del Sur de Europa, ya que uno de los objetivos es propiciar el diálogo en el ámbito del Mediterráneo. También es posible la incorporación de representantes de los nuevos miembros de la Alianza Atlántica como Rumanía, Bulgaria, Eslovenia, Eslovaquia, o Letonia, entre otros países.

Además del Mando Componente Terrestre, España acoge en su territorio otras tres instalaciones pertenecientes a la nueva estructura militar de la Alianza creada en 2003: el Cuartel General del Cuerpo de Despliegue Rápido de la OTAN (MRDC-SP) de Bétera (Valencia), el Centro Combinado de Operaciones Aéreas (CAOC), con base en Torrejón de Ardoz (Madrid), y el Centro de Excelencia Multinacional para el Desminado, en la madrileña localidad de Hoyo de Manzanares. Otro mando OTAN que detentaba España era el del Cuartel General Marítimo de Alta Disponibilidad en el buque de asalto anfibio *Castilla* y que, el pasado 1 de julio, fue relevado por un buque británico siguiendo el turno estipulado por la Alianza.

Edu Fernández
Fotos: Pepe Díaz

FIN de CURSO

MIL TRESCIENTOS NUEVOS
TENIENTES, ALFÉRECES Y
SARGENTOS RECIBEN SUS
REALES DESPACHOS

PARA Jesús García del Castillo, la mañana del 9 de julio en la que recibió su despacho de teniente del Ejército de Tierra tuvo mucho de tradición familiar. Él es el quinto de cinco hermanos en dar este paso que cierra el periodo de formación en la Academia General y abre las puertas a la carrera militar. Pero nada de lo que le habían contado sus hermanos puede compararse con la emoción que sintió al escuchar el «¡rompan filas!» y lanzar su gorra al cielo hasta casi perderla de vista, primero en el aire, y después entre una maraña de gorras amontonadas en el asfalto que nadie se molestaba en recoger, ocupado todo el mundo en repartir felicitaciones. El teniente García del Castillo es uno de los 84 licenciados de la LIX promoción de la Escala Superior de Oficiales del Cuerpo General de las Armas del Ejército de Tierra y uno de los 342 nuevos oficiales que han recibido su real despacho este curso en la Academia General Militar de Zaragoza-



Gorras al aire, abrazos y alegría son imágenes habituales en el último día de una intensa etapa de formación en las academias y escuelas que se cierra con la ceremonia de entrega de los reales despachos a los nuevos militares de carrera.



za. Una emotiva ceremonia que este año estuvo presidida por Sus Altezas Reales los Príncipes de Asturias.

Irá destinado después del verano a la Brigada Paracaidista, «una de mis preferidas», explica el flamante teniente, satisfecho y algo fatigado después de una larga jornada que comenzó a las 6 de la mañana para ultimar los preparativos de la ceremonia: el uniforme a punto, los cantos a coro de sus compañeros para esconder la tensión del mo-

ción de condecoraciones a los números uno de cada una de ellas. El Príncipe de Asturias, acompañado por el ministro de Defensa y por el general director de la Academia, entregó personalmente los despachos e impuso las condecoraciones al primero de cada promoción. El resto de los nuevos tenientes y alféreces formaron a continuación para recibir sus reales despachos por las distintas autoridades, entre las que se encontraban los Jefes del Estado Mayor de la

Finalizada la alocución, se rindió el tradicional homenaje a los Caídos y sonó el himno de la Academia General. Acto seguido las unidades que formaban abandonaron el patio para desfilar frente a Sus Altezas Reales. A la 12.45 Don Felipe se situó en un podio al final de la Avenida principal de la Academia para ordenar el ansiado ¡rompan filas!

Escenas muy similares a las de Zaragoza se desarrollaron esos días en las otras cinco ciudades que acogen a



mento, la formación a pleno sol, los nervios previos a la recogida del despacho de manos de alguna de las veinte autoridades civiles y militares presentes en el acto y la sincronización del desfile frente a los Príncipes de Asturias.

Don Felipe y Doña Letizia habían llegado a las 11.30 horas a la Academia General. Allí fueron recibidos por el presidente de la Diputación General de Aragón, Marcelino Iglesias, y por el ministro de Defensa, José Bono, antes de pasar al Patio de Ceremonias de la Academia donde se les tributaron honores de ordenanza.

Tras la oración de acción de gracias del arzobispo castrense, Francisco Pérez González, se leyó la orden de ascenso de las doce promociones y la conce-

Defensa y del Ejército, los generales de Ejército, Félix Sanz y José Antonio García, respectivamente; el inspector general del Ejército de Tierra, teniente general Francisco Boyero; y el director general de la Guardia Civil, teniente general Carlos Gómez Arruche.

Posteriormente, el director de la Academia, el general de brigada Ignacio Martín, felicitó en un discurso a los nuevos licenciados y les animó a continuar perfeccionándose a lo largo de su carrera profesional «para alcanzar el alto grado de eficacia que las Fuerzas Armadas del futuro exigen» y les instó a «mandar, no sólo por vuestra posición jerárquica —dijo— sino desde el prestigio que da vuestra preparación profesional».

las Academias y Escuelas de oficiales y de suboficiales de los tres ejércitos. En ellas recibieron sus despachos los cerca de 1.300 nuevos tenientes, alféreces y sargentos que se incorporan a unidades de las Fuerzas Armadas y de los que 87 son mujeres.

CEREMONIAS

Tres días antes de su visita a la Academia General Militar, los Príncipes de Asturias se habían desplazado hasta San Javier (Murcia) para presidir la entrega de los Reales Despachos a los 118 nuevos tenientes y alféreces que han finalizado sus estudios en la Academia General del Aire.

En esta ocasión les acompañaban, entre otras autoridades civiles y milita-

res, el presidente de la Comunidad de Murcia, Ramón Luis Valcárcel, los jefes del Estado Mayor de la Defensa, general de ejército Félix Sanz, y del Aire, general del aire Francisco José García de la Vega, y el subsecretario de Defensa, Justo Zambrana.

Una fina lluvia que, sin embargo, no deslució el acto comenzó a caer cuando Don Felipe recibió los honores de ordenanza y pasó revista a las fuerzas participantes. A continuación, entregó los

las que las fuerzas de seguridad tienen que estar preparadas en su misión de garantizar la seguridad de los españoles». Igualmente, tuvo un recuerdo muy especial para los fallecidos el 11-M al tiempo que envió su apoyo a los heridos y afectados y su agradecimiento a quienes ayudaron en aquellos momentos.

El 8 de julio les correspondió el turno a los nuevos sargentos del Ejército del Aire, que recibieron sus Reales Despachos en la Academia Básica de Subofi-

nuevos sargentos de la XII promoción del cuerpo general y 9 de la XIV promoción del cuerpo de Músicas Militares. Tras la imposición de condecoraciones a los números uno de los distintos cuerpos, los alumnos desfilaron ante Sus Majestades mientras que una formación de aviones C-101 de la base aérea de Matacán (Salamanca) sobrevolaron la Plaza de Armas de la Academia.

Cuatro días después, tuvo lugar la graduación de los 112 nuevos sargentos



Reales Despachos e impuso las condecoraciones a los números uno de las promociones de la Escala Superior y de Oficiales que se graduaban ese día. La jornada tuvo un momento especialmente emotivo. Fue cuando se rindió homenaje a un alumno de esta promoción que no llegó a graduarse. Había fallecido días antes en un desafortunado accidente de tráfico. Era Pedro Lozano y su padre fue el encargado de recibir el despacho de alférez de su hijo a título póstumo que fue concedido por el Rey.

El director de la Academia, coronel Eugenio Ferrer, se refirió en su discurso a los retos a los que se enfrentan las FAS, en particular, el del terrorismo internacional. «Han surgido nuevas e insospechadas amenazas —dijo—, para

ciales, en el aeródromo de la Virgen del Camino (León), durante un acto presidido por Sus Majestades los Reyes.

Don Juan Carlos y Doña Sofía estuvieron acompañados, entre otras autoridades, por el ministro de Defensa, José Bono, por el presidente de la Junta de Castilla y León, Juan Vicente Herrera, el subsecretario de Defensa y el jefe del Estado Mayor del Ejército del Aire. Tras los honores de ordenanza y después de que el Rey pasara revista a las tropas, el director de la Academia, coronel José Antonio Fernández, leyó la última lección del curso. En ella insistió en que «la disciplina, la lealtad, la abnegación y la fe en el mando son elementos esenciales en nuestro trabajo». A continuación, recibieron sus despachos 143

con los que cuenta la Armada, que recibieron sus Reales Despachos en un acto celebrado el 12 de julio en la Escuela de Suboficiales de la Armada en San Fernando (Cádiz), presidido por los Príncipes de Asturias. Los integrantes de la LXVI promoción de los Cuerpos de Infantería de Marina y Especialistas de la Armada se encontraban ya en formación cuando Don Felipe y Doña Letizia llegaron a la Escuela. Tras pasar revista a las tropas, el Príncipe de Asturias entregó los Reales Despachos a los números uno de cada Cuerpo a los que impuso la Cruz del Mérito Naval.

El director de la Escuela, capitán de navío Enrique González, felicitó a los nuevos sargentos por «el esfuerzo, tesón y entrega» mostrados durante su

HAY MIL RAZONES PARA ENTRAR... ¿CUÁL ES LA TUYA?

“A mí siempre me gustó lo militar. Y ahora que estoy dentro y he visto el buen ambiente no puedo estar más ilusionada. Claro que nunca me importó estudiar... y menos mal, porque para llegar a suboficial, ¡vaya si se estudia! ¿Y los compañeros?, somos una piña, un equipo dentro y fuera. Este trabajo tiene mucho futuro. Definitivamente, quiero seguir y hacer carrera aquí”.

“PROMOCIONARME”

Ana, Ejército del Aire.



902432100

Delegaciones de Defensa
soldados.com



FUERZAS ARMADAS
DEMUESTRA LO QUE VALES

periodo de formación, así como por el nuevo empleo que han alcanzado en el seno de unas Fuerzas Armadas que, dijo, «han experimentado sustanciales transformaciones en los últimos tiempos y en las que la figura del suboficial ha cobrado una especial relevancia».

Por su parte, los nuevos sargentos del Ejército de Tierra celebraron el 14 de julio el fin de sus estudios en la Academia General Básica de Suboficiales, en Talarn (Lérida). Durante el acto, presidido por los Reyes, recibieron sus despachos 334 sargentos del Cuerpo General de las Armas y 152 del Cuerpo de Especialistas. Don Juan Carlos y Doña Sofía estuvieron acompañados en la tribuna de autoridades por el presidente de la Generalitat de Cataluña, Pascual Maragall, y los jefes del Estado Mayor de la Defensa y del Ejército de Tierra.

Tras recibir sus despachos, los nuevos sargentos escucharon del director de la Academia, coronel Benjamín Vicente Mayoral, una última lección en la que les recordó que «la primera condición para ser un buen suboficial es ejercer el mando con madurez de criterio y sentido de responsabilidad. Esto —concluyó— os hará merecer la confianza de vuestros jefes, de vuestros compañeros y de vuestros subordinados».

CLAUSURA

Las entregas de Reales Despachos se cierran, como todos los años, en la Escuela Naval Militar de Marín (Pontevedra) el 16 de julio, día de la Virgen del Carmen, patrona de la Armada. Los Reyes presidieron la ceremonia en la que concluyeron su periodo de formación 76 nuevos oficiales de la Armada y 45 militares de complemento. En esta ocasión, acompañaron a Don Juan Carlos y Doña Sofía el presidente de la Xunta de Galicia, Manuel Fraga, el ministro de Defensa, José Bono, el jefe del Estado Mayor de la Defensa y el jefe del Estado Mayor de la Armada, almirante general Sebastián Zaragoza Soto.

Los Reyes fueron recibidos con los honores de ordenanza y el saludo de las tripulaciones de los barcos atracados en la dársena de Marín, entre ellos el buque escuela *Juan Sebastián de Elcano*, que acababa de finalizar su 75 crucero de instrucción, visitando varios puertos de Europa y América, con 39 guardiamarinas de segundo a bordo.



Diplomados de Estado Mayor

El último día de junio tuvo lugar en el Centro Superior de Estudios de la Defensa Nacional (CESEDEN) la clausura del V Curso de Estado Mayor que imparte, durante diez meses, la Escuela Superior de las Fuerzas Armadas (ESFAS). A la entrega de diplomas, presidida por el Rey Don Juan Carlos, también asistieron el secretario de Estado de Defensa, Francisco Pardo Piqueras y los jefes de Estado Mayor, así como el director general de Reclutamiento y Enseñanza Militar, Santos Castro Fernández y la vicesecretaria del Centro Nacional de Inteligencia, María Dolores Vilanova Alonso. En la última edición del Curso han participado un total de 146 oficiales, entre ellos 38 extranjeros procedentes de 23 países. La última lección del curso fue impartida por el director del CESEDEN, teniente general Marcos Miralles. Durante su lectura, se refirió a la creación, hace ahora cinco años, de la Escuela Superior de las Fuerzas Armadas. «Fue —dijo— una de las decisiones más importantes de los últimos años en el ámbito de la Defensa y la mayor en lo que se refiere a los estudios de posgrado de la institución militar». En su opinión, los últimos diplomados de Estado Mayor constituyen «el mejor grupo de oficiales de que hoy disponen las Fuerzas Armadas», preparados para integrarse en los Estados Mayores de los niveles estratégico, operacional o táctico de carácter conjunto o combinado, incluidos aquellos que dirigirán las misiones de imposición o mantenimiento de la paz y de ayuda humanitaria.

J. L. E.

La sustancial transformación experimentada en los últimos tiempos por las Fuerzas Armadas fue una de las cuestiones subrayadas por el director de la Escuela Naval, Francisco Javier Franco Suances, durante el tradicional acto castrense. Tras señalar que las modernas Fuerzas Armadas «demandan cada vez con mayor intensidad una importante capacidad de liderazgo», destacó también la importancia de la «necesaria facultad de adaptación a una sociedad que cambia a asombrosa velocidad», y

aconsejó a los nuevos oficiales que mantengan una «mentalidad ágil, abierta y flexible, aligerando el lastre de muchas rutinas que carecen de justificación».

El ministro de Defensa aprovechó su estancia en Galicia para visitar la sede de la Brigada Ligera Aerotransportable (BRILAT), en Figueirido (Pontevedra) y mantuvo un encuentro con Francisco Vázquez, alcalde de A Coruña y presidente de la Federación de Municipios y Provincias.

Elena Tarilonte/Raúl Díez

UN FORO de reflexión y debate

EL SEMINARIO DE LA ASOCIACIÓN DE PERIODISTAS EUROPEOS REÚNE EN TOLEDO A POLÍTICOS, MILITARES, PROFESORES Y DIPLOMÁTICOS PARA ANALIZAR LOS NUEVOS RETOS A LA SEGURIDAD

Tenemos que aceptar que la posguerra fría ya pasó y estamos en una nueva etapa. El mundo ha cambiado, las amenazas son distintas y tanto las organizaciones como los gobiernos nacionales deben reaccionar y actuar en consecuencia. Lo que ya no está tan claro es cómo hay que hacerlo: hay ideas diferentes y acciones distintas. Es un buen momento para debatir, encontrar puntos afines y trabajar conjuntamente

para la paz y la seguridad de todos. De ahí el acierto de la Asociación de Periodistas Europeos en el seminario sobre seguridad y defensa que organiza anualmente —ésta es ya su XVI edición— al reunir y sentar a debatir a destacados estudiosos, periodistas y actores de la política internacional con diferentes perspectivas. Bajo el título *Conceptos para la seguridad en el siglo XXI*, se celebró en Toledo los días 24 y 25 de junio este

encuentro en el que, inaugurado por el ministro de Defensa, José Bono, intervinieron también, entre otros, el alto representante de la Unión Europea para la Política Exterior y de Seguridad Común de la UE, Javier Solana; el secretario general de Política de Defensa (SEGENPOL), almirante general Francisco Torrente; el secretario de Estado para la Unión Europea, Alberto Navarro; o el ex asesor para Asuntos de



El alto representante de la UE para la Política Exterior y de Seguridad Común, Javier Solana (izda.), dialoga con el presidente de la Asociación de Periodistas Europeos, Miguel Ángel Aguilar.

Seguridad del presidente Bush, Richard Falkenrath.

Por encima de perspectivas o puntualizaciones, los debates de Toledo reflejaron una serie de principios que caracterizan la realidad internacional de este nuevo siglo. En primer lugar, que las amenazas actuales —la principal es el terrorismo— exigen una respuesta global en la que deben implicarse todos los actores del Estado (políticos, militares, diplomáticos, economistas...) y donde cada vez es más difícil delimitar la seguridad interior y la exterior. En segundo, que las organizaciones internacionales que nacieron durante la Guerra Fría mantienen plenamente vigentes sus principios, pero deben adaptarse a la nueva situación. En tercero, que la Europa reunificada se ha convertido en uno de los grandes actores mundiales y, en consecuencia, debe tener su propia política de seguridad y defensa.

La Constitución europea es una oportunidad histórica y un buen marco legal para llevarlo a cabo, pero hay que ser muy conscientes de que una defensa fuerte exige unas óptimas capacidades militares. Por último, los gestores del actual Gobierno español destacaron la innegable vocación europeísta de nuestro país y afirmaron que, sin olvidar el vínculo transatlántico, es en Europa donde España puede y debe ocupar el lugar que le corresponde.

DIVERSOS PANELES

El seminario, que cuenta con el patrocinio, entre otros, del Ministerio de Defensa y la embajada de los Estados Unidos de América, se articuló en torno a seis paneles: *Conceptos para la Seguridad en el siglo XXI*; *La perspectiva norteamericana de la seguridad internacional*; *Coaliciones ad hoc frente a alianzas estables: ¿Qué papel para los organismos internacionales?*; *La defensa de la Europa ampliada*; *España en Europa, España en el mundo*; y *La seguridad más allá de lo militar*. La clausura corrió a cargo del presidente de la Junta de Castilla-La Mancha, José María Barreda.

El primer panel, la sesión inaugural, fue impartido por el titular de Defen-



El ministro de Defensa, José Bono, inauguró el seminario de Toledo con una conferencia que llevaba por título *Conceptos para la seguridad en siglo XXI*.

sa, José Bono, quien aseguró que tras la desaparición de la amenaza soviética, algunos pensaron que la razón de ser de las Fuerzas Armadas podría replantearse, pero la realidad ha demostrado todo lo contrario. Bono afirmó que «aspiro a que acaben los tiranos y los delincuentes, pero no los ejércitos, que son quienes dedican su trabajo a combatirlos y a extender la paz». En este sentido, explicó que la sociedad debe tomar conciencia de que las Fuerzas Armadas no sólo son necesarias en épocas de crisis, sino siempre «porque la paz hay que construirla y defenderla día a día».

Bono insistió en que en el mundo actual, caracterizado por la globalización, la misión de los ejércitos va más allá de las fronteras nacionales. «El terrorismo internacional —dijo— tiene una capacidad de destruir que afecta a todo el planeta, utiliza la interdependencia económica y genera un importante factor psicológico de vulnerabilidad». Además, el ministro denunció que hay «otro tipo de terrorismo como el desorden mundial y la inmoralidad institucionalizada que provocan que, cada día, 25.000 niños mueran de hambre en el mundo, cuando ese problema se resolvería con el dinero que gastamos los europeos en comer helados o los norteamericanos en dar de comer a sus animales domésticos». Por ello, nuestra solidaridad debe pasar por actuar en el lugar en el que seamos necesarios, esté en el lugar que esté.

No obstante, el titular del Departamento reconoció que no es siempre fácil poner de acuerdo a todos los actores internacionales sobre dónde hay que intervenir. Por ello, hay que huir

de «resoluciones inmediatas», o posiciones intransigentes y alcanzar el consenso mediante el diálogo.

VISIONES DIFERENTES

La perspectiva estadounidense de seguridad quedó reflejada en la ponencia de Richard Falkenrath, un hombre clave en la política de George Bush tras el 11 de septiembre, pues ocupó el cargo de ayudante adjunto al presidente de EE. UU. y el de

asesor para Asuntos de Seguridad Nacional. Falkenrath, que es también profesor de política en Harvard, resumió cuál es, en su opinión, la clave para luchar contra el terrorismo: la prevención. «Ésa es nuestra gran responsabilidad, evitar que vuelva a producirse un ataque». El político americano aseguró que ningún Estado es capaz de proteger a toda su gente en todo momento —«es imposible controlar cada aeropuerto, estación de tren o centro comercial»—, por ello hay que actuar antes de que los terroristas lo hagan y en cualquier lugar del planeta.

Una idea que fue también desarrollada en el siguiente panel (*Coaliciones ad hoc frente a organismos internacionales*) y sobre la que Gustavo de Arístegui, portavoz del PP en la Comisión de Exteriores del Congreso, matizó que «debemos emplear todos los medios a nuestra alcance en la lucha contra el terrorismo, pero siempre dentro del marco de la ley. Estamos ante unos enemigos de la democracia y la libertad, y si nosotros caemos en la tentación de recortar derechos y libertades fundamentales, nuestra lucha no tendrá sentido».

En su ponencia, Arístegui explicó también que, tras la caída del Muro de Berlín, «Occidente pensó que había ganado la Guerra Fría y durmió una siesta que le impidió reaccionar a tiempo ante las nuevas amenazas». Tenemos que entender que el terrorismo tiene un enorme efecto desestabilizador en las sociedades democráticas y hay que actuar, adaptarse para hacerle frente. En este sentido, el diputado popular afirmó que, hoy por hoy, «la ONU no está preparada para ello», y



Alberto Navarro (izda.), secretario de Estado para la UE; Gustavo de Arístegui (centro), portavoz del PP en la Comisión de Exteriores del Congreso; y el contraalmirante Enrique Pérez Ramírez, subdirector general de Planes y Relaciones Internacionales de la DIGENPOL, participantes en el seminario.

señaló la necesidad de reformarla. En primer lugar, habría que adaptar el Consejo de Seguridad a los nuevos equilibrios de poder y, en segundo, reformar la Carta de las Naciones Unidas «para que aquellas resoluciones que afecten a la seguridad mundial tan sólo puedan ser rechazadas con los votos en contra de al menos dos miembros permanentes del Consejo y no con uno sólo, como ocurre ahora». También señaló que la creación de coaliciones *ad hoc* no es en absoluto incompatible con la existencia de organizaciones internacionales. Es más, «a lo largo de la Historia la mayoría de las intervenciones conjuntas se han hecho mediante coaliciones» entre Estados que comparten los mismos principios y valores.

Michal Fiszer, comandante del Ejército polaco y experto en estrategia, apuntó la idea de la importancia de transmitir a las sociedades la trascendencia de la lucha contra el terrorismo y el porqué de las intervenciones. «Hay que explicar que no se trata de la lucha de una cultura contra otra, sino de la democracia y los valores en los que creemos contra la intolerancia», pero si no convencemos de esto a la opinión pública no obtendremos su respaldo.

Idea que también resaltó el corresponsal del diario estadounidense *Financial Times* en París, Robert Graham, quien dio un paso más y planteó que, en muchas oca-

siones, el éxito de una misión está en que tanto los políticos como los medios de comunicación consigan el respaldo social. «Pero para ello no hay que confundir legalidad y legitimidad», pues la legalidad es fácil de explicar pero la legitimidad no.

EL PAPEL DE EUROPA

El Viejo Continente fue el protagonista de los dos paneles siguientes. Sobre *La defensa de la Europa ampliada*, hablaron, entre otros, el entonces jefe del Estado Mayor del Ejército, Luis Alejandro Sintet; Diego López Garrido, diputado por el Grupo Socialista en el Congreso de los Diputados; y Íñigo Méndez de Vigo, europarlamentario por el Grupo Popular. El general de ejército Alejandro explicó que en la pasada década, Europa no fue capaz de responder ante los nuevos retos que han supuesto Bosnia, Ko-

sovo u Oriente Medio, «pero estamos reaccionando». En este sentido, explicó cómo la Constitución europea ofrece el marco legal idóneo para un proceso que comenzó con los acuerdos de Petersberg (donde Europa contempló las misiones de gestión de crisis y humanitarias), la cumbre de Helsinki (con la creación del denominado *Headline Goal* u objetivo principal de obtener una Fuerza europea de 60.000 hombres); y la aprobación del *Documento Solana* en diciembre de 2003. De la reciente Cumbre de Bruselas celebrada a mediados del pasado mes de junio, Alejandro resaltó el acuerdo en crear batallones de combate de élite de unos 1.500 soldados capaces de intervenir en menos de 15 días en cualquier lugar del planeta.

Desde una perspectiva más política, el diputado López Garrido explicó que tras la ampliación a 25, Europa puede y debe tener una defensa común, pero que hay que «ser prudentes y coherentes». Afirmó que «no hay nada más diferente en Europa que los Ejércitos» y que, hoy por hoy, hay países que sí pueden ser totalmente compatibles y hacer una política de defensa común, pero otros no. Además, hay vocaciones y realidades distintas. Gran Bretaña o Francia pueden tener una proyección planetaria, otros países, regional (como España, Alemania o Italia) y otros, de vecindad. «Pero que no haya una política única no significa que no podamos tener una acción exterior común» porque todos padecemos los mismos retos y amenazas y compartimos unos valores y principios. En este sentido, López Garrido destacó la importancia de la cláusula de solidaridad que incluye la nueva Constitución y que obliga a la ayuda mutua entre todos los europeos cuando alguno sufra un ataque terrorista o un desastre natural.

En líneas similares se expresó Íñigo Méndez de Vigo. El eurodiputado del Grupo Popular insistió en que «Europa es un proceso, algo que nunca debemos olvidar y, sobre todo, cuando hablamos de la Europa de la defensa». Esto implica que se avanza poco a poco y que aspiracio-



Diego López Garrido, diputado del PSOE (izda.) e Íñigo Méndez de Vigo, europarlamentario del PP, analizaron la defensa europea.

nes — como poseer un Ejército propio — que no son factibles en un determinado momento pueden llegar a serlo si hay voluntad. Además, recalcó — en alusión a los nuevos socios — que en la Unión «se está porque uno quiere», nunca es una imposición. Matizó que trabajar por Europa y formar parte de ella no implica en absoluto renunciar a otras alianzas u organizaciones. «No se trata de escoger, sino de decidir en cada momento lo más conveniente».

ESPAÑA EN LA UNIÓN

El siguiente panel versó sobre *España y su actual política exterior*. Alberto Navarro, secretario de Estado para la Unión Europea, sintetizó claramente la prioridad del Gobierno: «Europa es el aire que respiramos y España es hoy un país plenamente europeo: dinámico, abierto y solidario». Optimista ante la ampliación y lo que los nuevos países pueden aportar al Continente — «mayor estabilidad política y un importante motor de crecimiento económico» — Navarro se mostró partidario de aceptar a nuevos socios, entre ellos a Turquía. «Europa es como una bicicleta, nunca debemos dejar de pedalear, si no podemos detenernos e incluso caernos». Una premisa que cobra especial relevancia en el campo de la seguridad y la defensa común. En este sentido, el secretario de Estado para la UE insistió en la necesidad de impulsar los objetivos recogidos en el conocido como *Documento Solana* («Una Europa segura en un mundo mejor») para enfrentarnos unidos a las nuevas amenazas «con una política más activa, más capaz y más coherente».

Recordó también el importante papel que puede jugar España dentro de la UE como vínculo hacia Iberoamérica y el Mediterráneo, ámbito este último sobre el que destacó la necesidad de recuperar el espíritu de la Cumbre Euromediterránea de Barcelona celebrada hace nueve años como la mejor fórmula para intentar solucionar problemas tan enquistados como el de Oriente Medio.

Desde una perspectiva más pragmática, el contraalmirante Enrique Pérez Ramírez, subdirector general de Planes y Relaciones Internacionales de la DIGENPOL, explicó una premisa básica: para tener influencia política es necesario poseer un Ejército eficaz y dotado de

las capacidades necesarias, y para eso, hace falta inversión y esfuerzo. «No se trata de tener muchas capacidades o pocas, sino las necesarias en cada momento», y matizó que disponer de las capacidades depende exclusivamente del interés político que haya en desarrollarlas. «Napoleón — recordó el contraalmirante — decía que para ganar una guerra hacían falta tres cosas: dinero, dinero y dinero. Lord Robertson, el anterior secretario general de la OTAN, matizó que hoy en día esas tres cosas se han convertido en capacidades, capacidades y capacidades».

El último panel, *La seguridad más allá de lo militar*, contó con la intervención

Solana recordó los importantes avances que se han producido en el ámbito de la defensa, aunque insistió en que en Europa siempre son los Estados quienes deciden si intervienen o no en una misión y cuál es su grado de participación. Abogó por una defensa fuerte, complementada con medios políticos y diplomáticos, como la fórmula idónea para luchar por un mundo mejor e insistió en que Europa no debe eludir su responsabilidad de actuación para paliar catástrofes humanitarias en el mundo.

Por su parte, el SEGENPOL insistió en la idea de que los conflictos actuales se solucionan por una combinación de medios políticos, diplomáticos



Profesores universitarios, militares, periodistas, políticos y diplomáticos — en primera fila, embajadores de diversos países acreditados en España — acudieron a Toledo para reflexionar sobre los nuevos esquemas de seguridad.

de Javier Solana y el almirante general Francisco Torrente. El planteamiento de «Mr. PESC» fue muy claro: la única manera de enfrentarnos al terrorismo es juntos, trabajando unidos tanto dentro de cada país como entre los aliados. «La lucha contra el terrorismo — afirmó — no se gana militarmente, sino con un esfuerzo común y, sobre todo, compartiendo los servicios de información e inteligencia». No obstante, recalcó que en esta lucha no se deben subestimar los derechos civiles de las personas, «si convertimos los países en Estados de excepción habremos consentido que el terrorismo nos derrote», añadió.

y militares. «Hay momentos — dijo el almirante general — en que lo militar no es lo más importante a la hora de gestionar una crisis». Sobre esta idea resaltó el importante papel que pueden jugar organizaciones y foros de diálogo como la OSCE. También destacó la validez de la Alianza Atlántica que, a pesar de la controversia de los últimos meses ante la guerra de Irak, sigue siendo una organización perfectamente sólida y que vive un profundo proceso de adaptación para responder a la nueva realidad internacional.

Rosa Ruiz
Fotos: Pepe Díaz

NACIONAL



Pepa Diaz

Condecoraciones en el CNI

Cruces con distintivo rojo para los agentes fallecidos en Irak

EL MINISTRO DE DEFENSA cumplió, el pasado 14 de julio, la promesa hecha al principio de su mandato a los familiares de los agentes del Centro Nacional de Inteligencia (CNI) asesinados el año pasado en Irak, de que estos recibirían las Cruces del Mérito Militar o Aeronáutico con distintivo rojo, en vez de las otorgadas anteriormente, con distintivo amarillo. José Bono llevó a cabo esta imposición de medallas en su primera visita oficial a la sede del CNI, que aprovechó también para inaugurar en los jardines del Centro un monumento en homenaje a los ocho agentes fallecidos.

Por otra parte, el Consejo de Ministros autorizó el 16 de julio la celebración del contrato para la obra del denominado Edificio Circular, un nuevo complejo que se construirá en la sede del Centro Nacional de Inteligencia en la carretera de La Coruña, a las afueras de Madrid.

El nuevo edificio ocupará una parcela de 2.310 metros cuadrados y dispondrá de una gran sala y varias dependencias anejas que se emplearán para los trabajos propios de una célula de crisis. Contará, también, con un aparcamiento subterráneo para vehículos oficiales y un helipuerto en la cubierta. El presupuesto destinado para las obras ronda los dieciséis millones de euros, que se financiarán hasta 2006.

Transporte de tropas

Un nuevo organismo controlará los medios civiles contratados por Defensa

EL ESTADO MAYOR Conjunto de la Defensa y los Estados Mayores de los Ejércitos de Tierra y del Aire y de la Armada acordaron, el pasado 15 de julio, activar el Centro de Movimiento y Transporte Conjunto que tendrá, entre otras misiones, la dirección de la inspección y control de los medios de transporte civiles que se contraten para la proyección de fuerzas españolas a las zonas de operaciones que decida el Gobierno.

La creación de este Centro fue anunciada como una de sus prioridades por el ministro de Defensa, José Bono, en la comparecencia ante la Comisión de Defensa del Congreso de los Diputados en la que informó de los últimos datos de la investigación sobre el accidente del *Yakovlev 42* y de la identificación de los 62 militares españoles fallecidos cuando regresaban de una misión humanitaria.

El Centro, que podría estar operativo a mediados de agosto, estará integrado por expertos en transporte del Ejército de Tierra, la Armada, el Ejército del Aire y de la Sección de Logística Operativa de la División de Operaciones del Estado Mayor Conjunto de la Defensa.



Helene Guichet



Nueva etapa en el INTA

Fernando González García, director del Instituto

EN UN ACTO celebrado en las instalaciones del INTA en Torrejón de Ardoz (Madrid), Fernando González García tomó posesión, el pasado 16 de julio, del cargo de director general del Instituto Nacional de Técnica Aeroespacial Esteban Terradas, en sustitución de Fernando Cascales Moreno, que ocupaba este puesto desde 2000.

Durante la ceremonia, a la que acudieron representantes de los principales organismos y empresas estatales del sector aeronáutico y espacial, el secretario de Estado de Defensa y presidente del Instituto, Francisco Pardo Piqueras, dio la bienvenida a Fernando González —ambos en la foto— con un discurso en el que destacó su profesionalidad, «demostrada como subdirector de esta casa», además de ser un «experto en temas aeroespaciales, con experiencia en el ámbito empresarial».

El SEDÉF se refirió a una «nueva etapa» del Instituto en la que el Ministerio de Defensa quiere «desarrollar una I+D+i (Investigación, Desarrollo e innovación) que sitúe a España en el pelotón de cabeza de los países más avanzados».

Colaboración y coordinación con instituciones europeas y del resto del mundo (por ejemplo, la NASA y la ESA, en el ámbito espacial), así como con las empresas, son los distintivos que, en palabras de Pardo Piqueras, deben determinar el trabajo del Ministerio y, en consecuencia, del INTA, para lograr que el Instituto se convierta en «una de las puntas de lanza del desarrollo tecnológico de nuestro país».

Asistencia hospitalaria

Los centros militares colaboran con las comunidades autónomas

LOS HOSPITALES militares se ofrecerán a las comunidades autónomas para mejorar la prestación del servicio médico a los ciudadanos y para que los sanitarios militares puedan ejercitarse en enfermedades y atenciones que no siempre llevarían a cabo en el ámbito exclusivamente militar. Así lo explicó el pasado 23 de junio el ministro de Defensa, José Bono, en respuesta a una pregunta parlamentaria formulada por la diputada socialista Lucila Corral.

Esta propuesta ha dado ya sus frutos. Defensa y la Comunidad de Madrid adquirieron el compromiso, el pasado 16 de junio, de suscribir durante el verano un acuerdo marco de colaboración que permitiría, desde septiembre, la utilización conjunta —civil



y militar— del Hospital Central de la Defensa, situado en el distrito de Carabanchel. El consejero de Sanidad y Consumo de la Comunidad de Madrid, Manuel Lamela, explicó que este apoyo supondrá una importante mejora en la calidad asistencial al permitir desviar pacientes desde los hospitales Doce de Octubre y San Carlos.

La colaboración ofrecida por Defensa contempla también el traspaso a la sanidad pública de infraestructuras que han quedado fuera de la nueva red hospitalaria militar, como propone el convenio firmado el 30 de junio entre José Bono y el presidente de la Junta de Andalucía, Manuel Chaves, que posibilita la compraventa del Hospital Militar Vigil de Quiñones de Sevilla y su integración en la red del Servicio Andaluz de Salud (SAS).



Pepe Diaz

Incendios en Galicia

Defensa y la Xunta cooperan en la campaña de prevención

LA LUCHA EFICAZ contra el fuego es el objetivo del convenio que, por sexto año consecutivo, firmaron el pasado 12 de julio el Ministerio de Defensa y la Xunta de Galicia para el empleo de recursos militares en la prevención de incendios forestales. El Ministerio se compromete a desplegar unidades del Ejército de Tierra por la comunidad gallega durante los 55 días de campaña, entre el 23 de julio y el 15 de septiembre.

Hasta el 9 de agosto, participarán nueve patrullas (60 hombres equipados con radio y 21 vehículos) y, a partir del 10 de agosto, los efectivos se ampliarán hasta doce patrullas (72 hombres y 25 vehículos). Además, el Estado Mayor Conjunto proporcionará imágenes procedentes de satélites y modernas técnicas de análisis para proceder a la determinación de las zonas más propensas a sufrir incendios según el tipo de vegetación y grado de humedad, así como visualizar daños y estudiar la capacidad de recuperación del entorno afectado por el fuego.

La participación del Ministerio de Defensa en la lucha contra incendios incluye, también, el despliegue, entre el 15 de junio y el 30 de septiembre, de unidades del 43 Grupo de Fuerzas Aéreas. Un total de 15 aviones anfibia CL-215 *Canadair* —en la foto— se encuentran alerta en nueve destacamentos: Torrejón de Ardoz (Madrid), Matacán (Salamanca), Talavera la Real (Badajoz), Labacolla (La Coruña), Zaragoza, Manises (Valencia), Pollensa (Islas Baleares), Los Llanos (Albacete) y Málaga.

Acuerdos urbanísticos

Suscritos con Castilla-La Mancha, Zaragoza y Estella

EN EL ÚLTIMO MES, el Ministerio de Defensa ha suscrito acuerdos urbanísticos con diferentes administraciones. El alcalde de Zaragoza, Juan Alberto Belloch, y el ministro de Defensa, José Bono, se reunieron en Madrid el pasado 15 de junio para estudiar el futuro de algunas actuaciones que se acometerán en la capital aragonesa y que atañen a ambos organismos. Las dos partes se comprometieron a crear una comisión de trabajo conjunta para continuar los contactos institucionales.

El 12 de julio el Ministerio suscribió también un acuerdo con la Junta de Comunidades de Castilla-La Mancha y con el ayuntamiento de Guadalajara para la cesión de los terrenos del Fuerte de San Francisco. Esta zona ocupa 250.000 metros cuadrados y en ella se construirán mil viviendas protegidas y equipamientos culturales, deportivos, sociales y educativos.

Por último, el 15 de julio, el secretario de Estado de Defensa, Francisco Pardo Piqueras, se reunió con la alcaldesa de Estella, María José Fernández Aguerri, para firmar una adenda al convenio de cesión del acuartelamiento de esta localidad navarra, suscrito en agosto de 2002. El nuevo acuerdo permitirá al ayuntamiento utilizar estos terrenos más allá del uso deportivo, como preveía el texto original.

FUERZAS ARMADAS

Bandera de combate

La Infanta Cristina amadrinó su entrega a la BRIMAR

LA BRIGADA DE Infantería de Marina (BRIMAR), recibió su Bandera de Combate de manos de la Infanta Doña Cristina en un acto celebrado el 18 de junio en el acuartelamiento del Ter-

cio de Armada (TEAR) en San Fernando, al que asistieron el jefe del Estado Mayor de la Armada, almirante general Sebastián Zaragoza Soto, y otras autoridades civiles y militares.

La Enseña Nacional fue donada por la Asociación de Antiguos Oficiales y Suboficiales de Complemento del Cuerpo de Infantería de Marina, cuyo presidente, Miguel Yagues, la presentó a la Infanta. Tras la bendición de la Bandera, Doña Cristina transmitió a la unidad la felicitación del Rey y la suya propia. En su alocución recordó que la Reina Doña Sofía, siendo Princesa de España, había amadrinado el Estandarte del TEAR, y pidió a los componentes de la Bri-



Caven Real/FFF

gada «que unáis a vuestras virtudes tradicionales el anhelo de mantener el prestigio y la eficacia de vuestra unidad». Seguidamente, la Infanta hizo entrega de la Bandera al general José Enrique Vaqueira Muñoz, jefe de la BRIMAR quién, tras hacer una glosa del significado de la Enseña Nacional, prometió, junto a su unidad, «honrarla y consagrarnos» al servicio de la misma.

Disolución de mandos regionales

La Armada y el Ejército del Aire suprimen su estructura territorial

CON EL OBJETIVO DE dar paso a una nueva organización de carácter funcional y operativo, según determina el Real Decreto de Estructura Básica de las Fuerzas Armadas de 6 de septiembre de 2002, la Armada y el Ejército del Aire han disuelto las zonas marítimas y mandos aéreos que, has-



Ejército del Aire

ta ahora, conformaban su organización, basada en criterios geográficos.

El pasado 8 de julio, en actos celebrados en las respectivas sedes, la Armada llevó a efecto la supresión efectiva de la estructura de las Zonas Marítimas del Cantábrico, del Estrecho, del Mediterráneo y de la Jurisdicción Central. El conjunto de unidades que dependían de los mandos disueltos se integraran en la Flota, la Fuerza de Acción Marítima y en la Fuerza de Infantería de Marina.

El Ejército del Aire, en actos celebrados, respectivamente, los días 2, 15 y 28 de junio, desactivó los Mandos Aéreos del Centro (MACEN), del Estrecho (MAEST) y de Levante (MALEV) y las Primera, Segunda y Tercera Regiones Aéreas. Las unidades pertenecientes a las anteriores organizaciones se integran en los nuevos Mandos Aéreos de Combate y General.

INDUSTRIA Y TECNOLOGÍA

Eurosatory 2004

La industria española en el Salón internacional de la defensa

UNA VEINTENA DE empresas españolas participaron en el Salón internacional de la Defensa *Eurosatory 2004* celebrado en París del 14 al 18 del pasado mes de junio. Este evento tiene carácter bienal y en esta edición contó con la participación de 830 expositores de los cinco continentes y recibió la visita de 40.000 personas de 120 países. Patrocinado por el Ministerio de Defensa francés, en él se presentan los materiales y servicios de la in-

dustria de defensa y de seguridad así como las más altas tecnologías asociadas para los Ejércitos de Tierra. (En la foto, un *Pizarro*, vehículo de fabricación española expuesto en la feria).

Las empresas españolas en *Eurosatory* recibieron, el día 15, la visita del secretario de Estado de Defensa, Francisco Pardo, quién les transmitió el apoyo del Ministerio al sector industrial que representan. «Apoyando a la industria de Defensa se genera empleo en numerosas zonas de España y las empresas, que tienen una importante base tecnológica, actúan como punta de lanza en proyectos de I+D, los cuales, aunque inicialmente tienen aplicación militar, se implantan poste-



Helène Gicquel

riormente en usos civiles importantes para el progreso industrial de España», destacó.

El sector industrial de defensa y seguridad agrupa a unas 110 empresas. Su facturación anual supera los 7.000 millones de euros, de los cuales, algo más de 2.000 corresponden a ventas en material de defensa y seguridad. Además, da empleo directo a 43.151 personas.

Apoyo logístico a las F-100

Creado un consorcio industrial de mantenimiento del sistema de combate

LAS COMPAÑÍAS Izar, Indra y Lockheed Martin España han constituido una Agrupación de Interés Económico, denominada SiMant, para llevar a cabo el Apoyo Logístico Integrado del sistema de combate de las fraga-



Pepe Diaz

tas *F-100* de la Armada a lo largo de su ciclo de vida operativa.

SiMant actuará como interlocutor y responsable único ante la Marina y coordinará, como contratista principal, a otras compañías del sector que suministren servicios necesarios para cumplimentar el programa de apoyo a los buques de la clase Álvaro de Bazán.

El esquema industrial establecido prevé un compromiso a largo plazo y permitirá un continuo seguimiento y mejora de los parámetros del sostenimiento. Con ello se espera una mayor operatividad y disponibilidad de las fragatas. Además, SiMant participará en las sucesivas modernizaciones del sistema de combate a lo largo del ciclo de vida de los buques, lo que permitirá que puedan conservar, en términos relativos, su valor operativo. La presencia en el consorcio tanto de la norteamericana Lockheed Martin, desarrolladora del sistema *Aegis* y el radar *SPY-1D*, así como de las dos principales empresas sistemistas españolas, de las cuales Izar (a través de su división FABA) ha sido la responsable principal del desarrollo del sistema de combate de las *F-100*, garantiza que SiMant pueda asegurar un adecuado apoyo tecnológico en este proceso de futuras modernizaciones.

Como se sabe, el Sistema de Combate de las *F-100* está construido en torno al Sistema de Defensa Aérea *Aegis* e integra una serie de sensores y armas tanto nacionales como de procedencia norteamericana. La construcción de estas fragatas supuso un importante salto tec-

nológico, pues es la primera vez en la que sistemas de armas nacionales y americanos unen y comparten sus capacidades con un elevado nivel de integración y complejidad.

La creación de SiMant mejora además las posibilidades de exportación de buques derivados de la fragata española, al poderse ofertar complementariamente a potenciales clientes el apoyo integral al ciclo de vida de los sistemas de armas embarcados.

DEPORTES

Campeonatos de pentatlón

Celebrados los nacionales militar y aeronáutico

LAS INSTALACIONES DE la Academia de Infantería, en Toledo, acogieron, entre el 22 y 25 de junio, el XI Campeonato Nacional de Pentatlón Militar. Un centenar de pentatletas masculinos y femeninos, pertenecientes a los equipos de las diferentes Regiones y Zonas Militares del Ejército, así como de la Guardia Real y de la Armada, se concentraron el día 22 en la



Jorge María

academia toledana. Durante tres días, los equipos —de seis deportistas los masculinos y de cuatro los femeninos— compitieron en las cinco pruebas de esta disciplina deportiva, que comprende tiro con arma larga —en la foto—, paso de pista de obstáculos, natación con obstáculos, lanzamiento de granadas y carrera campo a través.

En la categoría masculina se clasificó en primer lugar el equipo de la Zo-

na Marítima del Estrecho (Flota), mientras que en la femenina las vencedoras fueron las representantes de la Zona Militar de Canarias. El premio General Villalba, instituido por la Escuela Central de Educación Física, fue conseguido por los pentatletas de la Región Militar Centro. El campeonato de Pentatlón Militar tiene también la finalidad de seleccionar a los miembros de las FAS que integran el equipo nacional que representa a España en el campeonato europeo, que se celebra a finales de julio en Ankara, y en el del mundo, que tendrá lugar el próximo noviembre en Chile.

Por otro lado, entre el 20 y el 25 de junio, tuvo lugar en la base área de Armilla (Granada) el XL Campeonato Nacional Militar de Pentatlón Aeronáutico. Participaron 42 atletas de distintas unidades del Ejército del Aire y en el primer lugar se clasificó el equipo de la Academia General del Aire.

INTERNACIONAL

Bono, en Marruecos

Encuentro oficial con el rey Mohamed VI

EL MINISTRO DE DEFENSA, José Bono, acompañado por el jefe del Estado Mayor de la Defensa, general de ejército Félix Sanz, visitó al rey Mohamed VI de Marruecos el pasado 15 de julio.

La audiencia tuvo lugar en el Palacio Real de Tánger y a ella asistieron también el ministro delegado de la Defensa Nacional de Marruecos, Abderrahman Sbai, y el inspector general de las Fuerzas Armadas Reales, general Abdelhak Kadiri.

En la rueda de prensa posterior al Consejo de Ministros español, el pasado 16 de julio, la vicepresidenta primera y portavoz del Gobierno, María Teresa Fernández de la Vega, explicó que el objetivo del viaje de los altos representantes del Ministerio de Defensa al país vecino fue la entrega al monarca marroquí de una carta privada del Rey Don Juan Carlos.



US Navy

ÁGUILAS Y TIBURONES

en el Atlántico

CERCA DE 20.000 MILITARES, 24 BUQUES Y CASI 200 AERONAVES DE DIEZ PAÍSES ALIADOS Y MARRUECOS PARTICIPARON EN EL EJERCICIO MEDSHARK-MAJESTIC EAGLE '04.

LOS buques que la vista alcanza a ver son amigos. De momento no tenemos problemas». El capitán de navío Eri C. Neidlinger, metro noventa de estatura, hombros anchos y un mostacho prominente —según la US Navy, al límite de lo reglamentario entre las comisuras de los labios, por lo que mañana mismo debería visitar al peluquero—, se muestra totalmente relajado tras el enorme ventanal de la cámara de gobierno del portaaviones estadounidense *Enterprise*. La mar está tranquila y el cielo despejado de nubes y aeronaves, aunque sólo de momento. Viéndole sentado en un extremo del puente junto a casi una docena de sus subordinados —todos de pie y, sin duda, algo más in-

quietos—, nadie diría que el comandante del que ha sido el primer buque nuclear de este tipo en la historia naval militar, y los más de cinco mil miembros de su dotación están a punto de entrar en «combate».

Los barcos amigos avistados a los que se refiere el capitán Neidlinger son los portaaviones italiano *Giuseppe Garibaldi* y el español *Príncipe de Asturias*. En el horizonte, a proa del *Enterprise* se adivina la popa del primero. Algo más cerca, a estribor, navega en paralelo la silueta del segundo. Junto al navío nuclear, los dos buques y sus correspondientes escoltas constituyen tres de los cuatro Grupos de Ataque de Portaaviones —el otro, «enemigo», es el del también estadounidense

Harry Truman— que entre los días 11 y 16 de julio participaron en el ejercicio aeronaval combinado *Medbark/Majestic Eagle '04* («Tiburón/Águila Majestuosa») de la Alianza Atlántica y Marruecos. Su presencia —con 150 aviones y helicópteros embarcados— en aguas internacionales a más de 600 kilómetros de distancia frente a la costa suroeste marroquí y a 270 millas náuticas por encima de las Islas Canarias y al sur de las Madeira arrastró una Flota multinacional de otros veinte barcos entre submarinos, cruceros, destructores, fragatas —como la española *Álvaro de Bazán*—, corbetas —como la marroquí *Lieutenant Colonel Erbbamani*, de construcción española y semejante a las Descubierta— y buques

LAU / REC

EVT TYP SIDE # PILOT FUEL

2		311	MONTGOMERY	
		700	WATKINS	
		707	COLLING	
		302	SKIFFS	
		303	CORRIGAN	
		304	CALZANO	
		304	BILLMAN	
F-14		305	TURNER	
		405	HEIDT	
F-18		402	DCAG	
3		411	OLIVER	
EA-6		406	BOONE	
2		412	SMITH	
S-3		501	MENAGHAN	
3		502	EMMIS	
PROP		602	ST LAUREN	
		705	SKOTKO	

F-15E
LAU

Majestic Eagle '04 evaluó la capacidad de integración de portaaviones europeos como el *Príncipe de Asturias* (imagen de la izquierda, en segundo plano) y norteamericanos, como el *Enterprise* (junto a estas líneas, su primario de vuelo), así como la capacidad de autodefensa de la Fuerza Naval (centro y arriba, un helicóptero *Seahawk* lanza señuelos antiinfrarrojos). Marruecos participó con unidades como la corbeta *Lieutenant Colonel Errhamani* (centro abajo).

Estas operaciones fueron las primeras de la Alianza realizadas en el área del Atlántico comprendida entre los archipiélagos de Canarias, Madeira y la costa de Marruecos, en cuyo polígono de tiro de Capdra se concentró el «ataque» de la fuerza aeronaval desplegada.

Maniobras de la Flota española en el Estrecho

DENTRO del plan de adiestramiento programado de la fuerza naval, entre los días 7 y 15 de junio se desarrolló en aguas del estrecho de Gibraltar y el mar de Alborán, así como en los campos de adiestramiento de Sierra del Retín (Cádiz) y Álvarez de Sotomayor (Almería) el ejercicio *Neotapón '04*.

Estas maniobras anuales son las más importantes de la Flota española, que pone en práctica en ellas todo tipo de operaciones. Se trata de unos ejercicios *Invitex* que, aunque son de carácter y organización nacionales, cuentan con la participación de fuerzas de otros ejércitos y países. En la edición de este año tomaron parte, además de unidades los Ejércitos de Tierra y del Aire, efectivos aeronavales de Alemania, Bélgica, Canadá, Estados Unidos, Francia, Holanda, Italia, Noruega, Portugal, Reino Unido y Turquía y, como país invitado, Marruecos, que aportó una corbeta, una fragata y observadores.

El ejercicio fue dirigido por el almirante de la Flota, Ángel Tello Valero mientras que el vicealmirante José Antonio Martínez Sainz-Rozas ejerció el mando de su desarrollo desde el buque anfibio *Castilla*. En las maniobras participaron cerca de 12.000 hombres, y 41 buques —de ellos, 22 españoles— de escolta anfibios, contraminas, logísticos, hidrográficos y submarinos. También intervinieron aviones de seis naciones y el Mando de Artillería de Costa del Estrecho. Por otra parte, el pasado 1 de julio la Armada española entregó a la Marina británica el mando del componente marítimo de la Fuerza de Respuesta Aliada (NFR) de la Alianza Atlántica. La unidad aeronaval de la OTAN estaba constituida desde su activación, el 15 de octubre de 2003, sobre la base del Cuartel General Marítimo Español de Alta Disponibilidad. Su comandante, el vicealmirante José Antonio Martínez Sainz-Rozas, transfirió la jefatura de la Fuerza multinacional a su homólogo británico, el contraalmirante Charles Style, a bordo del buque de mando *Castilla*, atracado en la base de Rota (Cádiz).

La NFR fue creada en la Cumbre de Praga de la OTAN en 2003, con el objetivo de constituirse como fuerza multinacional que proporcione capacidad de respuesta rápida y de ser un medio para la transformación de las capacidades de los aliados. España ha sido el primer país que ha ejercido el mando de su componente marítimo durante los dos primeros turnos rotatorios.

de mando, de apoyo a las unidades de superficie y submarinas, además de dos patrulleros, los de altura de la Armada *Descubierta* y *Vigía*.

Todos estos buques navegaban bajo los pabellones español, estadounidense, francés, italiano, marroquí, portugués y turco. También figuraban unidades de Alemania, Países Bajos y Reino Unido, integradas en la Fuerza Naval Permanente de la OTAN en el Atlántico (STANAVFORLANT), que también participó en el ejercicio. En alguno de estos navíos embarcaron igualmente oficiales griegos como observadores. En el ejercicio tomaron igualmente parte más de treinta aviones de las fuerzas aéreas española, portuguesa y marroquí, además de un *AWACS* de la OTAN.

ATAQUE A LARGA DISTANCIA

A excepción del *Garibaldi* y del *Príncipe de Asturias*, no hay aún rastro visual del resto de esta Flota a través del gran ventanal del puente de gobierno del *Enterprise*. Pero están ahí. Lo saben bien los 32 oficiales, suboficiales y marinos que, en tres turnos de ocho horas, trabajan prácticamente a oscuras dos niveles por debajo de la cubierta principal o de vuelo (seis, si se desciende desde el puente). Allí se encuentra el Centro de Información de Combate del portaaviones nuclear. Sobre las pantallas de los equipos de detección del CIC aumenta progresiva y claramente el número de

unidades propias que navegan rumbo a la costa de Marruecos.

También son perfectamente visibles en las pantallas las trazas de los buques oponentes, agrupados en torno al *Harry Truman*, cuya misión es tratar de frenar el paso de la Flota aliada por un supuesto estrecho situado entre una isla ficticia en el océano Atlántico y el litoral sur del reino alauí. Todo ello es el preludeo de lo que en breves minutos se convertirá en una operación de alta intensidad, cuyo punto culminante es el ataque masivo desde larga distancia con todos los medios navales y aéreos disponibles contra un supuesto objetivo, materializado por el campo de adiestramiento de Capdra, próximo a Tan Tan, al sur de la ciudad marroquí de Agadir.

En la mar, el almirante Barry MacCullough, —jefe del Grupo de Ataque del *Enterprise*, y que, en el *Majestic Eagle*, asume también la responsabilidad de los grupos del *Garibaldi* y el *Príncipe de Asturias*— ha tomado el mando de la batalla. El capitán Neidlinger, algo más nervioso, aunque sin perder la compostura, tiene ya claro que mañana no podrá visitar al peluquero.

Sobre la pista de asfalto de 350 metros del portaaviones americano las primeras piezas del combate ocupan posiciones. Son los cazabombarderos *F-18 Hornet* con el águila y el tridente del Ala embarcada 62 dibujados en sus colas, y los componentes del multicolor equipo de apoyo a las aeronaves. «Lanzar aviones desde un portaaviones como el *Enterprise* es la profesión más arriesgada del mundo», coincide en asegurar el personal de cubierta, aunque desconocen si su trabajo es el mejor remunerado. El mayor peligro es para los «lanzadores» (los chicos del chaleco amarillo) cuando se tiran al suelo con el brazo extendido hacia la proa del buque y los aviones de ataque les pasan rozando a la carrera. Segundos antes, otros dos individuos con chaleco verde han conectado el tren de aterrizaje al gancho de una de las cuatro catapultas del portaaviones. El impulso que les suministran es de 500 kilómetros por hora en dos segundos.

En las cubiertas de vuelo del *Garibaldi* y del *Príncipe de Asturias* las escenas son parecidas, aunque en estos buques no se utilizan catapultas de lanzamiento. En

pocos minutos, todos sus *AV-8B Harrier II* se habrán ido al aire. Se ha iniciado el ataque aéreo a larga distancia. Estas misiones, junto a otras de guerra de superficie y antisubmarina y de interceptación marítima, se prolongarán durante todo el día 14 y hasta bien entrada la madrugada del día siguiente.

ALTA INTENSIDAD

El objetivo principal de *Majestic Eagle* ha sido comprobar el grado de interoperabilidad de grupos de ataque de portaaviones estadounidenses y europeos actuando simultáneamente en una misma área geográfica y en una campaña de alta intensidad, así como la capacidad de planificar, desarrollar y prestar apoyo logístico a este tipo de operación.

Para ello se diseñó un escenario marítimo lo más realista posible, en el cual las operaciones se caracterizaron principalmente por el lanzamiento de aviones de combate embarcados desde plataformas navales situadas a más de 600 kilómetros de los objetivos en tierra, y desde bases aéreas aún más alejadas. Para garantizar estas misiones de largo alcance, EE. UU. empleó siete aviones de reabastecimiento en vuelo. A este esfuerzo se sumó también un *KC-130* del Ejército del Aire que suministró combustible a unidades aéreas aliadas, entre ellas cuatro *F-18* españoles que operaron desde la base de Morón (Sevilla).

«Hemos tenido la oportunidad de utilizar un campo de tiro en el corazón de África», explica el contraalmirante Barry MacCullough. Marruecos, en su condición de país anfitrión, ha brindado a la OTAN, no sólo dos buques de superficie y 20 aviones, sino, sobre todo, el citado polígono de Capdra.

El deseo de la Alianza Atlántica, explica el contraalmirante, hubiera sido descargar sobre ese área todo el poder de las unidades participantes, tanto con munición de adiestramiento como real, aunque esto no fue posible debido a la presencia de la niebla durante parte del desarrollo del ejercicio. «Sólo se empleó un 50 por 100 de las bombas y misiles previstos», subraya MacCullough a bordo del *Enterprise*, donde se ha trasladado junto a su Estado Mayor multinacional desde el buque de mando *La Salle* en los momentos álgidos del simulacro,



US Navy



Un helicóptero SH-3D de la Armada (arriba); un submarino de la US Navy (centro); y el portaaviones *Príncipe de Asturias* durante las maniobras navales.

para coordinar las acciones de combate del bando aliado en su tránsito por el supuesto estrecho.

ESTRUCTURA DE MANDO

El contraalmirante MacCullough ha ejercido el mando del combate apoyado por cinco comandantes funcionales.

La fragata *Álvaro de Bazán*, en la foto de la izquierda navegando tras el portaaviones italiano *Giuseppe Garibaldi*, actuó como buque insignia español por primera vez en un ejercicio en el que también tomaba parte el *Príncipe de Asturias*. Este último estaba integrado en la agrupación de portaaviones mandada por el *Enterprise* (derecha).



El primero es el del Ala Aérea embarcada en el *Enterprise* como responsable de los ataques a tierra de todas las unidades aliadas. El jefe del Grupo de Unidades de Protección de la Flota española, contraalmirante José Francisco Palomino Ulla, ha tenido la misión de dirigir la guerra antiaérea desde la fragata *Álvaro de Bazán*, buque insignia de la Fuerza Naval español en este ejercicio. La operaciones de guerra antisubmarina las asumió el comandante del componente naval italiano, mientras que la guerra antisuperficie fue responsabilidad del comandante de la STANAVFORLANT. El propio contraalmirante MacCullough, asumió además el mando de la guerra de información.

Para este contraalmirante, «la participación del portaaviones *Príncipe de Asturias* y de la fragata *Álvaro de Bazán* ha sido clave en la arquitectura de enlace de datos en el ejercicio». El primero, explicó MacCullough, por su capacidad de co-

municaciones por satélite, que fue utilizada para transmitir información al Centro Combinado de Operaciones Aéreas de Ramstein (Alemania), y el segundo porque posee el sistema más moderno de intercambio de datos, el *Link 16*.

La dirección global del ejercicio ha correspondido al vicealmirante Harry Ulrich, comandante de la VI Flota de los Estados Unidos y de la Fuerza de Ataque y Apoyo al Sur de Europa (STRIKFORSOUTH) de la Alianza. En esta última calidad, Ulrich constituyó el mando componente marítimo del *Majestic Eagle* a partir del Cuartel General de la Fuerza Conjunta Combinada Sur con sede en Nápoles. Éste es el único cuartel general de alta disponibilidad de la Alianza capaz de efectuar un despliegue fuera de área y llevar a cabo operaciones anfibia y ataque multinacionales con varios portaaviones y una fuerza de desembarco de entidad División, (entre 15.000 y 20.000 hombres). En el

ejercicio *Majestic Eagle* las unidades anfibia fueron simuladas, a diferencia de las operaciones navales y aéreas, estas últimas conducidas desde la base aérea de la OTAN en Ramstein (Alemania).

A la Marina de los Estados Unidos el desarrollo del *Majestic Eagle* le ha servido para poner en práctica el nuevo concepto operativo denominado Respuesta Rápida de la Flota, «surgido para mantener la lucha global contra el terrorismo en el mundo», afirma el contraalmirante MacCullough. Se trata de la capacidad de las fuerzas navales estadounidenses y multinacionales de desplegar seis grupos de ataque de portaaviones en un plazo de 30 días y, de forma adicional, otros dos en un período no superior a 60 con una permanencia en el mar plenamente operativa de entre 80 y 90 días.

«Dado el estado actual de la guerra contra el terrorismo, ésta es una forma de demostrar la credibilidad con que cuentan las Fuerzas de Es-

En defensa de la fauna marina

ANTES del comienzo del ejercicio *Majestic Eagle '04*, el Gobierno de Estados Unidos aceptó la petición española de desplazar cien millas náuticas más al norte del archipiélago canario el escenario elegido inicialmente para la ejecución de estas maniobras. La finalidad de esta medida era evitar riesgos innecesarios que pudieran causar daños sobre el medio marino, especialmente las poblaciones de delfines y cetáceos que habitan este área del océano Atlántico. Así lo explicó el ministro de Defensa, José Bono, el pasado 16 de junio en el Senado.

La petición española buscaba que no se pudiera repetir lo sucedido hace dos años en otro ejercicio aliado de similares característi-

cas, que tuvo lugar en un área próxima a la actual, cuando el empleo de sónares provocó la varada y la consiguiente muerte de una veintena de ballenas en las costas de las Islas Afortunadas. Para evitar esto, las autoridades navales de los Estados Unidos se comprometieron a que los sónares activos utilizados durante las maniobras de lucha antisubmarina no emitieran frecuencias y potencias que pudieran resultar perjudiciales para la fauna marina. Además, antes de cada operación se llevaron a cabo inspecciones visuales de las zonas donde se efectuaron los lanzamientos de armas y se mantuvo un área de seguridad en torno a cualquier grupo de especies animales avistado.

Ejercicio aéreo HISPANO MARROQUÍ

ATLAS '04 TUVO LUGAR EN EL SUROESTE DE LA PENÍNSULA

Los ejercicios navales *Majestic Eagle* y *Neotapon* no han sido los únicos programados para este año en los que unidades españolas y marroquíes han colaborado. Las Marinas de ambos países también operarán combinadamente en las maniobras nacionales MAES '04, previstas para finales del próximo septiembre para ejercitarse en la acción de control del Estado en la mar, en las que participarán patrulleros marroquíes, y las anfibias *Medatex*, programadas para noviembre en la costa gaditana, en la que tomarán parte un buque de transporte e infantes de Marina del país norteafricano.

Dentro de la colaboración, en este caso aeronáutica, en el adiestramiento combinado, también tuvo lugar entre los pasados días 28 de junio y 2 de julio en la zona sur y suroeste del territorio peninsular español el ejercicio aéreo bilateral *Atlas 04*. Desarrollados, desde 1987 y cada dos años, alternativamente en uno de los dos países, el objetivo de los Atlas es planificar y realizar operaciones aéreas combinadas de ataque y defensa, así como de salvamento de tripulaciones.

Atlas '04 contó con la participación de 4 F-18, 6 F-5B y 6 *Mirage F-1*, dos helicópteros *Superpuma*, una Unidad Médica de Apoyo al Despliegue Aéreo y 500 militares españoles, y de 5 F-5, 5 *Mirage F-1* y 5 *Alfa Jet*, un CN-235 en misión SAR y 130 hombres de las Fuerzas Reales del Aire de Marruecos, desplegados en las bases de Torrejón de Ardoz (Madrid) —desde donde el Mando Aéreo de Combate del Ejército del Aire a las órdenes del teniente general Manuel García Berrio dirigió el ejercicio—, de Talavera la Real (Badajoz) y de los Llanos (Albacete).



tados Unidos para hacer frente a esa amenaza», destaca MacCullough. El *Majestic Eagle* es la culminación de un programa de adiestramiento que la US Navy inició el pasado mes de junio bajo la denominación genérica de *Summer Pulse '04* y en el que han participado siete de sus ocho portaaviones con sus correspondientes escoltas operando en cinco teatros europeos diferentes. El ejercicio *Neotapon* de la Armada española (ver recuadro) constituyó una de las fases de este programa de instrucción.

EN EL MAR NEGRO

Las maniobras *Majestic Eagle* habían sido también precedidas, poco antes de su celebración, por otro ejercicio naval de la OTAN de carácter anual, el *Cooperative Partner '04*. El mismo se desarrolló entre el 18 de junio y el 2 de julio en aguas del Mar Negro, utilizándose como base el puerto de Varna (Bulgaria), con la participación de 4.000 hombres, más de 40 buques de superficie y submarinos —entre ellos, una fragata y un cazaminas españoles— y 11 aviones de trece países.

Entre las naciones que aportaron unidades en esta edición figuraron diez de la Alianza Atlántica —Alemania, Bulgaria, España, Estados Unidos, Francia, Grecia, Italia, Reino Unido, Rumanía y Turquía—, así como de tres países asociados: Azerbaiyán, Georgia y Ucrania. Intervinieron igualmente las Fuerzas Navales Permanentes de la OTAN del Mediterráneo (STANAVFORMED) y de Medidas Contra Minas Sur (MCMFORSOUTH), y el Cuartel General de las Fuerzas Aliadas del Sur de Europa

(AFSOUTH), con sede en Nápoles. Además, en el ejercicio destacaron observadores de los países del Diálogo Mediterráneo: Marruecos y Mauritania.

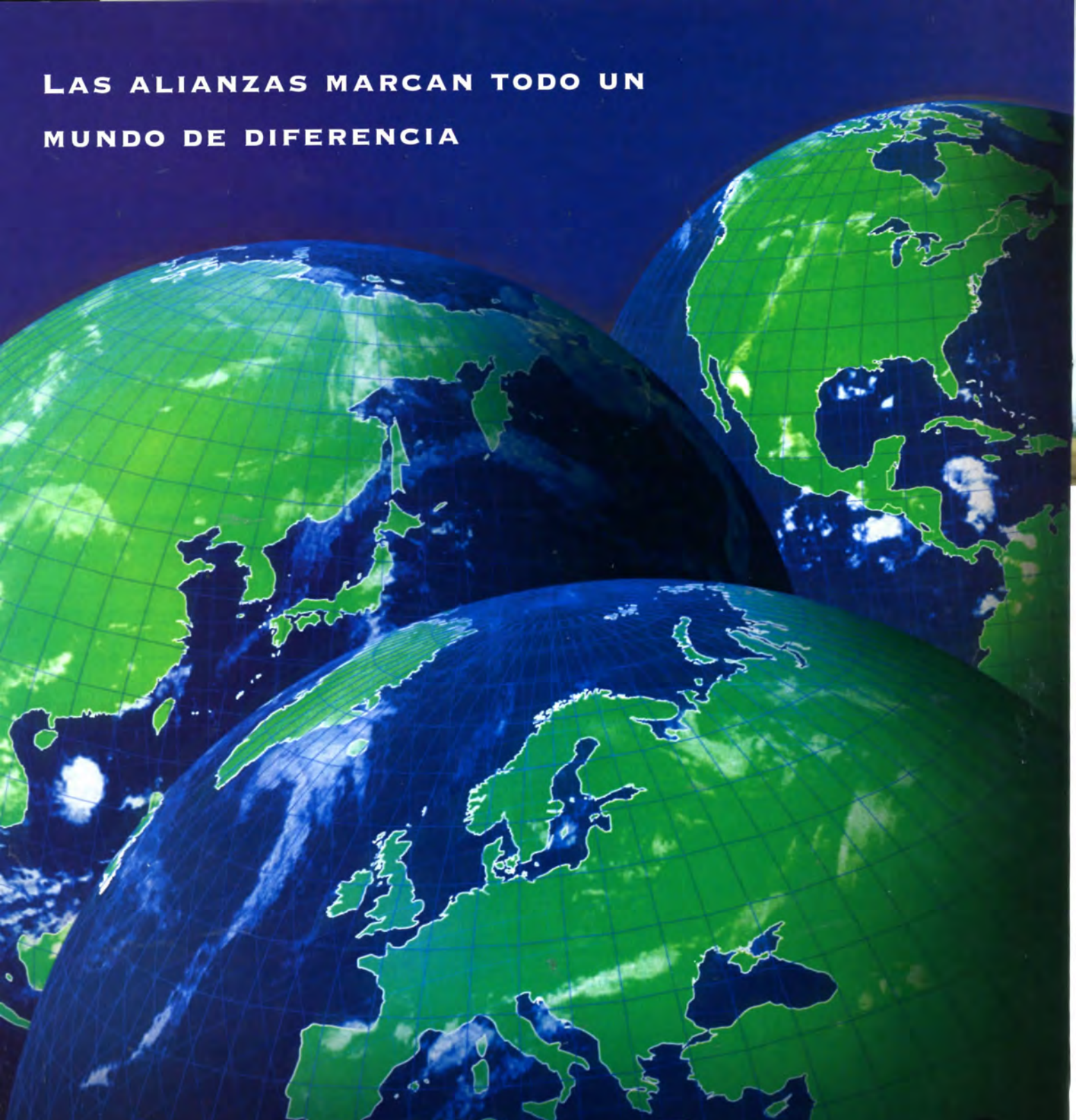
El ejercicio tiene como objetivo el adiestramiento combinado-conjunto en operaciones navales de respuesta de crisis. Busca evaluar no sólo la capacidad de alistamiento de los propios medios de la OTAN, sino también la efectividad de procedimientos y sistemas de comunicaciones aliados para realizar una integración completa de fuerzas de otros países asociados que se asignen a una operación conjunta y el progreso obtenido en su interoperatividad. La edición 2004 del ejercicio incluyó especialmente la evaluación de la capacidad de caza de minas de las fuerzas de la OTAN y de los países asociados, así como el supuesto de cooperación con organizaciones no gubernamentales locales e internacionales de auxilio humanitario.

Cooperative Partner '04 fue programado por el Mando de las Fuerzas Conjuntas de Nápoles (JFC-N), y dirigido por el Cuartel General de las Fuerzas Navales Aliadas del Sur (NAVSOUTH HQ). Las operaciones submarinas estuvieron controladas y coordinadas por el Mando de Submarinos del Mar Negro de la Marina turca (COMSUBBLACK), en apoyo del Mando Naval Aliado del Sur (CMNAVSOUTH).

Por parte española intervinieron en este ejercicio, la fragata *F-75 Extremadura*, integrada en la STANAVFORMED, y el cazaminas *II-51 Segura*, integrado en MCMFORSOUTH.

J. L. Expósito
Fotos: Pepe Díaz

LAS ALIANZAS MARCAN TODO UN MUNDO DE DIFERENCIA



En un mundo que está cambiando radicalmente, los gobiernos se esfuerzan cada vez más en alcanzar sus principales objetivos buscando alianzas industriales con empresas de alta tecnología de todo el mundo. Lockheed Martin y sus socios en más de 30 países satisfacen hoy una amplia gama de necesidades gubernamentales prioritarias: Desde el reforzamiento de la seguridad global mediante la modernización de los sistemas de defensa, a la gestión del tráfico aéreo, marítimo y ferroviario. Desde los sistemas de mando y control militares y civiles, a la fabricación y lanzamiento de satélites. Porque cuando un objetivo es realmente importante, la alianza elegida marca todo un mundo de diferencia.

LOCKHEED MARTIN
We never forget who we're working for



Competición en ZARAGOZA



El Galicia está dotado con capacidad médica para realizar intervenciones quirúrgicas y atención de

UNIDADES DE 9 PAÍSES PUSIERON A PRUEBA SUS AVIONES MILITARES DE TRANSPORTE

La base aérea de Zaragoza ha sido, entre los días 20 y 24 del pasado junio, el centro de reunión de la Aviación de transporte militar europea al recibir la 5ª edición del Encuentro Europeo de Transporte Aéreo Táctico (*ETAM '04*, en sus siglas en inglés). El evento tuvo como principal objetivo el intercambio de experiencias e información entre los participantes e incrementar la capacidad de trabajo en equipo en un entorno multinacional, además de conocer los últimos desarrollos técnicos de la industria europea de este sector.

Un total de 120 militares pertenecientes a nueve países (España, Turquía, Francia, Gran Bretaña, Italia, Alemania, Grecia, Holanda y Estados Unidos) tomaron parte en una competición aérea que enfrentó a siete aviones de transporte con sus respectivas tripulaciones, así como en una serie de ponencias en las que se intercambiaron experiencias en misiones de transporte táctico.

Las actividades más espectaculares del *ETAM '04* fue la competición aérea que durante tres días puso a prueba la capacidad operativa de los tripulantes de los siete aviones participantes en diferentes ejercicios aéreos y en tierra. El triunfo en esta edición se quedó en casa, ya que venció el equipo español perteneciente al 353 Escuadrón del Ala 35, con base en Geta-

fe y que tomó parte, por primera vez, con un *C-295*, de reciente incorporación al Ejército del Aire. De esta forma se reeditaba la victoria conseguida por España en la primera edición del torneo aéreo, en el año 2000. Además del avión español, intervinieron un *C-160 Transall* alemán, un *G-222* italiano, sendos *Hércules C-130* de Francia, Gran Bretaña y Estados Unidos y un *CN-235* turco.

FOROS

Pero no todo fue competición en el encuentro de Zaragoza, el otro aspecto fundamental fue el simposio con dos apartados claramente diferenciados. El primero de ellos estuvo dedicado a las empresas del sector aeronáutico ligadas al proyecto del futuro avión europeo de transporte (*A-400*), que presentaron an-

te los militares participantes las diferentes partes en las que cada una de ellas interviene dentro del proyecto. Estuvieron presentes corporaciones de la relevancia de EADS-CASA, ITP, Indra y EINSA. El segundo apartado se dedicó a presentaciones de las delegaciones de Gran Bretaña, Francia y España, en las que compartieron las experiencias adquiridas en el transcurso de las diferentes misiones de transporte aéreo en las que han participado sus respectivas Fuerzas Aéreas en los últimos años. Al simposio se unieron los destacamentos holandés y griego, que este año no tomaron parte en el apartado competitivo.

El primer día se realizaron pruebas de aterrizaje de precisión, de vuelo a baja cota y de tiro. La segunda jornada se centró en misiones de carga y descarga de un vehículo en las pistas de la base aérea, poniendo a prueba la rapidez de las tripulaciones de vuelo. Igualmente, se empleó el cercano campo de entrenamiento de Ablitas para la ejecución de saltos paracaidistas de precisión.

En el último día de pruebas, los equipos se enfrentaron a misiones de lanzamiento de cargas, tanto simuladas como de pequeños contenedores e igualmente se repitieron los aterrizajes de precisión, así como los vuelos a baja cota.

E. F.



El Galicia está dotado con capacidad médica para realizar intervenciones quirúrgicas y atención de

Los carros cierran sobre el enemigo para desorganizarle. Abajo, la maniobra es dirigida y controlada por el puesto de mando móvil con ayuda del SIMACET, mientras en el FDC (dcha. en medio) se ejecutan las peticiones de fuego artillero.



BETA '04

Acción retardadora

LA BRIAC GUADARRAMA XII EVALUÓ OPERATIVAMENTE EN ESTE EJERCICIO TÁCTICO AL BATALLÓN DE CARROS LEÓN III

EMBARQUEN! ¡Motores en marcha!». A esta orden, trescientos treinta y siete combatientes, entre hombres y mujeres, se encaraman en sus vehículos y el potente ruido de cincuenta y seis motores de más de 600 CV llena el ambiente.

Son carros de combate *M-60A5* y transportes oruga acorazados (TOA) *M-577A1* y *M-115A2* que, en impresionante despliegue y levantando el espeso, abundante y blanquecino polvo habitual de San Gregorio, se lanzan sobre el terreno en busca de sus zonas de despliegue, en las que se adopta el orden de combate con el que se ocuparán las zonas de reunión para una posterior acción.

Con este movimiento, por compañías, el Batallón de Infantería de Carros de Combate (BICC) *León III/61/XII* inicia la fase táctica de la evaluación operativa, OPEVAL en lenguaje OTAN, a la que está siendo sometido en el curso del ejercicio táctico de adiestramiento *BETA '04*, desarrollado por la Brigada de Infantería Acorazada (BRIAC) *Guadarrama XII* en el Centro de Adiestramiento (CENAD) San Gregorio entre el 28 de mayo y el 6 de junio.

Enmarcado en el Plan General de Instrucción y Adiestramiento (PGIA), el ejercicio *BETA '04* ha estado consagrado, en una primera fase, a la instrucción individual a nivel de pequeñas uni-

dades (PU), de entidad compañía/batería, subordinadas de la BRIAC XII, desarrollando diversos temas tácticos y ejercicios de fuego real con armamento ligero individual y pesado colectivo, como ametralladoras, lanzagranadas automáticos de 40 mm *LAG-40 SB-1*, contracarro *C-90*, morteros de 120 mm, carros y piezas de artillería.

OPEVAL

En el marco del PGIA se contempla la evaluación operativa (OPEVAL) de distintas unidades de maniobra, correspondiendo en la ocasión al citado Batallón de Carros *León III/61/XII*, segundo del Regimiento *Alcázar de Toledo 61* y tercera unidad de maniobra de la Brigada de Infantería Acorazada *Guadarrama XII*.

La citada OPEVAL, realizada con criterios OTAN/MADOC, fue llevada a cabo por un equipo evaluador, constituido por oficiales superiores, del Mando de Adiestramiento y Doctrina y del *Joint High Quarter South West* de la OTAN (NJHQSW), situado en Pozuelo de Alarcón (Madrid).

Comprendió una primera fase documental en la que se examinó, comprobó y verificó toda la documentación (organización, plantillas, instrucción, mantenimiento, medios, armamento, manuales...) del batallón.

La segunda, táctica, consistió en la comprobación física de todos los me-

dios del batallón (armamento, vehículos, medios de mando y control, apoyos, etc.) y la verificación del conocimiento, preparación y adiestramiento de sus componentes.

Finalizada esta verificación, el Batallón *León III/61/XII* completó su adiestramiento con un tema táctico en el que el BICC, constituido en Grupo Táctico Acorazado (GTAC), llevó a cabo una defensiva móvil en el sector asignado a su brigada.

Combinando el movimiento con el fuego y aprovechando las ventajas del terreno y los obstáculos naturales, los carros de los subgrupos tácticos situados en primer escalón, apoyados por la acción de la sección de morteros de 120 milímetros canalizan la progresión de una unidad enemiga, que será detenida y batida por la acción de un tercer grupo de carros mantenido como reserva por el jefe del Grupo Táctico Acorazado *León*, que lo emplea para realizar contraataques y neutralizar cualquier amenaza.

En esta acción, el Grupo Táctico cogió a varios prisioneros, representados por personal de paisano de otra unidad de la BRIAC XII, con la finalidad de comprobar y evaluar los procedimientos de conducción, custodia y evacuación de prisioneros, así como de la obtención y tratamiento de la información facilitada por éstos.

COMUNICACIONES

«¡Acción de fuego!». Con esta orden —transmitida por radio a la línea de piezas desde el Centro Director de Fuegos o FDC de batería, constituido en el interior de un TOA *M-577*— se inicia una intensa actividad de algunos segundos: transmisión de datos de tiro, comprobación de puntería, descenso de tubos, carga de proyectiles y cargas de proyección, elevación de tubos al ángulo determinado. El resultado de estas tareas es comunicado vía radio por los jefes de las piezas al FDC: «¡Pieza uno, cargada y lista!» «¡Pieza tres, cargada y lista!». Así hasta las seis que forman la batería, información que es corroborada por una pequeña señal visual amarilla.

A la voz de «¡Fuego!», seis intensos fognazos seguidos de una nube de humo grisáceo indican el disparo de una

IN AN UNCERTAIN WORLD



NOTHING COMES CLOSE

www.eurofighter.com



El Eurofighter Typhoon es el programa industrial más grande en Europa con 638 aviones bajo contrato en cinco naciones. El Eurofighter Typhoon ha entrado en servicio en las Fuerzas Aéreas de Alemania, España, Italia y Reino Unido, y será el núcleo de la seguridad nacional e internacional para las próximas cuatro décadas.

El Eurofighter Typhoon es el avión de combate de nueva generación que ofrece tecnologías excepcionales y prestaciones únicas. El Eurofighter Typhoon representa el compromiso de Gobiernos, Fuerzas Aéreas e Industrias en la aportación de tecnología y seguridad para un futuro más seguro.

 **Eurofighter
Typhoon**



Acción de fuego de una pieza autopropulsada de 155 mm actuando en apoyo directo a un subgrupo táctico

andanada de 155 milímetros. «¡Acción de fuego!», la orden y la actividad se repite nuevamente cuatro veces más.

Una docena de kilómetros más lejos de las bocas de fuego, con cadencia de segundos, las explosiones se suceden sobre el terreno, levantando sendas cortinas de humo.

A cubierto de esta barrera artillera de fuegos de detención (F/DT), establecida por una batería de obuses de 155 en Apoyo Directo, y sostenido y protegido por el fuego de una sección de carros y apoyándose en los obstáculos y obras levantados por los zapadores, los carros y los TOA de un Subgrupo Táctico Acorazado (SG-TAC), en rápidos saltos a retaguardia, ocupan una línea de posiciones. Desde ella, en desfilada de torre, sostendrá el movimiento retrógrado sobre nuevas posiciones de otros SGT situados a vanguardia, complementándolo en ocasiones, de acuerdo con la situación, con acciones ofensivas sobre las unidades enemigas por una sección cuatro de carros de combate, que constituyen la reserva del SGT, para desorganizar su maniobra y obligarlas a montar ataques en vacío.

Con un continuado movimiento de saltos y pasos de escalón sucesivos de los distintos subgrupos tácticos, combinados con acciones ofensivas y rápidas roturas del contacto, se va materializando una maniobra retardadora y

acción desorganizadora ejecutada por una Agrupación Táctica con la misión de llevar a cabo una defensiva móvil.

Esta maniobra estaba contemplada en un supuesto táctico de doble acción, que constituía la fase conjunta del ejercicio *BETA '04*. La ambientación del ejercicio establecía que una Brigada, situada en primer escalón del despliegue divisionario, debía llevar a cabo una acción retardadora en el marco de la maniobra de defensa móvil de la División frente a un enemigo mecanizado que progresa con rapidez.

La finalidad de la maniobra retardadora de la Brigada, en la que se encuadraba el batallón de carros actuante, era ganar tiempo retrasando el avance enemigo para permitir a fuerzas superiores la ocupación y consolidación de una línea de posiciones en la que detenerle, desorganizarle y rechazarle.

ORGANIZACIÓN

Para la maniobra, la Brigada Acorazada *Guadarrama* XII, se organizó en una agrupación operativa con un Grupo Táctico Mecanizado (GTMZ), supuesto, y un Grupo Táctico Acorazado (GTAC), sobre la base del Batallón de Carros *León* III/61/XII, con la Compañía Mecanizada de Alta Disponibilidad del Batallón de Infantería Mecanizado *Covadonga* I/31/XII, una batería de obuses de 155/39 mm *M-109A5* del Grupo de Campaña Au-

topropulsado (GACA) XII y la Unidad de Zapadores 12.

Otras unidades participantes fueron el Cuartel General, que con el apoyo del Batallón de Cuartel General en personal, material, transmisiones, vehículos, constituyó el Centro de Operaciones Tácticas (TOC) con el doble cometido de dirección del ejercicio (DISTAFF) y mando táctico de la maniobra (TACOM), para la que organizó los puestos de mando principal (PCPRAL), móvil (PCMOV) y retrasado (PCR).

En el curso del movimiento producido por el desarrollo del ejercicio *BETA '04*, el puesto de mando tuvo que «saltar», es decir, cambiar de lugar de asentamiento, ejerciendo la dirección de la maniobra durante el salto el puesto de mando retrasado. Activados nuevamente los puestos de mando móvil y principal se realizó la correspondiente transferencia de autoridad.

La defensa y protección del espacio aéreo de la zona de operaciones fue responsabilidad de una batería *SAM-P MISTRAL* del Regimiento de Artillería Antiaérea 82 divisionario.

Por su parte, el Grupo Logístico aseguró la maniobra logística y el correspondiente apoyo, montando un puesto de clasificación (PCLA) sanitario, un centro de entrega de suministros y un escalón de mantenimiento.

Javier de Mazarrasa
Fotos: Hélène Gicquel

PASIÓN por la montaña

EL CABO FRANCISCO BORJA HA ENCONTRADO EN EL EJÉRCITO LA FORMA DE TRABAJAR Y DISFRUTAR DE SU MAYOR AFICIÓN

CON 17 años, Francisco Borja Álvarez escaló el Naranjo de Bulnes por la cara oeste, la espectacular pared vertical que hace de esta cumbre una de las más duras del alpinismo español. A esa edad, Francisco ya tenía claro que la montaña y los deportes de aventura eran su mayor afición, pero quería que fuera también su modo de vida. No parecía fácil y, sin embargo, diez años después ha conseguido su objetivo. Y lo ha logrado dentro del Ejército.

Francisco es hoy cabo de Infantería en la Brigada de Cazadores de Montaña Aragón I, en Pamplona, y es el primer miembro de tropa que se ha integrado en el Grupo Militar de Alta Montaña (GMAM), un equipo de alpinistas de élite de las Fuerzas Armadas.

En junio regresó de su último desafío laboral, muy poco convencional para lo que la mayoría de la gente considera una temporada dura de trabajo. Permaneció dos meses en la cordillera del Himalaya donde participó en la expedición del GMAM al Manaslu, una de las 14 montañas de más de 8.000 metros del planeta. Esta vez no ha sido posible hacer cima. Un tiempo endiablado se enseñó con el grupo sepultando campamentos avanzados e impidiendo la progresión en altura. «Lo importante es que hemos regresado todos —subraya—. La montaña sigue ahí para un próximo intento». No habla de fracaso. «Ha sido mi primera experiencia en un "ochomil" y he disfrutado trabajando al lado de un



El cabo Borja, perteneciente a la Brigada Aragón I, ha sido el primer miembro de la tropa en formar parte del Grupo Militar de Alta Montaña, una fuerza de élite en el Ejército.

equipo de gente que me ha enseñado mucho», asegura. Está satisfecho porque se ha aclimatado bien a la altura, una de las claves para intentar con éxito la ascensión a una gran cumbre.

AISLADO

El Manaslu es un pico poco visitado, «de los llamados de coleccionista — aclara Borja— porque van casi exclusivamente los *himalayistas* que sueñan con ascender los 14 ochomiles», una épica que inició el alpinista Messner y que en España ha emulado Juan Oyarzábal. «Es un pico muy solitario —continúa—, se tardan catorce días hasta alcanzar el campo base. Y este año, el nuestro fue el único permiso concedido para alcanzar la cima. Eso nos obligó a trabajar desde cero, tres veces más de lo que exige una

expedición habitual. Una intensa nevada de tres metros de espesor arrasó cuatro tiendas a 5.100 metros y acabó con todas las esperanzas de hacer cumbre.

Reconoce sin dudar que el Manaslu ha sido el principal desafío de su carrera militar y montañera. Y para acometer el reto se preparó a conciencia junto a sus compañeros con jornadas intensivas de mañana y tarde en los meses de enero y febrero. Durante los fines de semana practicaba en cascadas de hielo y corredores clásicos del Pirineo y en abril estuvo en Yosemite, en Estados Unidos, escalando en granito.

Francisco Borja huyó siempre de las oficinas y de las sillas de cómodos respaldos. Primero trabajó en los astilleros de su ciudad natal, en Gijón, antes de ingresar en el Ejército. No tiene antece-

dentos militares pero sus padres son grandes aficionados a la montaña.

Se alistó con el deseo de conocer el mundo y colmar su espíritu aventurero, aspiraciones que ha visto cumplidas en el Ejército. Ha practicado escalada en roca y hielo, esquí y esquí de travesía, su disciplina preferida dentro del mundo de la montaña. «Te permite disfrutar de

mos el mismo trabajo que los mandos, dormimos en los mismos lugares, y sufrimos los mismos esfuerzos físicos. La montaña no hace distinciones».

JORNADA

Un día de trabajo en la vida de Francisco Borja comienza a las 8 de la mañana. «Hasta las 10 lo dedicamos al deporte.

saltar chocante dormir bajo una cubierta de hielo. Suelen tener capacidad para tres personas porque, si son más grandes, la bóveda puede abombarse y hundirse. El iglú militar no es como los que acostumbramos a ver en los documentales de esquimales o en los dibujos animados; se construye hacia abajo, excavando en la nieve para que sea discreto y no se vea con facilidad». Francisco Borja asegura que son muy confortables y, en un medio tan hostil como la montaña, protegen del viento y garantizan una temperatura de 0° C, diez o quince más de la que se registra en el exterior. «El mejor momento del día —explica— llega al anochecer, dentro del iglú tras una jornada de 9 o 10 horas caminando con 30 kilos a la espalda».

EL URRIELLU

Es difícil hablar de la cumbre más bella para un montañero como Borja, con un amplio recorrido a pesar de su juventud. Le impresionaron las cordilleras del Perú y Alpes pero sus preferencias las encabeza, a mucha distancia, el Urriellu, enclavado en el corazón de Picos de Europa. Ha perdido la cuenta de las veces que lo ha subido, por todas sus caras y por una decena de vías, entre ellas la directísima, una ascensión limpia, al viejo estilo y en solitario, que le mantuvo colgado de la pared durante 14 horas.

Para el cabo Borja, el Ejército tiene otra vertiente que le ha reportado satisfacciones distintas a las de la montaña. No olvida las caras de agradecimiento en el reparto de ayuda en Kosovo, donde pasó medio año en misión humanitaria. «A la vuelta valoras las comodidades y el tiempo que tienes para el ocio».

Ahora piensa en asegurarse un futuro dentro del Ejército. «Me gustaría acceder a la Academia de Suboficiales y quedarme en las Fuerzas Armadas. «No va a ser siempre tan movido. Con el tiempo ocuparé puestos de oficina, pero la montaña siempre voy a seguir disfrutándola, basta con elegir metas menos exigentes». Ese momento no ha llegado y sueña con desafíos de gran dificultad. Entre ellos, escalar alguna gran pared de roca de las muchas inexploradas en la India o Pakistán o participar en una futura expedición al K2.

Raúl Díez



En abril, el Grupo Militar de Alta Montaña intentó la ascensión al Manaslu, en el Himalaya. Las adversas condiciones meteorológicas impidieron finalmente coronar la cumbre.

zonas a las que no llegan montañeros ocasionales, si la montaña ya es de por sí solitaria, con el esquí de travesía puedes vivir la experiencia de deslizarte por nieve virgen en parajes desiertos».

Cuando llegó a la Brigada la montaña no era algo nuevo para él. Lo que sí ha encontrado es un sentimiento de compañerismo muy poderoso. «Eso es, quizás, lo que más ha cambiado y modelado mi personalidad en este tiempo», admite. «He encontrado gente de distintos lugares con los que he hecho gran amistad. En la montaña muchas veces tu vida depende de la de tu compañero y debes confiar plenamente en él. Une mucho pasar tres días en una pared de granito». Quizás por ello, la disciplina es menos rígida en las unidades de montaña y la jerarquía se desdibuja. «Hace-

Luego una ducha y al trabajo habitual en un cuartel, tareas de mantenimiento de vehículos y armamento o instrucción de combate». Lo mejor, las maniobras, que en esta unidad consisten casi invariablemente en salidas por el Pirineo.

Duran entre uno y tres días, aunque periódicamente se organizan ejercicios de más de una semana donde los soldados ponen a prueba todos los conocimientos sobre cómo desenvolverse en la montaña. Para dormir aprovechan abrigos naturales, cuevas, a veces tiendas de campaña y, en invierno, levantan iglús en la nieve. «Cuesta trabajo hacerlos, pero con experiencia y el trabajo de tres personas en media hora es posible levantar uno. Los iglús son el medio de vida más acogedor en invierno, por mucho que a los no iniciados les pueda re-

Presentación DEL LEOPARDO

SU MAJESTAD EL REY PRESIDÓ EN LA FACTORÍA SEVILLANA DE SANTA BÁRBARA SISTEMAS EL ACTO SIMBÓLICO DE ENTREGA DE LOS NUEVE PRIMEROS CARROS



El Rey Don Juan Carlos, acompañado por el presidente de la Junta de Andalucía, el ministro de Defensa y el JEME, examina de cerca el nuevo vehículo acorazado.

VALORADO por los expertos como uno de los mejores carros de combate con propulsión diésel existentes en el mundo, el nuevo *Leopardo 2E* construido para el Ejército de Tierra fue presentado oficialmente el pasado día 17 de junio en un acto presidido por Su Majestad el Rey y celebrado en las instalaciones de Alcalá de Guadaira (Sevilla) de la empresa General Dynamics Santa Bárbara Sistemas (GDSBS), contratista principal de este programa.

En unas palabras pronunciadas en el marco de esta ceremonia, el ministro de Defensa expresó el apoyo de su Departamento a la industria del sector y reiteró el compromiso con los grandes programas de material en curso.

Durante el acto, que revistió el carácter de entrega simbólica de las nueve primeras unidades de las 239 contratadas, Don Juan Carlos estuvo acompañado por el presidente de la Junta de Andalucía, Manuel Chávez; el ministro Bono; el, a la fecha, jefe del Estado Ma-

yor de la Defensa, almirante general Antonio Moreno Barberá; el secretario de estado del Departamento, Francisco Pardo Piqueras; y el entonces jefe del Estado Mayor del Ejército, general de ejército Luis Alejandro Sintés, entre otras autoridades nacionales. Igualmente estuvieron presentes el comandante supremo aliado en Europa (SACEUR), general de Marines James L. Jones, y, por la parte industrial, los presidentes de las empresas Krauss-Maffei Wegman y General Dynamics, Manfred Bode y Nicholas D. Chabraja, el presidente del Consejo de Administración de GDSBS, Antonio de Oyarzábal, y el vicepresidente ejecutivo responsable de la división Combat Systems and Resources Groups de GD, Arthur J. Veitch.

INDUSTRIA NECESARIA

Tras su llegada a la factoría sevillana, el Rey asistió a una presentación de las capacidades de GDSBS y del nuevo vehículo acorazado desarrollada en la cámara anecoica de las instalaciones. El acto se inició con unas palabras de salutación de Nicholas Chabraja, quien destacó cómo el Programa Leopardo ha estado marcado por la cooperación entre gobiernos europeos y las industrias públicas y privadas tanto nacionales como continentales.

Por su parte, el presidente del Consejo de GDSBS destacó el carácter de hito tecnológico e industrial del Programa Leopardo, así como el gran cambio que va a suponer para las unidades acorazadas la incorporación de este medio y los vehículos de combate *Pizarro*. El embajador Oyarzábal comentó igualmente cómo corren tiempos difíciles en los que no basta confiar en la autoridad moral del Derecho internacional para asegurar la paz, sino que ésta debe ser apoyada por la capacidad de fuerza que representan unos Ejércitos debidamente equipados.

Le sucedió en el uso de la palabra el ministro de Defensa, quien calificó el acto de culminación de un esfuerzo y un compromiso. «Un esfuerzo — señaló José Bono — que es el de dotar a nuestras Fuerzas Armadas de los mecanismos necesarios para su eficacia. Solamente quienes no están en el mundo de la realidad pueden concebir el progreso

o el bienestar sin unos Ejércitos, y unos Ejércitos equipados». En esta misma línea, el ministro insistió en que todos soñamos con la utopía de un mundo en que no fueran precisos policías y soldados «pero antes hay que soñar un mundo sin tiranos y sin ladrones».

En referencia a la obtención de sistemas indicó que «ésta es una política que, con independencia de que la ejerzan gobiernos diferentes, tiene que ser de Estado». Bono recordó cómo el Programa Coraza 2000, del que se deriva el carro *Leopardo*, comenzó en 1992, siendo él mismo el quinto ministro de Defensa que participa en este proyecto. «Por eso, hoy es un buen momento también para reafirmar nuestro compromiso con los ocho grandes programás (que nos suponen más de 20.000 millones de euros), que han de continuarse y que otros ministros posteriores verán culminados».

Se refirió asimismo el ministro al compromiso del Departamento con la industria sectorial. «La industria de defensa y seguridad supone —dijo— un impulso y un apoyo a nuestra economía que, si los españoles conocieran en detalle, podrían valorar con mucha más fuerza». En este sentido, recaló que las aproximadamente 110 compañías que constituyen el sector aportan una facturación de más de 7.000 millones de euros al año, de los cuales, dos terceras partes van destinadas al ámbito, y que esta actividad supone 43.000 empleos.

«Gracias a ese sector de la defensa y la seguridad —señaló finalmente Bono— se puede mantener una actividad industrial en España y una capacidad de tecnología, de investigación y de innovación que sin los Ejércitos no sería posible. Por eso, incluso a los que utópicamente nos miran con algún recelo, que sepan que sin Ejércitos bien dotados no solamente no hay paz, sino que tampoco hay progreso, no hay bienestar, no hay industria».

EXHIBICIÓN DE MEDIOS

Tras la presentación en la sala de uno de los nuevos carros *Leopardo*, el Rey visitó las instalaciones de la factoría, donde se le explicó el proceso de la cadena de ensamblaje de los nuevos vehículos acorazados. Posteriormente, Don Juan Carlos firmó en el libro de honor de la



El *Leopardo 2E* evoluciona a toda velocidad durante el acto de presentación.

239 unidades hasta 2008

CON un peso de 62,5 toneladas, una longitud a cañón desplegado de 11,3 metros y una anchura de 3,78 metros, el *Leopardo 2E*, es uno de los vehículos más grandes de su categoría existentes y destaca, entre otros aspectos, por sus grandes dimensiones y su excepcional blindaje que aporta gran protección a la dotación aun contra fuego de alto calibre y a corta distancia. Su autonomía operativa es de 340 kilómetros a 50 Km/h, pudiendo alcanzar los 68 de velocidad máxima. Como armamento, dispone de dos baterías de 8 tubos lanzagranadas fumígenas y de fragmentación de 76 mm, montados a ambos lados de la torre, y dos ametralladoras MG-3 de 7,62, una coaxial y otra sobre la torre. Su pieza principal es un cañón estabilizado de ánima lisa de calibre 120/55.

El programa de adquisición, valorado en 1.939,4 millones de euros, incluidos proyectos de apoyo logístico, fue ordenado en diciembre de 1998 y comprende la construcción de cuatro unidades de instrucción, 219 de línea, y 16 carros CREC para el apoyo y recuperación con capacidad para realizar operaciones de corte y soldadura, remolque, extracción, izado y transporte de componentes, reparación de cadenas, abastecimiento de combustible y preparación del terreno. Las unidades se entregarán escalonadamente hasta el año 2008.

La estructura industrial del programa incluye como contratista principal a General Dynamics Santa Bárbara Sistemas, actuando como tecnólogos las empresas alemanas Krauss Maffei Wegman (carro de línea) y RLS (carro de recuperación), diseñadoras originales de la familia *Leopard*. Como subcontratistas principales figuran GDSBS, para la construcción de barcasas, carcasa de torre y cañón (actuando como tecnólogos KMW, Blöhm und Voss y Rheinmetall); Indra, para el sistema de combate (con la alemana STN Atlas); Izar, para el motor (con MTU); SAPA, para la transmisión, cadenas y pasos finales (con Renk, Diehl y ZF); Amper, para las comunicaciones (con Thompson) y Electroop, para la estabilización (con ESW como tecnólogo). El Gobierno español estipuló un porcentaje mínimo de participación de la industria nacional del 60 por 100, cifra que se prevé superar.

GDSBS ha realizado inversiones para este programa —que representa para esta empresa 2,6 millones de horas de trabajo directas en producción— por valor de 35,3 millones de euros, principalmente en sus fábricas de Sevilla, Trubia, La Coruña y Oviedo.

fábrica, para trasladarse luego al campo de pruebas de la misma, donde tuvo lugar una exhibición de los carros *Leopard 2A4*, actualmente en servicio en el Ejército, del nuevo *Leopardo 2E* de línea, así como de su versión de recuperación y de otros vehículos blindados sobre cadena y rueda que produce actualmente GDSBS para las Fuerzas Armadas españolas; entre ellos figuraban el de combate *Pizarro*, la versión modernizada del blindado medio sobre ruedas BMR2 o el vehículo *Piranha* con el que se está dotando la Infantería de Marina.

Estas unidades, junto con otras del fabricante, fueron posteriormente revisadas de cerca en una exposición estática por el Rey, quien departió con dotaciones y representantes de la industria.

Por el momento, y coincidiendo con las fechas del citado acto, han sido entregados ya al Ejército de Tierra nueve carros *Leopardo 2E*. De ellos, tres de línea, dos de recuperación y cuatro especialmente adaptados —la torreta es sustituida por una cúpula— para la instrucción de los conductores.

A. Florensa



Los compromisos de ESTAMBUL

LOS JEFES DE ESTADO Y DE GOBIERNO DE LA OTAN LIMAN ASPEREZAS Y ALCANZAN ACUERDOS PARA TRABAJAR JUNTOS EN EL FUTURO DE AFGANISTÁN E IRAK

NOSOTROS, los jefes de Estado y de Gobierno de los países miembros de la Organización del Tratado del Atlántico Norte, reafirmamos hoy la firme validez del vínculo transatlántico como la base de nuestra defensa colectiva y el foro esencial para las consultas sobre seguridad entre Europa y América del Norte». El inicio del comunicado, suscrito por los 26 países asistentes a la cumbre de Estambul celebrada los días 27 y 28 de junio, es muy explícito. Todos los socios —es la primera que se realiza tras la admisión

el pasado mes de mayo de siete nuevos Estados— han querido confirmar la validez de la OTAN, algo que puede parecer obvio en una Alianza con más de 50 años de historia pero que, en este momento, era necesario.

La diferencia de interpretaciones sobre la guerra de Irak generó entre los aliados una crisis sin precedentes que los más escépticos vieron como una grieta difícil de cerrar. Hoy, apenas un año después, ya calmados los ímpetus, asumidos los errores y otorgadas concesiones en aras del bien común, los socios

han afirmado su compromiso para trabajar juntos en Afganistán (donde ampliarán sus efectivos hasta casi 10.000 soldados) y colaborar en la reconstrucción política de Irak con el adiestramiento de las nuevas Fuerzas Armadas. Además, han mostrado su deseo de fomentar y extender la estabilidad que genera la Alianza manteniendo su política de ampliaciones, reforzando el Diálogo Mediterráneo y abriéndose a nuevas regiones, en especial a Oriente Medio.

Con este fin suscribieron la denominada *Iniciativa de Cooperación de Estambul*,

que promueve la cooperación bilateral y abre la puerta para el acercamiento con aquellos países árabes que lo deseen. En un terreno más operativo, los socios decidieron acelerar sus esfuerzos para dotar a la OTAN de las fuerzas y las tecnologías que precisan las nuevas misiones de este complicado siglo XXI.

ACUERDO ANUNCIADO

La buena armonía plasmada en Turquía había sido pactada horas antes. El castillo de Dromoland, en Irlanda, albergó el 26 de junio (el día anterior al inicio de la reunión aliada) una esperada cumbre entre Estados Unidos y la Unión Europea en la que se acotaron diferencias y se ataron importantes cabos para facilitar el éxito en Estambul. Buena parte de las conversaciones que los líderes de ambas orillas del Atlántico mantuvieron entre los muros del milenario castillo fueron sobre Irak. Al final firmaron una declaración conjunta en la que ambas partes se comprometen a trabajar unidas «para que Irak se convierta en un país libre y próspero en paz consigo mismo y con sus vecinos».

La fórmula para hacer realidad esta cooperación se anunció en Estambul. No hubo grandes sorpresas: la Alianza respondió sin demasiadas pretensiones a la petición de ayuda solicitada mediante una carta enviada el pasado día 22 por el nuevo primer ministro iraquí, Ayad Alauí, al secretario general de la OTAN, Jaap de Hoop. «Hemos decidido —anunció De Hoop— ofrecer nuestra ayuda al Gobierno iraquí para la formación de sus fuerzas de seguridad (...). Hemos encargado al Consejo Atlántico establecer con urgencia las modalidades para la puesta en acción de esta decisión, e igualmente nuevas propuestas para el apoyo a las instituciones de



Los presidentes Zapatero y Bush hablaron cordialmente unos minutos durante su primer encuentro personal en presencia de José Bono.

seguridad». En la práctica, fue un acuerdo de mínimos, sin apenas implicación militar de la Alianza como tal. Había aspiraciones más ambiciosas, pero tan sólo se decidió mantener el apoyo logístico a Polonia —hace meses se llegó a barajar la posibilidad de que la OTAN tomase el mando de la División Multinacional Centro Sur— y no hubo oferta clara a la petición que los nuevos ministros de Exteriores y de Defensa solicitaron a sus homólogos de la OTAN para que desplegasen tropas que protegieran las fronteras y la sede de las Naciones Unidas.

No obstante, el mensaje político de la Alianza sí fue muy claro y supone un

significativo respaldo a las nuevas autoridades de Bagdad. Es más, los presidentes de Estados Unidos, George Bush, y británico, Tony Blair, anunciaron precisamente el día 28 en Turquía —eso sí, a través de una rueda de prensa celebrada en un hotel fuera del lugar de la reunión atlántica— el adelanto en 48 horas del traspaso de soberanía al pueblo iraquí. «Todo el mundo está contento. La resolución de la ONU era una condición necesaria, pero desgraciadamente no suficiente para el retorno de la democracia. Lo importante ahora es que el destino de este país esté plenamente

en manos de sus ciudadanos», afirmó el presidente francés, Jacques Chirac.

En concreto, el comunicado suscrito en Estambul afirma que la Alianza prestará su ayuda para adiestrar a las nuevas fuerzas de seguridad iraquí y, eventualmente, suministrará asistencia técnica. La ayuda la aportará individualmente cada Estado miembro y será coordinada por la OTAN. Serán las cúpulas militares y los respectivos Gobiernos de cada socio quienes, tras evaluar la situación, decidan cuándo y cómo prestarán su ayuda. La formación de los nuevos soldados podrá desarrollarse dentro o fuera de cada país, aunque ya hay varios aliados —en concreto, Alemania, Francia y España— que han anunciado su negativa a hacerlo en territorio iraquí y que, bajo ningún concepto, enviarán por el momento unidades al país. Los aliados estuvieron de acuerdo en ofrecer el Colegio de Defensa de la OTAN en Roma como centro para el adiestramiento de los militares iraquíes.

En declaraciones ofrecidas en Estambul, el presidente español, José Luis Rodríguez Zapatero, explicó: «Mi posición es muy coherente, nosotros no estamos en ese proceso



Más de 20.000 policías integraron el impresionante despliegue de seguridad que «invadió» las calles de Estambul.

que, desde luego, tiene un problema de origen». Zapatero, que vivió en Turquía su estreno en una cumbre atlántica y donde también mantuvo su primer encuentro —muy breve, de apenas unos minutos, y desarrollado en un ambiente de cordialidad— con el presidente de Estados Unidos George Bush, argumentó que «la lucha contra el terrorismo debe ser muy profunda; no sólo se lucha con medios militares, y eso requiere reforzar el multilateralismo, y fortalecer la ONU y la legalidad internacional».

DESPLIEGUE EN AFGANISTÁN

Donde sí hubo unanimidad entre los aliados fue en su decisión de aumentar cualitativa y cuantitativamente la misión de Afganistán. Las elecciones previstas para el próximo otoño —se programaron para el 30 de septiembre, pero las condiciones obligaron a retrasarlas— suponen una oportunidad única para que este país estrene una democracia que la historia le ha negado. La inestabilidad todavía reinante y la precaria situación del país requiere la implicación internacional para hacerlo realidad. El presidente afgano, Hamid Karzai, viajó a la capital turca para exponer en persona las necesidades de su país y hacer una llamada a la OTAN como presencia estabilizadora. La agenda de la cumbre demostró que no había ninguna duda en el respaldo aliado: Karzai se entrevistó de forma bilateral con buena parte de los líderes aliados y su voz se escuchó dentro del Consejo Atlántico.

El comunicado suscrito por los 26 es muy explícito: «contribuir a la paz y la estabilidad en Afganistán es ahora mismo la principal prioridad de la OTAN». Para ello, los aliados decidieron ampliar, de aquí a septiembre, el número de militares en 2.000 o 3.000 más de los que ya hay en el país asiático, con ello, la Alianza mantendrá en Afganistán unos 10.000 soldados (incluidos los cerca de 6.500 que ahora están en la Fuerza Internacional de Asistencia para la Seguridad de Afganistán, ISAF). Además, se aumentarán los medios de transporte aéreo, helicópteros y unidades médicas.

El acuerdo suscrito en Turquía contempla la extensión de la misión de la OTAN en territorio afgano. Hasta aho-

ra, las tropas de la ISAF limitaban su acción a la capital, Kabul, y sus alrededores. En Estambul, la Alianza ha decidido aumentar el número de los denominados Equipos Provinciales de Reconstrucción (PRT en siglas inglesas), patrullas móviles de personal multinacional civil y militar cuyo cometido fundamental es contribuir a normalizar la vida de los ciudadanos, facilitar el proceso de reconstrucción y extender la autoridad del Gobierno central a aquellas zonas don-

nia, Holanda, Noruega, Finlandia, Dinamarca y Rumanía. España aportará un hospital de campaña, con unidad de protección y apoyo aéreo, además de una batallón de Infantería para el proceso electoral (ver página 14).

Con la activación de estos PRT, la ISAF tendrá posibilidad de controlar la seguridad en un total de nueve provincias que abarcan 3.600 kilómetros cuadrados alrededor de Kabul y unos 185.000 kilómetros cuadrados en la



El presidente afgano, Hamid Karzai —en la imagen, junto al secretario general de la OTAN, el holandés Jaap de Hoop— pudo explicar en persona las necesidades más acuciantes de su país ante los miembros del Consejo Atlántico.

de aún impera un cierto caos. La operación *Libertad Duradera*, liderada por Estados Unidos, posee sus propios PRT (doce en este momento), mientras que la Alianza tan sólo había desplegado uno en Kunduz. En breve se crearán cuatro más (en Mazar-i-Sharif, Meymana, Feyzabad, Baghlam), todos ellos en el norte, y está en estudio establecer otro en el oeste. En principio, los países que participarán serán Reino Unido, Alema-

zona norte del país. Además, el Consejo Atlántico acordó que durante el proceso electoral se ofrecerían medios aliados complementarios.

COMPROMISO CON EL MEDITERRÁNEO

El talante estabilizador y político de la OTAN tuvo quizás su expresión más significativa con la oferta de acercamiento hacia Oriente Medio, una de las zonas más conflictiva del planeta. El

marco era idóneo: Estambul, ciudad entre dos continentes que dio nombre a una Iniciativa de Cooperación ofertada a determinados países árabes. «Estamos convencidos de que la paz y la seguridad sólo pueden conseguirse con un acercamiento político y convirtiendo a la OTAN en un medio para extender la estabilidad y los valores que sus miembros comparten», afirmó Jaap de Hoop.

Para ello, la Iniciativa de Estambul pretende promover la cooperación bi-

Respecto a los países de la ribera del *Mare Nostrum*, la Alianza destacó los éxitos obtenidos hasta ahora con el Diálogo Mediterráneo e invitó a los miembros de esta iniciativa —Argelia, Egipto, Israel, Jordania, Mauritania, Marruecos y Túnez— «a establecer una asociación más ambiciosa y extensa, motivada por el principio de los intereses comunes y teniendo en consideración las particularidades y necesidades de la región. El objetivo último de esta

tambul. La redefinición de la Alianza impulsada en Praga hace dos años fue plenamente confirmada. Los jefes de Estado y de Gobierno decidieron en Estambul aunar esfuerzos para dotar a la OTAN de los medios necesarios que permitan responder a las nuevas demandas de seguridad, fundamentalmente al terrorismo. La Alianza puede y debe ser capaz de realizar misiones en cualquier lugar del planeta con rapidez y eficacia: la Fuerza de Reacción Rápida alcanzará antes de que finalice el año su capacidad operativa inicial, y el Batallón Multinacional de Defensa, pensado para afrontar las amenazas químicas, biológicas, radiológicas y nucleares, ya está en pleno funcionamiento.

COORDINACIÓN

Los aliados aprobaron también diversas medidas para mejorar la conexión entre la decisión política de crear una misión y el suministro de las fuerzas necesarias; entre otras cosas, se fijarán objetivos en cuanto a la capacidad de utilización y se realizarán cambios en los procesos de planificación de la OTAN.

Los jefes de Estado y de Gobierno anunciaron que las actuales condiciones permiten que la misión en Bosnia-Herzegovina (SFOR) finalice el próximo diciembre. A partir de ese momento, y en virtud de los acuerdos Berlín Plus, será la Unión la responsable de garantizar la estabilidad en ese país balcánico. La Alianza únicamente mantendrá su presencia en Sarajevo para ayudar a las autoridades bosnias en la reforma y constitución de unas FAS plenamente democráticas. El despliegue en Kosovo se mantendrá sin modificaciones.

En el terreno político, la Alianza hace una clara sólida oferta de hermanamiento hacia todas las repúblicas balcánicas. En su talante de integración y de futura ampliación como fórmula para extender la estabilidad, el Consejo Atlántico abrió sus puertas a los países de la ex Yugoslavia. En concreto, les invitó a ingresar en la Asociación para la Paz siempre que cumplan los requisitos de democratización pertinentes y, en alusión especial a Serbia, acepten la plena colaboración con el Tribunal Penal Internacional para la antigua Yugoslavia.

Rosa Ruiz
Fotos: EFE



La Cumbre de Estambul ha sido la primera que se celebra tras la inclusión de los nuevos siete miembros (arriba, foto de familia de la reunión). La OTAN decidió ampliar entre 2.000 y 3.000 soldados su contingente desplegado en Afganistán.

lateral con aquellos países que lo deseen, comenzando con los Estados miembros del Consejo de Cooperación del Golfo. En concreto, la OTAN ofrecerá consejo y ayudas para modernizar y reformar las Fuerzas Armadas. También se contempla la exportación de las fórmulas aliadas para la lucha contra el terrorismo y para el control de la proliferación de armas de destrucción masiva y convencionales.

asociación será contribuir a mantener la seguridad y la estabilidad en la región mediante una sólida y práctica cooperación que incluya el diálogo político, el fomento de la interoperabilidad de las Fuerzas Armadas, el impulso a los procesos de reformas en los Ejércitos y la colaboración en la lucha contra el terrorismo », afirma el comunicado.

Fueron muchos más los aspectos recogidos en el Consejo Atlántico de Es-

MENTIRAS con importancia

EL *NEW YORK TIMES* HA RECONOCIDO QUE SE DEJÓ UTILIZAR COMO PLATAFORMA DE GRAVES ACUSACIONES SOBRE LA AMENAZA QUE REPRESENTABA IRAK



CONTINÚAN siendo tiempos difíciles para uno de los periódicos de Estados Unidos con mayor impacto en el mundo. Al bochornoso escándalo generado hace más de un año en torno al inventivo becario que llegó a forzar la dimisión de los dos máximos responsables de la redacción y cambios radicales en la «gran dama gris» del periodismo estadounidense, se ha sumado esta primavera la admisión de que el *New York Times* no aplicó todo el rigor debido a su cobertura del retorcido camino que culminó con la invasión de Irak. Periodo considerado como una de las peores crisis del sistema de relaciones internacionales en funcionamiento desde el final de la Segunda Guerra Mundial.

En un significativo y extenso ejercicio de autocrítica —que vuelve a demostrar que la calidad de un periódico se mide por sus aciertos pero también por su reacción después de equivocarse— la nueva dirección del *New York Times* ha utilizado una extraordinaria «nota de los editores» para reconocer una nociva dependencia de fuentes anónimas pero muy interesadas en que Estados Unidos recurriera a la fuerza para terminar con el régimen de Saddam Hussein, procedentes tanto del exilio iraquí (fundamentalmente del multimillonario Ahmed Chabali) como de determinados sectores de la Administración Bush.

REPORTAJES CONFLICTIVOS

Operando en un ambiente mucho más propicio a la propaganda que a la información, el *New York Times* pese a su distinguida trayectoria desde su fundación en 1851 ha reconocido que se dejó utilizar como plataforma de graves acusaciones sobre la amenaza que representaba Irak. Imputaciones, supuestamente corroboradas por los servicios de inteligencia de Estados Unidos, que después de la guerra no solo no han podido ser demostradas sino que claramente han quedado relegadas a la categoría de mentiras interesadas.

El rotativo estadounidense ha sentado un ejemplar precedente con la autocrítica que denuncia su falta de rigor en las informaciones sobre Irak.

Dentro del apartado en flagrante contradicción al lema del *New York Times* que presume de «ofrecer todas las noticias que merecen ser publicadas», el periódico insertó entre septiembre de 2002 y junio de 2003 una serie de historias sobre la existencia de campos secretos en Irak para el entrenamiento de terroristas, instalaciones para la producción de cargas químicas y biológicas, y la supuesta reanudación de un programa clandestino para el desarrollo de armas nucleares. Sin embargo, el tratamiento informativo fue cambiando según pasaban los meses y el suelo iraquí se convertía en terreno que ya se podía pisar: frente a la prominencia de portada con que se publicaron en su momento estas informaciones en perfecta sintonía con la retórica de la Casa Blanca, el seguimiento posterior que ha cuestionado su veracidad ha quedado relegado a páginas interiores.

La responsabilidad de este *modus operandi*, durante la época del director Howell Raines, no ha sido monopolizada exclusivamente entre los periodistas —algunos galardonados con el premio *Pulitzer*— que firmaron estas informaciones. En su auto-crítica, el diario ha reconocido que altos cargos de la redacción a diferentes niveles no ejercieron su autoridad para cuestionar la veracidad de las fuentes empleadas dentro de un forzado ambiente de trabajo obsesionado con las exclusivas e imponer al diario una aceleración de su «metabolismo competitivo».

Durante meses, diferentes sectores críticos con la cobertura del *N. Y. Times* —medios rivales, pacifistas y académicos— habían demandado que el periódico revisara su propia actuación durante los prolegómenos de la invasión de Irak al igual que el diario estaba haciendo con la actuación de los diversos responsables institucionales de esta guerra. Publicaciones como *New York Review of Books*, *Editor & Publisher* y *Slate*, llevaban tiempo editando análisis demoledo-

res contra las limitaciones exhibidas por la prensa de Estados Unidos en vísperas de la Operación Libertad Iraquí.

En el epicentro de estos reproches ha ocupado un papel estelar Ahmad Chalabi, el disidente iraquí que se convirtió en fuente de alimentación para muchas de las erróneas informaciones publicadas por el *Times*. Pese a que la CIA siempre tuvo reparos sobre este personaje, el sector neoconservador de la Administración Bush llegó a considerarle como un posible sucesor de Sadam Husein, facilitándole generosas subvenciones estimadas en 40 millones de dólares durante los últimos cuatro años. Interesada luna de miel que entre acusaciones de espionaje a favor de Irán terminó de mala manera justo una semana antes de que el *New York Times* publicara su *mea culpa* el pasado 26 de mayo.

Sin duda alguna, este diario tiene en plantilla algunos de los periodistas con mayor prestigio de los Estados Unidos e, incluso, del mundo. Ahora, son muchas las preguntas que deben responder ante sí mismos y sus lectores. Mi-

chael Gordon, especialista del *N. Y. Times* en cuestiones de Defensa, ha sido uno de los periodistas que ha respondido por escrito a las duras críticas formuladas contra su diario. Además de redactar una serie de informaciones que cuestionaban la validez de las acusaciones de la Administración Bush contra Irak, Gordon ha destacado que la existencia de altos cargos del gobierno de Estados Unidos «que aparentemente se habían engañado a sí mismos» planteó «un reto especial» al que los periodistas del *Times* tendrían que haber sabido plantar cara.

INTROMISIÓN

Varias de las problemáticas informaciones reconocidas por el *New York Times* fueron firmadas por una de sus reporteras más famosas, Judith Miller, considerada especialista tanto en el mundo musulmán como en armas de destrucción masiva. Para elaborar sus reporta-

jes publicados entre octubre del 2001 y abril del 2003 (que la convirtieron en invitada habitual de varias cadenas de televisión) la redactora utilizó anónimas fuentes del exilio iraquí que no tenían grandes reparos en exagerar la verdadera amenaza del régimen de Sadam Husein con tal de lograr el definitivo respaldo de Estados Unidos.

Miller, criticada incluso por algunos de sus propios compañeros del *New York Times*, llegó a jugar un papel de incuestionable protagonista. Es más, demostró que se ha alcanzado un nivel de «compañerismo» entre determinados medios y el Pentágono que, por un lado, no respeta las normas de competencia propias del libre ejercicio de la profesión periodística pues prima a determinados medios y, por otra, puede perjudicar el trabajo de los militares. Miller fue «empotrada» en la unidad militar (Mobile Exploitation Team Alpha) encargada de buscar cargas no convencionales en Irak. Ante la decisión de un repliegue táctico adoptada por el coronel al



El periódico reconoce no haber confirmado los datos sobre Irak que Colin Powell explicó ante la ONU en febrero de 2003.

Mako HEAT

El Entrenador Avanzado de altas prestaciones para los futuros pilotos de combate

La solución óptima para cubrir la demanda de formación a escala europea

En el marco de un Sistema de Entrenamiento Integrado Avanzado, el concepto „Entrena como Combates“ („Train-as-you-fight“) adquiere con el Mako HEAT (High Energy Advanced Trainer) una dimensión hasta ahora desconocida:

El Mako HEAT cuenta con:

- envolvente de vuelo propios de la más avanzada generación de aviones de combate
- capacidad de entrenamiento mediante la simulación en vuelo de diversos escenarios
- los más modernos sistemas de aviónica así como con una avanzada interfaz hombre/máquina
- respuesta auto-prottegida al accionamiento de los mandos de vuelo, „carefree handling“

El Sistema de Entrenamiento Integrado proporciona:

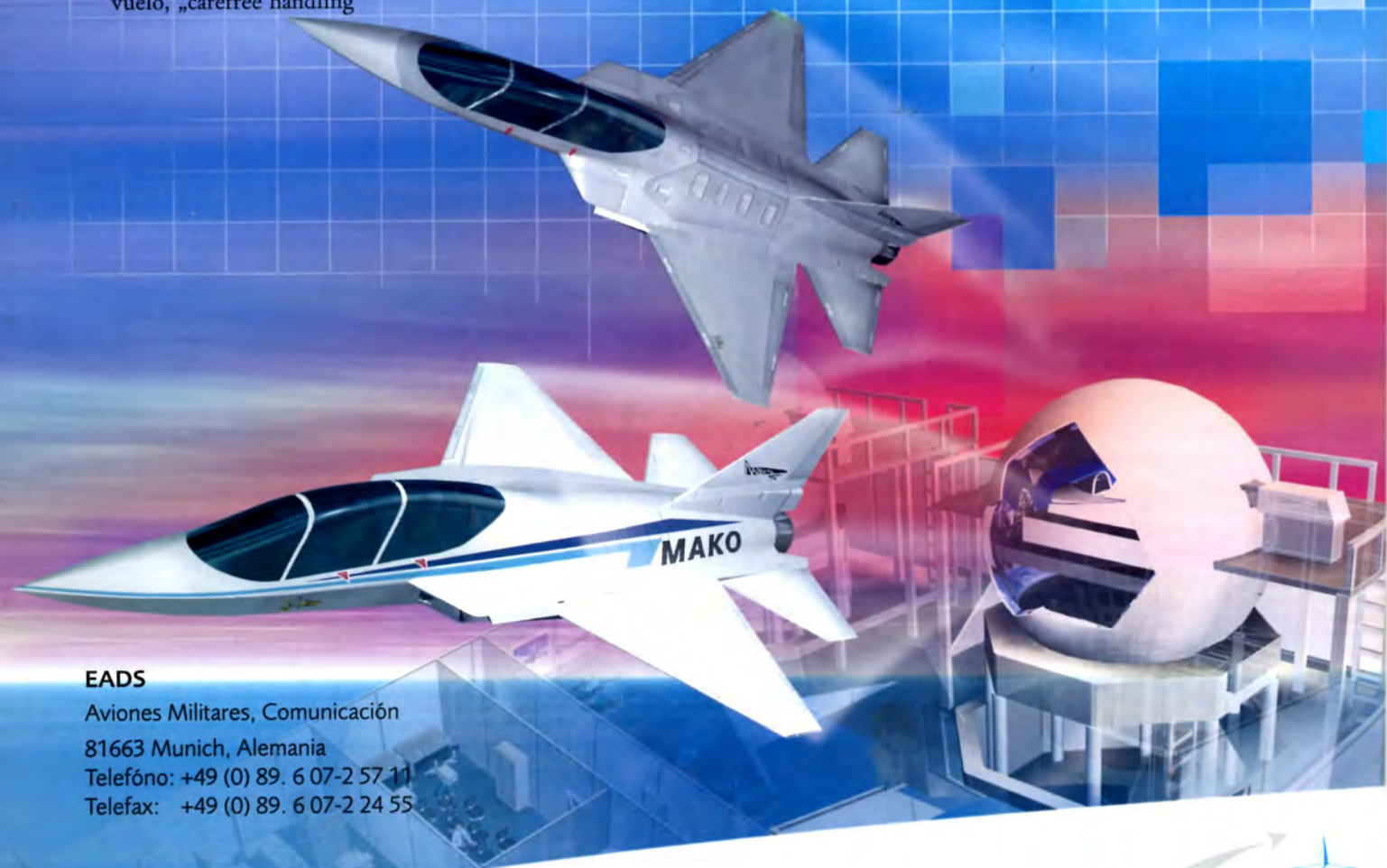
- máxima eficiencia de la formación
- capacidad de entrenamiento de misiones tácticas
- cumplimiento de los futuros requisitos para la formación de pilotos de aviones de combate europeos e internacionales

El Mako HEAT como Companion Trainer:

- ofrece a las fuerzas aéreas una formación del más alto nivel con unos costes asequibles
- garantiza las posibilidades de formación, incluso durante el destacamento de las unidades

El Mako HEAT ofrece una relación precio/calidad óptima. Los ahorros resultan de los siguientes factores:

- 16.000 horas de vida estructural
- reducción de los costes globales del entrenamiento
- maximización de los tiempos de formación productivos
- capacidad de asumir gran parte de las costosas horas de entrenamiento que actualmente se realizan en los aviones de combate
- utilización como „Companion-Training“ y apoyo para el entrenamiento de otras unidades operativas
- operación eficiente de los centros de formación de vuelo



EADS

Aviones Militares, Comunicación

81663 Munich, Alemania

Teléfono: +49 (0) 89. 6 07-2 57 11

Telefax: +49 (0) 89. 6 07-2 24 55

EADS

mando de ese grupo, la periodista habría llegado a presionar para que los especialistas del Pentágono prosiguieran con la búsqueda, amenazando con la posibilidad de publicar historias críticas en el *Times*. Al final, las órdenes del coronel fueron rescindidas, pero la intromisión de Miller terminó por trascender incluso en las páginas de otro gigante del periodismo norteamericano, el *Washington Post*. Al defender su cuestionado proceder, Judith Miller ha declarado que como periodista «mi trabajo no es evaluar la información del gobierno y convertirme yo misma en una independiente analista de la inteligencia disponible. Mi trabajo es contar a los lectores del *New York Times* lo que el gobierno pensaba sobre el arsenal de iraquí».

Sin embargo, el director del periódico, Bill Keller, ha justificado la necesidad de aplicar una especie de catarsis purificadora a la discutida cobertura iraquí de su periódico. De acuerdo a sus propias declaraciones, estos problemas se «habían convertido en una contumaz distracción para el diario y necesitábamos ventilarlos». Según este veterano periodista, «yo no considero todo esto como una excusa sino como una explicación. Ya sé que una nota no va a satisfacer a nuestros críticos más sedientos de sangre. Aunque puede existir un pequeño grupo de linchadores que quieren colgar a alguien, no creo que eso sea lo que quieren nuestros lectores. Ellos desean saber lo que realmente ha pasado».

Desde su amargado retiro, Howell Raines (que tomó posesión como director en septiembre de 2001 y dimitió en mayo de 2003 por la crisis del reportero que se inventaba las historias) ha jurado que «en 25 años trabajando en la redacción del *New York Times* y durante mis 21 meses como director, nunca he puesto algo en las páginas del periódico de forma precipitada». En defensa de su mandato ahora tan cuestionado, Raines ha insistido en que «cualquiera de la treintena de profesionales que se sentaba en nuestras reuniones para decidir portada durante el periodo previo a



El *New York Times* se cuestiona ahora hasta dónde debe llegar la labor de los periodistas «empotrados» en las unidades estadounidenses desplegadas en Irak.

la guerra y la primera fase de la invasión puede testificar sobre la seriedad con que todo el mundo abordó la cobertura de Irak».

PERIODISMO CUESTIONABLE

Pero más allá de repercusiones personales, lo cierto es que es la verdadera esencia del periodismo la que ha sido tocada con este escándalo. A juicio de Michael Hoyt, director ejecutivo de la prestigiosa revista *Columbia Journalism Review*, este episodio puede hacer más daño al *New York Times* que el escándalo del consentido becario plagiador Jayson Blair. Según Hoyt, «aquí estamos hablando de las razones para desencadenar una guerra». Para Jay Rosen, especialista en medios de comunicación de la *New York University*, lo importante «es que este ejemplo de transparencia no se quede limitado al *Times*».

En opinión del columnista Michael Wolf, que escribe sobre medios de comunicación para la revista *Vanity Fair*, lo ocurrido con Irak «es una de los mayores delirios periodísticos en masa de nuestra era». Por su parte, Chris Monnelly, que ha analizado para la *Columbia Journalism Review* los editoriales publica-

dos tras la acusatoria presentación de Colin Powell ante el Consejo de Seguridad de la ONU en febrero de 2003, la prensa de Estados Unidos «calificó a Powell como acertado, aunque no tenían forma de saber con seguridad que tenía razón. En definitiva, confiaron en él. Y por hacer eso, fallaron a la hora de introducir el más elemental escepticismo a los argumentos de Bush para ir a la guerra».

Con propósito de enmienda, el *New York Times* se ha comprometido a aplicar en Irak sus más estrictos estándares profesionales. En su ya famoso memorial de agravios de 1.148 palabras publicado con recuadro en la página 10, el *Times* afirmaba que «todavía es posible que se encuentren armas químicas o biológicas en Irak, pero de momento, parece que tanto a nosotros como a la Administración Bush, nos han engañado. Y hasta ahora, no hemos informado de eso a nuestros lectores». Para el resto de los medios, la lección inolvidable de esta saga debería ser el altísimo coste que supone caer en la trampa de fuentes anónimas que trafican con atractiva desinformación.

Pedro Rodríguez (Washington)

Fotos: EFE

NEWSWEEK, TIME, THE ECONOMIST, INTERNATIONAL HERALD TRIBUNE

LA DIFÍCIL «mayoría de edad» de Irak



■ «¿PUEDE ESTE HOMBRE SALVAR IRAQ?» SE CUESTIONA NEWSWEEK SOBRE EL GENERAL RESPONSABLE DE CREAR LAS FAS IRAQUIÉES.

■ LA REVISTA AMERICANA AFIRMA QUE IRAK NECESITA UN EJÉRCITO REDUCIDO, CON ALTO NIVEL DE ADIESTRAMIENTO Y BIEN EQUIPADO.



to hacia un pueblo que se enfrenta a una tortuosa mayoría de edad.

«¿Y ahora, qué?», «¿Qué otorga esa soberanía?», «¿Hasta cuándo habrá tropas extranjeras en territorio iraquí?», «¿Puede y debe un país árabe extrapolar el sistema de democracia occidental?». Se cuestionan los más importantes medios de comunicación internacional. Las repuestas son diversas y determinadas por diferentes criterios, pero todos comparten una idea: «La soberanía otorgada a Irak es una soberanía parcial, con recortes». En eso coinciden los editoriales del día 29 del *Washington Post*, *International Herald Tribune* y *The Observer*. Tres son los puntos que destacan para argumentar su afirmación: En primer lugar las tropas extranjeras. Al amparo de la Resolución 1.546 de la ONU, una Fuerza Multinacional de 165.000 soldados (140.000 de ellos estadounidenses) permanecen en Irak y aunque formalmente el Gobierno iraquí tiene el control estratégico, el mando táctico permanece en manos de cada país participante. «En teoría —explica el *Washington Post*— los iraquíes podrán solicitar su retirada cuando lo consideren oportuno. Algo totalmente descartable en un futuro inmediato». Además, esta Fuerza Multinacional está repartida en 150 bases en las que no rige la legislación iraquí. En segundo, hay que tener en cuenta a un total de 155 «altos consejeros» de diversas nacionalidades y pagados por su país de origen (la inmensa mayoría son de Estados Unidos) cuyo trabajo es asesorar a las nuevas autoridades. «En algunos ministerios claves como Defensa, Interior, Asuntos Exteriores o Petróleo, la labor de estos ministros será

La prensa internacional celebra la entrega de soberanía a los iraquíes pero coincide en afirmar que se trata de una «soberanía limitada»

Irak intenta ponerse de pie. No lo tiene fácil: después de décadas de dictadura y una guerra considerada por muchos como una ocupación. El pasado 28 de junio —48 horas antes de lo previsto y con una ceremonia deliberadamente austera en aras de la seguridad— la Autoridad Provisional de la Coalición entregó al pueblo iraquí su soberanía. Horas después, el nuevo Gobierno iraquí recibía la custodia

de Saddam Husein y la potestad para juzgarle. Casi al mismo tiempo, el norteamericano Paul Bremer, el hombre que durante el último año llevó el control político del país, se detuvo unos instantes en la cima de la escalinata del avión que le llevaba de regreso a Washington; se giró hacia el nuevo primer ministro, Ayad Alawi, y alzó la mano en una larga despedida. Fue también un gesto de comprensión y respe-

En un reportaje de investigación, *Time* afirma que la nueva resistencia iraquí desea convertir el país en un Estado radical islámico

fundamental», reflexiona el *International Herald Tribune*. Y en tercero, el terreno económico, el nuevo Gobierno iraquí será el encargado de elaborar el presupuesto para el 2005, pero las cifras que puedan manejar se ensombrecen ante los más de 18.000 millones de dólares que Estados Unidos ha destinado a la reconstrucción de Irak y que se controlan desde Washington. Al margen de esta «colaboración más o menos interesada» como la califica, *The Economist*, la revista británica destaca que la oportunidad que se ofrece a Irak es clave para toda la estabilidad de Oriente Medio y explica que la situación en el país es crítica. El sistema iraquí de sanidad se halla en un estado lamentable (los 240 hospitales y 1.200 centros de salud están prácticamente en ruinas) e incluso los datos menos alarmantes cifran en cerca de 5.000 las escuelas que se deben construir para garantizar la escolaridad infantil; el agua potable no llega a muchas ciudades y las infraestructuras están prácticamente destrozadas. Pero, quizás lo más importante, la piedra de toque del éxito o el fracaso del nuevo Irak, sea la seguridad. En el último mes, más de 200 iraquíes y cerca de 100 soldados extranjeros han muerto en Irak (Filipinas se sumó a finales de junio a los países que se han retirado de la coalición por la inseguridad). En sólo cinco días —del 15 al 20 de julio— fueron asesinados un director general del ministerio de Industria, otro del ministerio de Defensa, el jefe de seguridad del ministerio de Asuntos Exteriores y los gobernadores de Mosul y Basora. «Ese es el verdadero quid de la cuestión», afirma *Newsweek* en un amplio reportaje en el que analiza la quimérica misión que tiene ante sí el general estadounidense de tres estrellas, David H. Petraeus, enviado a Irak con la misión de crear un Ejército para un nuevo Irak. «¿Puede este hombre salvar Irak?» se pregunta el semanario en su portada. Y en páginas interiores argumenta: «Si las fuerzas de seguridad iraquí consiguieran al menos dar a su pueblo una imagen de credibilidad y eficacia, sería el mayor espaldarazo para hacer comprender a Irak que su

■ LOS MEDIOS DESTACAN QUE LAS NECESIDADES BÁSICAS EN IRAK ESTÁN MUY DETERIORADAS.



■ *NEWSWEEK* SEÑALA QUE LA POSIBILIDAD DE JUZGAR A SADAM ES UN CLARO SÍMBOLO DE QUE EL PUEBLO IRAQUÍ HA RECUPERADO SU SOBERANÍA.

soberanía es real», afirma *Newsweek*. Pero eso, es algo complicado. De la noche a la mañana, Irak dejó de ser un Estado con fuerzas policiales y militares omnipresentes a ser uno ocupado y sin fuerzas propias (el 85 por 100 de los militares de Sadam abandonaron su cargo tras la caída del régimen). Según un reciente informe de la ONU,

CONSEGUIR UNAS BUENAS CONDICIONES DE SEGURIDAD ES LA PIEDRA ANGULAR QUE DETERMINARÁ EL FUTURO DE IRAK

actualmente en Irak hay cerca de 8 millones de armas en manos privadas. Además, en los últimos años del régimen Baazista, la inmensa mayoría de los militares —tan sólo las unidades de la Guardia Personal de Sadam gozaban de privilegios— estaban desmotivados, mal pagados y su armamento era escaso y obsoleto. Los primeros intentos norteamericanos de crear fuerzas iraquíes fueron un fracaso (el 40 por 100 desertó y cerca de un 20 por 100 se comprobó que trabajaba para la resistencia). Es por ello que el general Petraeus apuesta por unas Fuerzas de Seguridad no muy numerosas pero perfectamente entrenadas y equipadas. «Es una policía que recibe disparos de verdad —afirma Petraeus al semanario—. Necesitan

los mismos equipos que nuestros soldados. Y ello requiere, ante todo, mucho dinero». Eso, de momento, no le va a faltar: el Pentágono ya ha invertido un billón de dólares y en breve, aportará otros dos billones y medio a la creación de las FAS iraquíes.

También la revista *Time* destaca la seguridad como la piedra angular del nuevo Irak. En un reportaje de investigación, la revista americana analiza cómo es la resistencia una vez que Irak tiene su soberanía. Las perspectivas no son demasiado optimistas pues, en opinión de *Time*, está surgiendo en Irak un movimiento integrista radical que quiere «convertir al país en nuevo Afganistán, un lugar desde el que enfrentarse al mundo occidental y todo lo que representa». La revista argumenta que, en los últimos meses, terroristas islamistas de diversos países —sobre todo desde Arabia Saudí, Afganistán, Irán o Jordania— han viajado y, dada la situación un cierto caótica del país, han creado bases de acción y se han coordinado con fuerzas locales (como en el caso de Faluya). Quieren instaurar en Irak un Estado islamista y expulsar a todos los extranjeros de allí. Preguntados por *Time* sobre qué harán cuando ya no haya tropas estadounidenses en suelo iraquí, su respuesta es terrible: «les seguiremos a los Estados Unidos».

Los Libros de Defensa



ÚLTIMAS NOVEDADES



EL MEDITERRÁNEO EN EL NUEVO ENTORNO ESTRATÉGICO

Cuadernos de Estrategia-304 páginas P.V.P. 4,25 € ISBN: 84-9781-089-9

La permanente actualidad del Mediterráneo, acentuada si cabe en los últimos años por acontecimientos que están en la mente de todos, justifica, sobradamente, el estudio de cómo los nuevos factores que configuran un nuevo entorno estratégico en la zona afectan a ésta y a las relaciones que se desarrollan entre ambas orillas y los países que en ellas se encuentran.



EL OBSERVATORIO DE SAN FERNANDO EN EL SIGLO XX

González González, F. J. 394 páginas P.V.P. 9,50 € ISBN: 84-9781-091-0

A principios del año 2000, ante la proximidad de la fecha en la que se celebraría el doscientos cincuenta aniversario de la fundación del Observatorio (1753-2003), se creyó conveniente plantear la posibilidad de desarrollar un proyecto de investigación histórica sobre el Observatorio de San Fernando en el siglo XX. El principal objetivo de esta iniciativa debía ser completar los estudios ya publicados sobre la historia del Observatorio en los siglos XVIII y XIX, y contribuir a la existencia de una historia completa de esta institución.



LA EXPEDICIÓN RODIL Y LAS LEGIONES EXTRANJERAS EN LA 1ª GUERRA CARLISTA

De Porras y R. de León, G. Colección Defensa 290 páginas P.V.P. 9,00 €

Esta obra de Gonzalo de Porras se complementa con su anterior trabajo, *Dos intervenciones militares hispano-portuguesas en las guerras civiles del siglo XIX*, también publicada en la Colección Defensa, de tal forma que ambos trabajos permiten obtener un completo panorama acerca de la presencia de elementos extranjeros en los conflictos peninsulares de la primera mitad del siglo XIX.



LA FORTIFICACIÓN ABALUARTADA

Una arquitectura militar y política Díaz Capmany, C. 214 páginas P.V.P. 8,00 € ISBN: 84-9781-084-8

La arquitectura militar, cuya importancia ha sido en ciertas épocas muy notable, forma parte, sin duda, del patrimonio o herencia histórica recibida de nuestros mayores que se debe conservar y transmitir a las generaciones venideras. La convicción de que las obras de fortificación forman parte del patrimonio histórico y la percepción del desconocimiento general que existe en torno a ellas son los motivos que han llevado a la realización de este estudio.



CUBA: EL GRAN CUARTEL (1810-1840)

Escalona Jiménez, M. Colección Tesis Doctorales 526 páginas P.V.P. 18,50 € ISBN: 84-9781-081-3

Este trabajo, tesis doctoral presentada en la facultad de Geografía e Historia de la Universidad Nacional de Educación a Distancia, expone y desarrolla la alteración en su organización política y militar que supuso para Cuba la entrada en el siglo XIX. Una serie de circunstancias y coyunturas convirtieron a la isla, en esta etapa, en un gran cuartel, hecho que permitió retrasar su independencia hasta 1898.

... y además recomendamos ...



COLECCIÓN LEGISLATIVA DEL MINISTERIO DE DEFENSA AÑO 2003 (Papel y CD-ROM) 304 páginas P.V.P. 4,25 € ISBN: 84-9781-089-9



SERVIR AL REY: LA MILICIA PROVINCIAL (1734-1846) de Oñate Algueró, P. Colección Tesis Doctorales 308 páginas P.V.P. 15,00 € ISBN: 84-9781-037-6



CATÁLOGO RAZONADO DE ARMAS DE FUEGO DEL MUSEO DEL EJÉRCITO Borja Pérez, J. P.V.P. 12,00 € ISBN: 84-9781-027-9



FUNDAMENTOS DE LA ESTRATEGIA PARA EL SIGLO XXI Monografías del CESEDEN 271 páginas P.V.P. 4,20 € ISBN: 84-9781-087-2



LA VUELTA AL MUNDO DEL BUQUE-ESCUELA JUAN SEBASTIÁN DE ELCANO Díaz del Río, A.L. 558 páginas P.V.P. 18,00 € ISBN: 84-9781-047-3

Haga sus pedidos a:

Subdirección General de Documentación y Publicaciones
C/ Juan Ignacio Luca de Tena, 30
28027 - Madrid
Tf.: 91 422 07 34
Fax: 91 422 07 11
E-mail: publicaciones@mde.es

Si desea más información, consulte nuestros catálogos:

estamos en internet e intranet:
www.mde.es (Publicaciones)

... y si los prefiere en papel, solicítelos y se los enviaremos gratuitamente a su domicilio

THE ECONOMIST

España: La segunda TRANSICIÓN

The Economist es la revista británica más internacional y, sin duda, también una de las más prestigiosas del planeta. En su edición del pasado 26 de junio, la revista incluye un especial de 20 páginas en el que analiza la actual situación en España. El título —«La segunda transición»— es bastante elocuente de los buenos resultados que los expertos de *The Economist* otorgan a nuestro país.

«Es difícil que a alguien no le guste España, que no disfrute de su atmósfera de sociedad civilizada y que no admire los éxitos de su gente. En apenas treinta años, España ha emergido desde una dictadura y un aislamiento internacional, hasta una economía satisfactoria y una democracia estable y efectiva. Quizás no haya ningún otro país europeo que haya conseguido tanto, y en tantos frentes, tan deprisa».

Por todo ello, «la democracia española se ha ganado el respeto de otros países», continúa *The Economist*, y añade que la importancia internacional que se ha granjeado nuestro país en los meses pasados no es sólo por la innegable vocación internacional del anterior presidente, José María Aznar, sino principalmente porque el mundo ha comprendido que España es un país al que hay que tener en cuenta. «¿Por qué estuvo Aznar en la Cumbre de las Azores

—se pregunta— y no, por ejemplo, el presidente de Italia, Silvio Berlusconi, un país que ha respaldado tanto o más que España la guerra en Irak? Muy probablemente porque España es un país serio», afirma la revista.

En esta misma línea, *The Economist* cree que nuestro país ha alcanzado un punto de inflexión y la madurez democrática. «Es posible —reflexiona— que los resultados electorales del pasado mes de marzo que motivaron el cambio de gobierno no sean solamente la consecuencia de los terribles atentados de Madrid, sino el final natural de una etapa marcada por la transición hacia la democracia. Lo que empieza ahora es una segunda era: la transición desde una democracia simple a otra mucho más amplia y sofisticada». Bajo este argumento, el semanario británico repasa las posibilidades de España en el terreno económico, internacional —donde destaca la innegable vocación europeísta del nuevo gobierno—, cultural y política. En este último aspecto, *The Economist* analiza la retirada de las tropas españolas de Irak. Y a pesar de ser un medio británico —Inglaterra es uno de los países con más número de tropas en la coalición— comprende y respeta la decisión. «Desde el comienzo de la guerra, el 90 por 100 de los españoles, encuesta tras encuesta, mostraron su oposición a que su país partici-

■ **THE ECONOMIST** AFIRMA QUE LA IMPORTANCIA INTERNACIONAL DE NUESTRO PAÍS EN LOS ÚLTIMOS MESES ES CONSECUENCIA DE QUE «ESPAÑA ES UN PAÍS SERIO».



pase», y José Luis Rodríguez Zapatero cumplió una promesa que respondía a las demandas populares. Sin embargo, desde una perspectiva más sutil, la revista apunta «que la hostilidad generalizada que tuvieron siempre los españoles hacia la intervención podría haber sido menor si el entonces primer ministro hubiera explicado desde el primer momento y con claridad las razones para participar en la guerra». Y lo argumenta con un ejemplo «tan sólo el pasado diciembre, ocho meses después de que comenzase la guerra, el señor Aznar fue al Parlamento a informar sobre Irak, y lo hizo precisamente un día después de que siete agentes españoles fueran asesinados en territorio iraquí».

La revista británica cree que la transición ya ha culminado y que España ha entrado en una nueva etapa de madurez democrática

FINANCIAL TIMES

VARAPALO

de la ONU a Israel

Por una aplastante mayoría de 150 votos a favor, 6 en contra y 10 abstenciones, el pasado día 20 de julio la Asamblea General de la ONU aprobó un documento en el que exige al Gobierno israelí que desmantele el muro que está construyendo en los territorios ocupados palestinos y cumpla así el dictamen emitido días antes por la Corte Internacional de Justicia (CIJ). El texto afirma que Israel debe

cumplir todas las obligaciones incluidas en el informe del CIJ, que declara ilegal el muro y conmina a su destrucción y a reparar todos los daños y perjuicios causados. También hace un llamamiento a las dos partes para que recuperen el proceso de paz.

«Se trata, sobre todo, de una llamada de atención y de una demostración de condena», afirma el periódico norteamericano *Financial Times*, y explica que el documento no tiene carácter vinculante. «Pero las votaciones —continúa el diario— sí sirvieron como escenario para debatir y definir posiciones: «Tras intensas negociaciones, los países árabes consiguieron el apoyo de la Unión Europea. Estados Unidos votó en contra».



Las Hijas de la Caridad de San Vicente del siglo XVIII, llevan muchos años prestando asistencia a los militares, como el madrileño Gómez Ulla, (foto de la izquierda).

Siglo y medio de SERVICIO CALLADO Y EFICAZ

DEFENSA RECOMPENSA CON EL PREMIO EXTRAORDINARIO DE ESTE AÑO LA ENTREGA DE LAS HIJAS DE LA CARIDAD EN LA ATENCIÓN SANITARIA A LOS MILITARES Y A SUS FAMILIAS

A COSTUMBRADAS a no hacerse notar, les ha sorprendido que el Ministerio se haya acordado de ellas para concederlas (ver página 84) el Premio Extraordinario Defensa 2004. Están sorprendidas, sí, pero en ningún modo extrañadas. Conocen el aprecio que los militares sienten hacia su labor, una labor continuada de muchos años en los cuales las Hijas de la Caridad se han esforzado por mitigar el dolor y remediar el sufrimiento de los profesionales de los Ejércitos y de sus familiares.

Actualmente ya sólo prestan asistencia sanitaria en algunos hospitales de la Defensa, pero en otras épocas lo hicieron también en las enfermerías de las Academias y de otros centros de las Fuerzas Armadas y en los pabellones dedicados a militares en los hospitales provinciales; socorrieron también a los heridos en la última Guerra Civil, en las coloniales del Norte de África y de Cuba y Filipinas, en las Guerras Carlistas y en la de la Independencia contra la invasión napoleóni-



ca. Tanto ayer como hoy, su presencia es sinónimo de entrega, pulcritud y orden, de cercanía al enfermo y de profesionalidad ejemplar, virtudes todas ellas muy estimadas en el seno de las Fuerzas Armadas.

EVOLUCIÓN HISTÓRICA

El servicio prestado por las Hijas de la Caridad a los soldados y oficiales arranca del país y la época de sus fundadores, San Vicente de Paúl y Santa Luisa de Marillac, quienes no dudaron en enviar a las hermanas para atender a los heridos en los frentes de las contiendas que asolaron Francia en el siglo XVII, tanto en las civiles de la Fronda como en las famosas guerras imperiales. A España las primeras Hijas de la Caridad llegaron el 26 de mayo de 1790 y unos años después, en la Guerra de la Independencia, ya se hacían cargo de los soldados heridos. Entre ellas destacó sor Vicenta Molner y Segimón, que en 1808 se ocupaba de ellos con tal respeto y consideración que figura entre los hijos ilustres de Reus (Tarragona).

En las Guerras Carlistas del XIX, las Hijas de la Caridad fueron llamadas a asistir a los soldados heridos en los hospitales de campaña del Norte de España y a los que llegaban en los barcos. Del mismo modo, en la *Guía del Estado Eclesiástico de España para 1868*, publicada por la Imprenta del Ministerio de Gracia y Justicia, la Compañía

Para estar más en contacto con el enfermo, las Hijas de la Caridad prefieren los destinos que se desempeñan en alguna planta del hospital a los relacionados con los servicios centrales.

de las Hijas de la Caridad figura en el Pabellón de Militares del madrileño Hospital de la Princesa, así como en algunos hospitales militares creados en las colonias de Ultramar.

La relación se inicia en 1847 con los Ejércitos e incluye un total de 82 «servicios». Cincuenta y dos de éstos corresponden a la península Ibérica, las Baleares y las Canarias; entre ellos, un solo servicio abarca la asistencia a 325 hospitales de sangre instalados en diferentes frentes y localidades durante la Guerra Civil española de 1936-1939. De los treinta restantes, veintidós se refieren a los antiguos territorios de Ultramar (Cuba, Filipinas, México, Puerto Rico y Santo Domingo) y ocho al Norte de África (los hospitales militares de Alazarquivir, Arcila, Larache, Melilla y Tetuán, todos ellos en 1922).

Es significativo que la fecha de constitución de la comunidad no siempre coincidía con la del envío de las hermanas para atender a los heridos. En los casos de urgencia, como evidentemente son las guerras, San Vi-



cente de Paúl decía que «hay que correr a las necesidades de los heridos como a apagar un fuego». Por eso, era práctica común que el establecimiento legal de la comunidad se hiciera tras uno o dos años de presencia activa de la comunidad prestando ayuda sanitaria a quienes lo necesitaban.

SITUACIÓN ACTUAL

Ahora, un convenio, firmado el 19 de diciembre de 1983, regula «la tradicional asistencia en materia de prestación de servicios hospitalarios entre la Compañía de Hijas de la Caridad de San Vicente de Paúl y las Fuerzas Armadas». Este acuerdo ampara la prestación de servicios tanto sanitarios como administrativos y se prorroga cada seis años, modificando el anexo correspondiente al régimen económico.



A finales de 1983, cuando se firmó dicho convenio, había 361 hermanas en las instalaciones de Defensa, de las que 261 eran ATS o diplomadas en Enfermería. Posteriormente, la situación fue variando y las Hijas de la Caridad, como consecuencia de la racionalización de la red de hospitales militares, abandonaron algunos centros que el Ministerio declaró sin interés para los fines de la defensa, como los del Generalísimo, Los Molinos o el del Aire, en Madrid, o el Vigil de Quiñones de Sevilla... En otros casos, la marcha se produjo debido a las propias vicisitudes de la Compañía; así ocurrió, por ejemplo, en el Hospital de Ferrol (A Coruña), donde en 1998, después de 117 años de presencia, las Hijas de la Caridad retiraron su comunidad debido a «dificultades de orden

interno» que «impiden sustituir a las que, por edad, han de jubilarse», según la carta remitida por la visitadora Provincial de León, sor Antonia Merchán, al entonces director del centro, coronel médico Ignacio Estevan.

ASISTENCIA A HOSPITALES

Hoy en día, las Hijas de la Caridad mantienen únicamente congregaciones en el Hospital Militar Gómez Ulla, de Madrid, y en los de San Fernando (Cádiz), Valencia y Zaragoza, todos ellos integrados en la definitiva red hospitalaria de Defensa. En el que fue primero Hospital Militar de Carabanchel y que a partir de 1946 recibió el nombre de Gómez Ulla, y que ahora desempeña las funciones de Hospital Central de la Defensa hasta que se constituya éste en los terrenos del antiguo Hospital Gene-

ral del Aire, las Hijas de la Caridad se instalaron desde el mismo momento de su creación, en 1896.

Las actuales Hijas de la Caridad destacan que la «gran alegría» que les ha producido la concesión del Premio Extraordinario Defensa ha de entenderse, más que por la labor presente, por la de épocas anteriores. «Las hermanas —opina sor Bernarda de Luchy, que ingresó hace 33 años en la comunidad del Gómez Ulla— han trabajado de manera dura y desinteresada, y en unas condiciones que no son en las que estamos trabajando nosotras ahora. Es una satisfacción y un orgullo ver lo que han hecho; a mí, en parte, me ha tocado esa labor y es muy bonito que lo hayamos hemos hecho pensando solamente en Dios y en los enfermos».



Se refiere así sor Bernarda a cuando las Hijas de la Caridad eran prácticamente el único personal de Enfermería del Gómez Ulla. «Ahora somos unas más, junto a las enfermeras seculares, pero durante muchísimos años eran ellas —explica la superiora, sor Alicia Ibáñez— las que instrumentaban, las que anestesiaban, las que hacían percusiones y analíticas... eran las hermanas para todo».

Sor Rosario Garralda, que sigue viviendo en la comunidad aun cuando ya no presta servicios en el hospital tras haberse jubilado, recuerda también épocas pasadas. «A mí me tocaba velar por la noche en la UVI —señala— y a las ocho de la mañana del día siguiente tenía que estar ya de guardia en la planta, porque no había nadie. ¿Descansar? Por la noche me acostaba un poco antes, ya al atardecer, después de la misa, porque tenía que levantarme temprano otra vez. Lo llevaba tan mal que decía: ¡ay, si la noche es para dormir!».

Ahora existe otro ritmo de trabajo, mejores medios y una mayor organización. Los servicios se comparten con el resto del personal de Enfermería del hospital, en turnos de mañana, tarde y noche de ocho horas cada

uno, y las Hijas de la Caridad han de jubilarse al cumplir los setenta, lo que antes no ocurría. «Por lo buenas que siguen siendo —afirma sor Josefina Antón, que ha ingresado hace pocos años—, deben de haber sido personas de una entrega muy fina y muy delicada con los enfermos».

PROXIMIDAD A LOS ENFERMOS

En cuanto al sentido que tiene la caridad en los primeros años del siglo XXI, sor Victoria Pina cree que la caridad es «el estímulo y la razón de que estemos nosotras aquí», aun cuando el número de las hermanas es hoy claramente minoritario en el conjunto del personal de enfermería del Gómez Ulla y de los otros tres hospitales militares citados. «El mundo —añade sor Victoria— ha evolucionado de tal manera que imperan el poder, el dinero y la falta de fe, mientras que los valores esenciales se han perdido en gran medida. Pero sigue habiendo gente muy buena y, desde luego, para nosotras continúa teniendo vigencia lo de cuidar el alma, que es por lo que surgieron las Hijas de la Caridad; hay que atender al cuerpo del herido o del enfermo, pero también al alma, y hacerlo siempre con espíritu de amor y de entrega».

Las Hermanas de la Caridad realizan su trabajo de manera coordinada con el resto de personal sanitario de los hospitales de la Defensa, en los que actualmente son ya una minoría.

La comunidad del Gómez Ulla ha ido decreciendo hasta su número actual, situado en 39 hermanas, cuando llegó a haber cerca de cien. La crisis de vocaciones, que ha dado lugar a que apenas haya ahora en toda España una decena de novicias de la compañía, y las necesidades de éstas en otros ámbitos —las Hijas de la Caridad trabajan en colegios, guarderías infantiles, residencias de ancianos, centros para disminuidos físicos y psíquicos, hospitales psiquiátricos, casas de acogida para madres solteras y para excarcelados... — impiden que se reemplace a las hermanas que van falleciendo, que fueron cinco en el transcurso del pasado año 2003.

Del mismo modo, al jubilarse continúan viviendo en el pabellón del que dispone la comunidad en el Gómez Ulla, donde las que se encuentran en mejor estado de salud atienden a las de

edad más avanzada. En consecuencia, las Hijas de la Caridad van dejando de estar presentes en los servicios del hospital, siendo ocupado su puesto, a medida que queda vacante, por enfermeras seglares. Las que continúan en activo se encuentran destinadas en las unidades de Esterilización, Rayos X, Maternidad, Pediatría... «Más que nada —precisa sor Bernarda de Luchy— en lo que es hospitalización, que siempre pedimos por estar más en contacto con el enfermo que en los servicios centrales».

Lo que no ha cambiado es la intención con la que nació la Compañía de las Hijas de la Caridad en el siglo XVII: «buscamos —asegura sor Josefina Antón— el bien del enfermo a todos los niveles, el físico y el espiritual; es decir, que el enfermo se encuentre, dentro de su dificultad y de su sufrimiento, comprendido y amado». «Tenemos que seguir en la misma avanza-

do donde tiene que estar unos años más viviendo la vida comunitaria pero todavía sin votos. A la que es destinada a un hospital militar, si es enfermera le darán una plaza por serlo, no por ser hija de la Caridad. A las que eran enfermeras antes de entrar en la compañía se les destina a un servicio; en caso contrario, aprovechan este tiempo para estudiar y obtener el título correspondiente».

RELACIÓN CON LOS MILITARES

En sus años de servicio, las hermanas han podido constatar el afecto y la consideración de los miembros de las Fuerzas Armadas —tanto médicos como pacientes, así como familiares de éstos— hacia su labor. «Ha habido en todo momento una relación excelente entre las Hijas de la Caridad y los militares de los tres Ejércitos», señala sor Alicia Ibáñez.



dilla —agrega sor Bernarda de Luchy—, dando testimonio de que estamos ahí, a la vera del que sufre».

Las mujeres que desean ingresar en la compañía pasan por un periodo de postulantado, dedicado a la reflexión y al discernimiento de la vocación religiosa, y por otro de seminario, que se considera el momento de la interiorización. «Concluidos ambos —explica la superiora del Gómez Ulla, sor Alicia Ibáñez—, si no surge una ruptura por alguna de las partes, es decir, por la candidata o por la superioridad, ya es enviada a una misión a un centro, en el

«Lo espiritual —afirma sor Josefina Antón— une mucho a las hermanas y a los militares, porque éstos son muy religiosos, y muchos de ellos, cuando enferman de gravedad, dicen: «hermana, avisa al sacerdote». «He querido mucho a los enfermos y los médicos me han querido también», manifiesta por su parte, sor Victoria Pina, que ha estado veinticinco años en el Servicio Respiratorio y otros dieciocho en Ginecología y Tocología.

Muestra de esta buena relación son los testimonios recogidos en el libro *Hospital Militar Central Gómez Ulla: 100*

años de historia (1896-1996), como éste del general José Pascual Marco Clemente, que en los años setenta fue jefe de Servicios del centro: «Las Hermanas de San Vicente de Paúl —escribe— fueron las primeras que se cruzaron en mi camino al llegar al Hospital. Eran como los dioses menores de los quirófanos y de las salas de pacientes quirúrgicos y de ningún modo respondían a la fórmula maledicente de hermanas del pobre y criadas del rico. Con espíritu de trabajo y dedicación provenían generalmente de familias numerosas. Llegaron a la Orden jóvenes, llenas de fe y de salud mental y física. A través de los años y sin proponérselo iban adquiriendo experiencia, aptitudes para la clínica y capacidad de decisión. Durante las veinticuatro horas de cada día estaban allí, llenando el vacío de las horas muertas en los pasillos y en las salas, teniendo que decidir ante las sacudidas inesperadas de los conflictos y de las urgencias, en esos minutos imprevistos sin nadie a quien acudir más que a su sentido, cada vez más afilado de autoridad y decisión».

RECONOCIMIENTO

En el pabellón que ocupa la comunidad se encuentra un cuadro con el *Romance de la Hermana de la Caridad*, escrito por José María Pemán con ocasión de un homenaje al cirujano y general Mariano Gómez Ulla, con la siguiente dedicatoria: «Los enfermos, amigos y admiradores, a las Hijas de la Caridad de San Vicente de Paúl, sus abnegadas y virtuosísimas colaboradoras del Hospital Militar de Carabanchel; Madrid, mayo de 1936». «Manos pródigas que saben/ convertir el mal en bien, y consolar los dolores/ y vestir la desnudez.../ ¡y hacerlo todo con gracia./ con ternura y sencillez!», escribió sobre ellas Pemán. También puede leerse, enmarcada, una Real Orden de 22 de febrero de 1922 por la que se estableció en el entonces Hospital Militar de Carabanchel la Escuela de Enfermeras Militares para las Hijas de la Caridad, hoy ya desaparecida.

Santiago F. del Vado
Fotos: Pepe Díaz



José Bono posa con todos los galardonados en la ceremonia de entrega de los premios en el Palacio de Congresos de Madrid. En las otras

Premios DEFENSA 2004

JOSÉ BONO DEDICA UN EMOCIONADO RECUERDO AL PERIODISTA RICARDO ORTEGA, FALLECIDO ESTE AÑO EN HAITÍ

LA entrega de los Premios Defensa de este año, correspondiente a su V edición, constituyó un caluroso homenaje a «quienes todos los días de una manera silenciosa y reflexiva, sin formar parte de su trabajo, dedican su actividad a las Fuerzas Armadas». Así lo expresó el ministro de Defensa, José Bono, en el transcurso del acto celebrado en el Palacio de Congresos de Madrid el pasado 14 de julio.

Bono subrayó la importancia de esta tarea para dar a conocer el mundo de la Defensa a la sociedad, una materia que «a veces los ciudadanos tenemos la tendencia a no apreciar y sólo valoramos en su dimensión exacta cuando nos falta».

Ejemplo de esta entrega diaria y desinteresada es la labor en apoyo a militares españoles enfermos y heridos, llevada a cabo desde hace siglo y medio por la orden religiosa de las Hijas de la Caridad, galardonadas este año con el Premio Extraordinario, y sobre cuya labor incluye un reportaje este número de la *RED* (ver pág. 78). El ministro de Defensa elogió la actividad callada de estas religiosas, su deseo permanente de servir espiritualmente y corporalmente a los pobres, como reza su cuarto voto, y recordó la máxima del fundador de la orden —San Vicente de Paúl— de que «el bien no hace ruido y el ruido no hace bien» para justificar el sentido de es-

te galardón. «Ellos hacen mucho bien sin ruido», manifestó.

Bono se refirió expresamente, también, a otro de los premiados, el columnista Luis Solana, a quien agradeció su interés por los temas de Defensa «sin ser un profesional de la milicia» y su divulgación a través de sus colaboraciones habituales en prensa.

El ministro tuvo igualmente un recuerdo emocionado para el periodista de Antena 3 Televisión Ricardo Ortega, asesinado hace cuatro meses en Haití durante la revuelta en el país caribeño, mientras desarrollaba su labor informativa, y cuyos padres fueron invitados al acto de entrega de los Premios Defensa. «Cuando le vemos vivo en sus reportajes nos llega con toda la carga y con toda la fuerza que son capaces de imprimir a su actividad sólo aquellas personas que no han caído en la rutina y que, por vivir intensamente su vida, muchas veces lo que nos dan, lamentablemente, es ejemplo con su muerte».

GALARDONES

Creados en 1999, los Premios Defensa han consolidado su prestigio en sus cinco años de vida. Además del Premio Extraordinario, que recompensa la labor continuada de una persona o entidad en trabajos o colaboraciones ligadas a la defensa, la paz y la seguridad.



Figuras. Las religiosas de las Hijas de la Caridad y la periodista Lucía Yeste, tras recibir la figura en bronce de Miguel de Cervantes.

dad, se reconocen trabajos originales sobre cuestiones vinculadas con la Geografía, el Derecho o la Historia militares, elaborados en universidades, institutos, fundaciones, asociaciones y centros docentes de estudios militares españoles. Incluye, también, una mención especial para artículos y programas difundidos en prensa, radio y televisiones españolas. En todas sus categorías, los premios están dotados con 5.500 euros y una figura en bronce de Miguel de Cervantes para cada uno de los galardonados.

En la presente edición, y dentro de la categoría de Trabajos de investigación académica, el premio ha recaído en Fernando Pignatelli y Meca por su ensayo *La sanción de los crímenes de guerra en el Derecho español. Consideraciones sobre el capítulo III del Título XXIV del Libro II del Código Penal*. Este mismo galardón lo recibió, también, Claribel de Castro Sánchez, por su tesis doctoral titulada *Las acciones armadas por razones humanitarias: ¿hacia una inferencia humanitaria? Una aproximación teórico-práctica*.

En el apartado de trabajos sobre Geografía e Historia Militar, el galardón recayó sobre Rubén Sáez Abad por su tesis *La poliarcética en el Mundo Antiguo*, mientras que Miguel Pecos, Félix Vacas, José Pardo de Santayana, José Luis Calvo, Manuel Fernández, Fernando Mariño e Ignacio Fuente obtuvieron el premio a trabajos de estudio e investigación realizados en centros docentes de estudios militares, con su obra *Conflictos Internacionales Contemporáneos*.

La modalidad de Medios de comunicación social reconoció la labor, en

periodismo escrito, del ya citado Luis Solana por sus artículos publicados a lo largo del 2003 en el diario *La Razón*; en el apartado de televisión, se premió a los periodistas Yasmina Razola, Juan Antonio Barrera y Almudena Cabrero por el reportaje *1 Jornada de corresponsales de guerra*, de Antena 3 Televisión; y en radio, se reconoció el trabajo de dos profesionales de Radio Nacional: Lucía Yeste Gómez, por *Misión Española en Irak*, y Manuel Pérez Ferreras, por el reportaje *Base Aérea de Zaragoza*.

El premio José Francisco Querol y Lombardero, para artículos o estudios de investigación sobre aspectos jurídicos relacionados con el ámbito de la Defensa o de la Jurisdicción Militar, el Derecho Militar en general y —particularmente— los derechos humanos y el Derecho Internacional Humanitario, fue ganado por Jorge Pueyo Losa por el artículo titulado *Derechos Humanos, Crímenes de Guerra y Globalización de la Justicia*.

R. N.

Fotos: Sebastián Gallego



Yasmina Razola, Almudena Cabrero y Juan Antonio Barrera reciben el premio de Periodismo audiovisual, en la modalidad de televisión.



Una gigantesca MISIÓN HUMANITARIA

EL MÉDICO MILITAR FRANCISCO BALMIS DIRIGIÓ EN 1803 LA PRIMERA EXPEDICIÓN MUNDIAL PARA EXTENDER MASIVAMENTE LA VACUNA DE LA VIRUELA EN EL NUEVO MUNDO



EL 18 de julio de 1803, el médico militar y científico ilustrado Francisco Xavier Balmis exponía al rey Carlos IV la necesidad de exportar la vacuna antivariólica por los territorios hispanos de Ultramar para evitar el riesgo de que «Su Majestad se quedara sin súbditos». Este dramático llamamiento estaba plenamente justificado en las alarmantes noticias que llegaban a la Península sobre los estragos que la viruela estaba produciendo entre la población americana, especialmente en México, Colombia y Perú. Fue el origen de la Real Expedición Filantrópica de la Vacuna, una gigantesca empresa científica, considerada como la primera de carácter sanitario a escala mundial y también el primer programa oficial de vacunación masiva realizado en el mundo, además de la primera campaña intercontinental de educación sanitaria.

Unos meses antes, a finales de diciembre de 1802, Carlos IV, preocupado por el avance de la enfermedad y acuciado por los llamamientos de socorro que llegan de las colonias, decide, pese a la precariedad que padecía la Hacienda Pública, generalizar los «beneficios de la vacuna», recién descubierta por el inglés Edward Jenner. Tras el informe favorable del Consejo de Indias, el monarca ordena al ministro de Gracia y Justicia, José Antonio Caballero, que realice un esfuerzo para liberar de la epidemia «a sus pueblos de América», aunque pide que el coste no fuera muy gravoso.

Cabe destacar la celeridad con la que afrontó el proyecto la *Corona*, dadas las circunstancias de una época marcada por importantes convulsiones políticas. La expedición desarrolló parte de su actividad en condiciones sociopolíticas y económicas tan adversas como la crisis de los últimos años del reinado de Carlos IV, la Guerra de la Independencia contra Francia, el gobierno impuesto de José Bonaparte y, bajo ese influjo, el inicio de la subversión de las colonias iberoamericanas contra la metrópoli.

MÉRITOS

Balmis tuvo que competir con el proyecto presentado por otro ilustre galeño, el doctor Flores, y finalmente aceptó la dirección de la expedición el 2 de julio de 1803. La Junta de Cirujanos de Cámara, organismo encargado de la elección, tuvo en cuenta las cualidades personales de Balmis como organizador y sus dotes de mando, además de la experiencia acumulada durante varios viajes anteriores a América. También influyó el rigor científico que había demostrado a lo largo de su carrera y la gran experiencia práctica en vacunación. De hecho, era un gran conocedor de esta técnica, como demuestra el que fuera el primer traductor del *Tratado Histórico y Práctico de la Vacuna*, del investigador francés Mourreau de la Sarthe.

A pesar de la premura del tiempo, la expedición fue organizada hasta en sus menores detalles y adquirió un carácter estrictamente militar en varios as-

pectos, entre los que destaca la rapidez de la preparación, la articulación en categorías de los expedicionarios, la capacidad de desdoblamiento para adaptarse a las circunstancias, la creación de estructuras estables para la perpetuación de la actividad y la redacción de reglamentos propios para los centros de vacunación.

Finalmente, la corbeta *María Pita* partió de La Coruña al mando del capitán y primer piloto Pedro del Barco y España, con vientos del nordeste, el 30 de noviembre de 1803 y con una serie de objetivos especificados en una Real Orden: propagar gratuitamente la vacuna a la población, enseñar a prepararla y a vacunar en el Nuevo Mundo y crear estructuras estables para asegurar el control y la conservación del fluido vacunal activo para las vacunaciones futuras. En esencia, el proyecto responde plenamente al espíritu propio del Siglo de las Luces, es decir, el racionalismo empírico apoyado en la experiencia científica y la sensibilidad, cultura y filantropía de la Ilustración.

A bordo de la *María Pita* viajaron, junto al director, tres ayudantes: los licenciados y cirujanos militares José Salvany y Llopart, en calidad de subdirector, Manuel Julián Grajales y Antonio Gutiérrez Robredo, discípulo predilecto de Balmis; dos practicantes, Francisco Pastor Balmis, sobrino del director, y Rafael Lozano Pérez; y los enfermeros Basilio Bolaños, Antion Pastor y Pedro Ortega. Completaban la expedición científica la única mujer del grupo, Isabel Sendales Gómez,

«Los niños vacuníferos»

UNA de las principales dificultades que se planteó a la expedición desde su inicio fue la forma de transportar el fluido vacunal activo, debido a que cuando no estaba bien conservado perdía sus propiedades y su calidad preventiva. El problema, por tanto, se agravaba cuando se trataba de cubrir grandes distancias, como era el caso. Pese a que en aquella época ya se conocían diversos métodos de transporte del fluido vacunal, se eligió el de la «variolización», es decir, la inoculación brazo a brazo, por considerarlo el más apropiado dadas las circunstancias.

Los expedicionarios llevaban instrucciones de orden práctico muy precisas para que no se rompiera la cadena iniciada en España. Así, en una circular dirigida a las autoridades de los territorios de Ultramar se especificaba lo siguiente: «siendo lo más esencial y difícil de esta empresa la conservación del fluido vacuno con toda su actividad en tan dilatados viajes, ha resuelto S. M. que lleven los facultativos número proporcionado de niños expósitos que no hayan pasado viruelas, para que mediante una progresiva vacunación desde Madrid y a bordo hagan aquéllos a su arribo a América la primera operación de brazo a brazo, continuándola después en los cuatro Virreinos, e instruyendo en el método de practicarla a algunos facultativos naturales».

En definitiva, se consideró suficiente incorporar a la expedición un grupo de niños sanos, es decir que no hubieran pasado las viruelas naturales ni estuvieran vacunados, los llamados «niños vacuníferos». La cadena se iniciaba a partir de un niño al que se le hacía una escarificación con el agente causante de la enfermedad de las vacas llamado *cow pox*, para que desarrollara una respuesta inmune que le dejaba protegido de la infección producida por el virus de la viruela. El niño en cuestión desarrollaba una lesión cutánea benigna y autolimitada, que no dejaba secuelas.

Antes de que la lesión cutánea desapareciera, entre los días ocho y diez desde su comienzo, el grano vacunal desarrollaba un líquido o fluido vacunal con partículas virales activas que servían para inmunizar a otro niño. De esta manera se establecía una cadena de inmunizaciones sucesivas, con un intervalo de varios días, que permitían transportar y conservar perfectamente activo el fluido vacunal durante los largos viajes de la época. Como medida de seguridad, el líquido sobrante desarrol-

lado por los niños se conservaba entre cristales en lugar frío, seco y oscuro para usar en caso de ruptura de la cadena de inoculaciones por falta de niño al que inmunizar. El principal inconveniente de este último método residía en que con frecuencia perdía su poder profiláctico.

En todos los puntos por donde pasaba la expedición se precisaban niños para transportar la vacuna activa hasta el punto siguiente, por lo que es difícil precisar el número de los que participaron a lo largo de esos años. Pese a las órdenes del Rey, conseguir niños vacuníferos fue uno de los principales problemas del viaje. No siempre se cumplió la condición de la edad, entre ocho y diez años era la ideal y, en algunas oca-

siones, se recurrió a niños más pequeños o mayores cuando hubo necesidad. Normalmente no se utilizaban adultos, pues casi todos habían padecido las viruelas naturales y eran, con más frecuencia que los niños, portadores de otras enfermedades transmisibles como la sífilis.

Preferiblemente se recurría a niños desarraigados, sin familia y acogidos en casas de expósitos. Por esta razón, Balmis partió de Madrid a La Coruña con diez niños de la inclusa, con los que iría hasta Galicia practicando inoculación brazo a brazo. Otros dieciséis los aportó la Casa de Expósitos de La Coruña y uno más fue el hijo de la propia Isabel Sendales, cuyos apellidos siguen siendo un enigma, ya que el propio Balmis la cita en distintos documentos de forma diferente. Unas veces se refiere a ella como Zendala y Gómez otras como Gómez Sandalla o López Sendales y hasta como López Gandalla. Todo un enigma, pues. En este contexto, doña Isabel cobra un protagonismo fundamental. Balmis pide la inclusión en la expedición de la rectora de la Casa de Expósitos de La Coruña argumentando que, a lo largo del viaje, si los niños utilizados fueran de padres conocidos, éstos los cederían más conformes si de sus atenciones se encargara una mujer.

Doña Isabel demostró un temple, calidad humana, abnegación y fortaleza admirables, lo que la convierte en uno de los personajes más singulares de la aventura. Balmis diría de ella desde Macao: «La rectora, que con el excesivo trabajo y rigor de los diferentes climas que hemos recorrido perdió enteramente la salud, infatigable noche y día, ha derramado todas las ternuras de la más sensible madre sobre los veintiséis angelitos que tiene a su cuidado, del mismo modo que lo hizo desde La Coruña y en todos los viajes y los ha asistido enteramente en sus continuadas enfermedades». En 1971, el Ayuntamiento de La Coruña dedicó una calle a Isabel López Gandalla.

rectora de la Casa de Expósitos de La Coruña, y 22 «niños vacuníferos», siete de ellos de tan sólo tres años.

Se iniciaba así un viaje de varios miles de kilómetros que tuvo dos variantes, la marítima y la terrestre. En cuanto a la primera, como queda dicho, salió de La Coruña el 30 de noviembre de 1803 y regresó al puerto de Lisboa el 14 de agosto de 1806. Durante esos casi tres años circunnavegó el globo terrestre hasta el continente americano y desde allí se dirigió a las Filipinas, Marianas, Macao y Cantón; contorneó África por el cabo de Buena Esperanza; hizo escala en la isla de Santa Elena y recaló en la capital portuguesa.

NAVÍOS

El profesor Don José Carro Otero, académico numerario de la Real Academia de Medicina y Cirugía de Galicia y experto en el tema, explica que el primer tramo marítimo se hizo en la corbeta *María Pita* y para el segundo se utilizaron, sucesivamente, la nao *San Fernando de Magallanes* y la fragata portuguesa *La Diligente*. Fue, por tanto, un recorrido tricontinental —América, Oceanía y Asia—, siempre al servicio de los territorios ultramarinos españoles y, además, al de los enclaves portugueses de Macao, y británicos de Cantón y Santa Elena.

El terrestre, que surgió como una derivación del anterior, partió de Venezuela en dos direcciones, una hacia Yucatán y Guatemala, dirigida por el facultativo Francisco Pastor, y la otra, encomendada al doctor Salvany, que recorrió sucesivamente Colombia, Ecuador, Perú, Chile y Bolivia, tarea ingente que duró hasta 1809.

Con respecto a Salvany, el profesor Carro Otero considera que fue el más esforzado de los expedicionarios por la dificultad de los territorios que le fueron encomendados y la duración de su tarea, casi seis años durante los cuales sufrió múltiples penalidades que finalmente provocaron su prematura muerte en fecha incierta —entre 1809 y 1810— en territorio boliviano. Fue, sin duda, el gran «mártir» de la causa.

En realidad, el derrotero seguido por la expedición no respondió estrictamente



tamente a los proyectos diseñados previamente en la Península. Balmis y sus compañeros siguieron realmente el rumbo que determinaron las circunstancias y necesidades de los acontecimientos que se desarrollaron a lo largo de la accidentada ruta. No obstante, los expedicionarios se ajustaron a una planificación previa y con instrucciones concretas, aunque las necesidades cotidianas y las circunstancias cambiantes obligaron a crear itinerarios más adecuados a la distribución de la vacuna. Balmis, estudioso incansable, gran observador de la naturaleza y acostumbrado a la experimentación práctica, también tuvo que renunciar a muchos de los proyectos científicos que tenía previsto desarrollar durante su periplo.

INOCULACIÓN

La expedición, en sus dos vertientes, fue recibida la mayoría de las veces por unas poblaciones agradecidas por la nueva práctica sanitaria, lo que supuso una cantidad ingente de personas vacunadas —fuentes oficiales hablan de más de medio millón, aunque en realidad pudieron ser muchas más— y beneficiadas por la introducción de este método profiláctico para su uso autónomo futuro mediante la creación de las Juntas Municipales de Vacunación. Pese a todo, Balmis y sus compañeros también sufrieron en no pocas ocasiones con amargura el frío recibimiento por parte de las autoridades locales, circunstancia que achaca en sus escritos al deseo de hacer méritos de cara a la metrópoli pese a que, en su opinión, en muchas ocasiones las vacunaciones realizadas antes de su llegada no se efectuaban con el rigor médico necesario.

Otro aspecto crítico fue la financiación y el mantenimiento de la expedición. Inicialmente, los gastos fueron cubiertos por la Real Hacienda, pese a que resultaron demasiado elevados si tenemos en cuenta la importante crisis económica del momento y el contexto político internacional desfavorable. La financiación, pues, resultó una preocupación constante durante todo el viaje y, de hecho, cualquier cambio de última hora en el gasto debía ser comuni-



cado a la Corona y ser consentido y ratificado por ella. En caso de necesidad o de urgencia, se actuaba con el consentimiento de las autoridades políticas de los territorios donde se encontraba la expedición.

ACOGIDA

La realidad fue mucho más prosaica. A lo largo de su recorrido, la expedición sacó el dinero de donde pudo, e incluso se llegó a recurrir al propio dinero de los expedicionarios. Pero también estuvo presente la solidaridad y la filantropía y, con frecuencia, les apoyaron familias ricas y simpatizantes de la causa de la vacuna en las ciudades por donde discurrió la peregrinación vacunal. En muchas ocasiones la población agradecida agasajaba a los expedicionarios con un trato excelente, les proporcionaba alojamiento, vestía a los niños y les concedía obsequios.

Como norma, las autoridades locales se encargaban generalmente de mantener y transportar la vacuna en sus territorios. En algunas regiones, familias ricas financiaron a su costa la distribución del fluido fuera de la ruta que seguía la expedición.

Por el contrario, en algunos tramos del recorrido, como entre Acapulco y Manila, Balmis se queja y denuncia que las condiciones de alojamiento y la manutención eran inaceptables y estaban muy lejos de lo prometido y hasta de lo contratado.

No fue, en definitiva, un viaje de placer ni exento de riesgos y penalidades. A juicio de los expertos, los expedicionarios llevaron a cabo su misión impulsados por los ideales filantrópicos de la Ilustración y al espíritu militar de los facultativos. Organización, valor, decisión y disciplina les permitieron afrontar su humanitaria tarea, que cuenta con el general reconocimiento histórico.

La Real Expedición Filantrópica de la Vacuna ha entrado en la Historia gracias a la hazaña científica y humanitaria de dar la vuelta al mundo llevando el remedio a una enfermedad tan morbosa. El propio descubridor de la vacuna, Edward Jenner, dijo en 1806: «No me imagino que en los anales de la Historia haya un ejemplo de filantropía tan noble y tan extenso como éste».

Luis Sánchez

Ilustraciones: cortesía de la revista *Medicina Militar*

DÍA BALMIS en la Sanidad Militar

LOS MÉDICOS CASTRENSES CONMEMORAN
EL BICENTENARIO DE LA CÉLEBRE EXPEDICIÓN
Y ENTREGAN EL I PREMIO BALMIS

POR su continua y eficaz actividad de Salud Pública —explica el acta del jurado— en la prevención, tratamiento e investigación dedicadas a la lucha contra este mal [Síndrome de inmunodeficiencia adquirida (Sida)] de nuestro tiempo, que tantas vidas jóvenes se cobra, a tantas familias sume en la tristeza y que precisa tantos recursos de la Sanidad Pública», la Sanidad Militar ha otorgado el I Premio Balmis al «ejemplar y voluntarioso» Plan Nacional sobre el Sida.

La entrega del galardón, el pasado 23 de junio en el Hospital Central de la Defensa Gómez Ulla, puso el «broche de oro» a las actividades del «Día Balmis», creado este año al igual que la citada distinción para conmemorar el bicentenario de la Real Expedición Filantrópica de la Vacuna, la misión organizada y dirigida por el médico castrense Francisco Javier Balmis, que partió de A Coruña en 1803. Ambas actividades han sido impulsadas por la comisión *ad hoc* del Cuerpo Militar de Sanidad, que ha previsto la celebración de «Días Balmis» con la organización de diferentes actos en sus instalaciones más emblemáticas, como las ya desarrolladas en Ferrol, Cartagena y Ceuta.

Fernando Lamata, recoge el I Premio Balmis en nombre del Plan Nacional sobre el Sida. A su lado el subsecretario de Defensa, aplaude.

Tras las citadas celebraciones, la conmemoración de la Real Expedición Filantrópica de la Vacuna llegó a Madrid con la entrega del Premio Balmis como acto principal. Éste tuvo lugar en el salón de actos del Gómez Ulla y estuvo presidida por el subsecretario de Defensa, Justo Zambrana. Entre otras autoridades sanitarias civiles y militares, acompañaron a Zambrana el secretario general de Sanidad, Fernando Lamata, y el general de división inspector general de Sanidad, Antonio Pérez Peña, así como el director del Hospital Central de

la Defensa, el general de brigada Juan Miguel Díaz, en calidad de anfitrión.

Lamata, que recogió el Premio en nombre del citado Plan, creado para la lucha contra el sida en 1987 bajo la coordinación del Ministerio de Sanidad, agradeció el galardón, del que destacó tanto el «reconocimiento al trabajo» realizado por el veterano programa como su «imaginativa» expresión artística, una escultura en bronce realizada por Paz Figares. Dos aspectos, reflejo de la «universalidad» que inspiró la Real Expedición Filantrópica «que llevó esperanza de vida» alrededor del mundo.

El secretario general de Sanidad recordó, asimismo, que los problemas de salud en el mundo no están resueltos, que las nuevas epidemias como el sida se revelan contra la aparente excelencia de la Ciencia y que todavía falta mucho por hacer. En este sentido, Lamata aseguró que «quedan muchas aventuras científicas, muchos compromisos de profesionales como los de Balmis y los que le acompañaron para seguir trabajando por la salud de las personas». Finalmente, destacó el esfuerzo de la Sanidad Militar a lo largo de la Historia, «reflejado en esta expedición y también en el día a día», desde la atención a la salud has-



ta las misiones realizadas en cualquier lugar del planeta.

A continuación tomó la palabra el subsecretario de Defensa, quien resaltó el acierto del fallo del jurado por conceder el primer Premio Balmis al Plan Nacional sobre el Sida, cuya lucha asemejó a la labor de los

pioneros de la Expedición Filantrópica, que llevaron la vacuna a tierras hostiles. En este sentido, apuntó también lo que de desafío tiene para la naturaleza humana ganar la batalla a las enfermedades, «un enfrentamiento en el que siempre existe un límite al que vencer», matizó Zambrana.

Por otra parte, el subsecretario de Defensa recordó la necesidad de reformas dentro de la Sanidad Militar, así como la futura integración de los hospitales castrenses en las redes de la Sanidad Pública de las comunidades autónomas, lo que va a suponer «un reto» para el Cuerpo sanitario. Antes de concluir su intervención, que clausuraba la entrega del Premio Balmis, Zambrana destacó el esfuerzo y la de-



La sala de conferencias del Gómez Ulla registró un lleno absoluto el Día Balmis en los actos de conmemoración de la Expedición Filantrópica de la Vacuna.

dicación entre los valores de la Sanidad castrense, así como el apoyo que las fuerzas operativas de los Ejércitos tienen en su Cuerpo sanitario, del que aseguró es «vital» en sus misiones. Al mismo tiempo, solicitó la colaboración y el esfuerzo de sus integrantes para hacer frente a reformas y nuevos retos.

EDICIÓN ESPECIAL

A continuación, en el marco de la celebración del Día Balmis en Madrid, fue presentado el número especial de la *Revista de Sanidad de las Fuerzas Armadas Medicina Militar* sobre la Real Expedición impulsada por Carlos IV. Un completo y exhaustivo monográfico que ha impulsado la citada comisión castrense para la conmemoración del

bicentenario como parte de las actividades del aniversario. La citada edición incluye la reproducción de documentos originales, como las órdenes que la originaron, y una «Historia comparada» con los hechos que acaecieron en España y en el mundo en el transcurso de la travesía sanitaria. Cierra el número una reseña con las misiones internacionales del Cuerpo de Sanidad Militar en las últimas dos décadas.

Clausuró la jornada festiva, homenaje a Balmis y su equipo, una conferencia magistral a cargo del profesor de la Universidad de Santiago de Compostela, José Carro, sobre Real Expedición Filantrópica de la Vacuna, la primera misión sanitaria, científica y humanitaria de carácter universal.

La conmemoración de esta hazaña médico-militar cuenta también con una comisión organizadora de carácter nacional, en la que participa el inspector general de Sanidad de la Defensa. Ésta fue impulsada por real decreto el pasado año y su presidencia recayó en la entonces ministra de Sanidad Ana María Pastor. Además, se han sumado a la celebración instituciones y entidades civiles que han convocado actividades diversas. Así, el IX Día de la Ciencia en la calle 2004 de A Coruña, que tuvo lugar el pasado 8 de mayo, estuvo dedicado a la altruista expedición.

La capital coruñesa, punto de partida de la misión médica, también rinde homenaje a sus protagonistas estos días a través de la exposición «Vacunas para todos. Bicentenario de la expedición Balmis-Salvany». Hasta finales de año, la muestra tiene sus puertas abiertas en la sala Severo Ochoa de Domus, la Casa del Hombre de A Coruña. Después está previsto que viaje a Valencia, Granada y Madrid, a donde llegará en el 2006, coincidiendo con la efeméride del regreso a España de esta primera expedición humanitaria.

Esther P. Martínez
Fotos: Hélène Gicquel

El nuevo galardón

CON el fin de mantener viva la memoria de la Real Expedición Filantrópica de la Vacuna, liderada por Francisco Javier Balmis y su equipo, el Cuerpo de Sanidad Militar ha creado en este bicentenario el Premio Balmis, que distinguirá cada año a «personas, colectivos, entidades e instituciones que se hayan significado por su acción humanitaria relacionada con la sanidad».

Los aspirantes serán propuestos por los integrantes de una comisión de sanitarios militares presidida por el director del Hospital Central de la Defensa. Después de contrastar las labores de cada candidato, el citado grupo de trabajo designará a los cinco finalistas entre los que el jurado, encabezado por el inspector general de Sanidad de la Defensa, seleccionará al galardonado de la edición correspondiente. No obstante, las bases del Premio dejan la puerta abierta al jurado para declarar desierta la distinción si así lo considera.

Cada galardonado recibirá la escultura en bronce símbolo de la Real Expedición liderada por Balmis y que ha diseñado Paz Figares, autora también del monumento del I Centenario del Hospital Central de la Defensa (1996). Se trata de una especie de vaso cilíndrico, que evoca el recorrido de la expedición alrededor del mundo, rematado por manos de niños en recuerdo de los pequeños protagonistas de aquella arriesgada misión humanitaria: los «niños vacuníferos» de la Casa de Expósitos de La Coruña, que permitían el transporte y mantenimiento de la vacuna activa por inoculaciones brazo a brazo.

La Academia de MATEMÁTICAS DE BARCELONA

UNA EXPOSICIÓN EN EL MUSEO MARÍTIMO RECUERDA EL 300 ANIVERSARIO DE LA INSTITUCIÓN Y SE SUMA A LA FIESTA CULTURAL DEL FORUM



El inspector general del Ejército de Barcelona, teniente general Francisco Boyero, y —a su lado— presidente de la Diputación de Barcelona, Celestino Corbacho, atienden las explicaciones del comisario Pere Mola en la inauguración de la muestra, a la que también asistió el consejero delegado del Forum Jaume Pages —con gafas y barba en la foto—. Dcha., compás acimutal (1785) empleado por los alumnos de la Academia.



DRP Mando Regional Pirenaico

MÁS de 50 planos, instrumentos científicos, un centenar largo de libros, maquetas de ciudades y atarazanas, modelos de máquinas del XVIII, uniformes de ingenieros militares, documentos —algunos tan «originales» como la lista de los 4.000 alumnos que pasaron por las aulas— y hasta una recreación de la puerta de su última sede —el convento de San Agustín— conforman la exposición *La Academia de Matemáticas de Barcelona. El legado de los ingenieros militares (1720-1805)*. Una propuesta de ocio abierta al público hasta el próximo 29 de agosto en el Museo Marítimo de la Ciudad Condal, en las Drasanes [Atarazanas] Reials.

La muestra ha sido organizada con motivo del III centenario de la Academia barcelonesa y coincide en el tiempo con la celebración del Forum 2004, lo que «aporta un aspecto cultural más a este encuentro internacional, el del espíritu de la Ilustración del siglo XVIII», explica el coronel Francisco Segovia, director del Museo Militar de Montjuïc y uno de los dos comisarios del evento. Segovia comparte esta última responsabilidad con el catedrático de Historia Moderna de la Universidad de Barcelona, Pere Mola, quien en el prólogo del catálogo resalta que todas las piezas reunidas para la ocasión son «originales».

En esta misma idea ahonda el coronel Segovia, quien cita entre la procedencia de dichos fondos los archivos de Simancas, General Militar (Madrid) y de la Corona de Aragón, el Museo Naval, el Servicio Geográfico del Ejército y el propio Museo de Montjuïc entre otras instituciones.

LA ACADEMIA

Ambos comisarios destacan tres grandes ejes como hilos conductores de la exposición: la Academia, la labor de los ingenieros y un monográfico sobre las atarazanas (lugar de construcción y reparación de embarcaciones). El primero, «explica el origen y desarro-

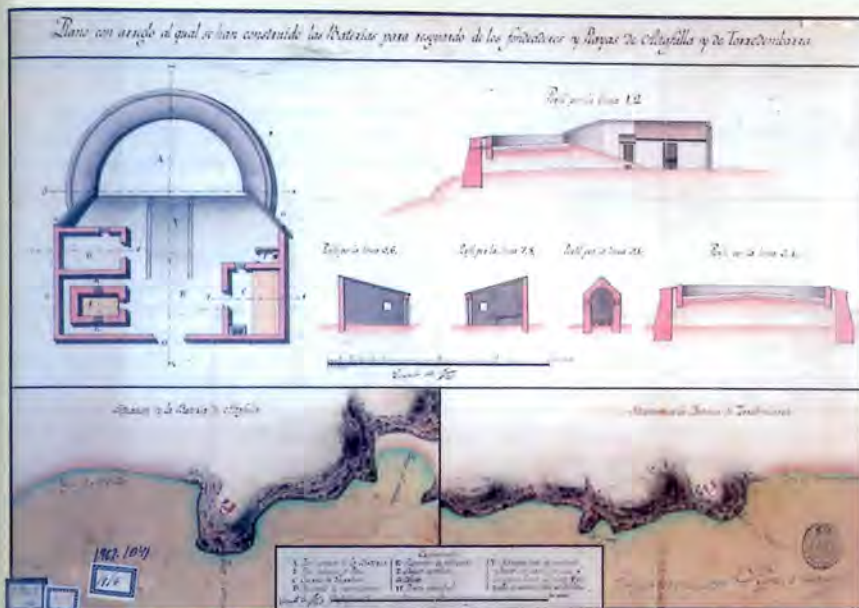
llo de la Academia», indica el comisario Molas. Para ello la muestra cuenta con un montaje audiovisual acerca de la ciencia y la tecnología del siglo XVIII; es una aproximación a las técnicas y saberes ilustrados que se completa paso a paso durante el recorrido.

Los epígrafes «El contexto histórico», «La Academia» y «La biblioteca de la Academia» sitúan al visitante en la sociedad del Siglo de las Luces. Al mundo de la Ciencia, se llega a través

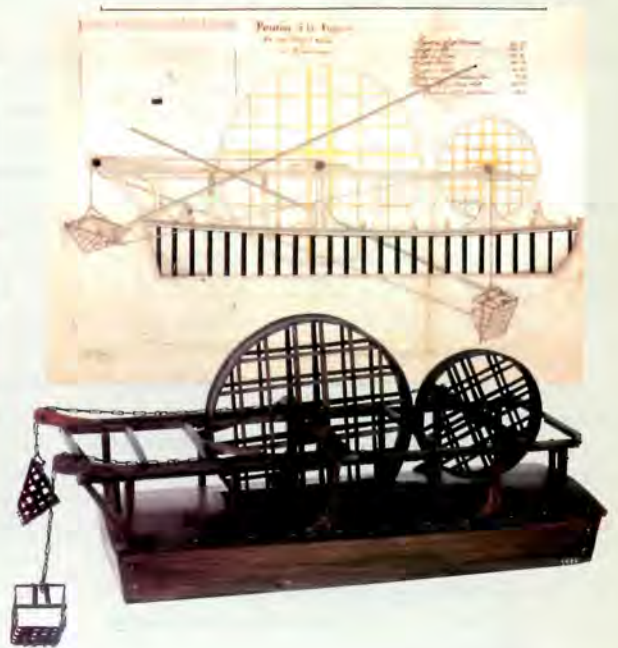
mientos. En consecuencia, los alumnos de la Academia debieron aprender el empleo de instrumentos relacionados con la Topografía, la Agrimensura — arte y técnica de medir la superficie de los terrenos y levantar los planos correspondientes —, la Construcción, la Mecánica o la Geografía. Para ello contaron con un amplio instrumental representado en la muestra a través de, por ejemplo, brújulas y esferas armilares o utensilios

que favorecieran el éxito ante las constantes invasiones y asedios galos, sobre todo para Barcelona. La Ciudad Condal, por ejemplo, fue sitiada y conquistada en 1697 y también en los años del reinado de Carlos II (1661-1700), monarca que impulsó la creación de un centro de estudios militares para la formación de ingenieros y artilleros.

La Academia de Barcelona, finalmente, nació para ordenar y planificar la formación de los ingenieros milita-



Plano de un pontón a la inglesa del XVIII para el dragado de caños y canales. Abajo, maqueta de una máquina análoga, también del XVIII.



de «El saber científico». Aquí se recuerda la revolución acaecida en el XVII y a sus principales protagonistas, como el físico inglés Isaac Newton, descubridor de la «Gravedad Universal»; los grandes avances del álgebra o la geometría ya en el XVIII y, en el tránsito a la centuria siguiente, el desarrollo del Sistema Métrico Decimal. También se alude a las influencias generadas por la citada revolución científica en los ámbitos más diversos. Debido al interés por la observación de la Naturaleza y la experimentación, los conocimientos prácticos obtuvieron grandes reconoci-

de medidas: vara castellana, pie de rey o una vara y un pie de Burgos.

A pesar del carácter netamente científico de la exposición, la organización no ha querido dejar de hacer referencia al contexto político en el que se encontraba España, y en particular Cataluña, en el período de la fundación de la Academia de Matemáticas para una mejor comprensión de lo que ésta supuso. Por su situación fronteriza, las tierras catalanas fueron escenario casi continuado de enfrentamientos entre Francia y España. Esta circunstancia hizo necesaria una notable presencia militar y, también, el impulso de novedades técnicas

res en los primeros compases del XVIII. Con anterioridad, la Corona había organizado otros centros como las también academias de Matemáticas y Arquitectura militar de Madrid y la Militar de los Países Bajos, con sede en Bruselas. Éste último llegó a ser el más importante centro de enseñanza de ingenieros hispanos. La pérdida de esos territorios en 1706 hizo necesaria la creación de un nuevo centro en la Península: la institución barcelonesa, que abrió sus puertas en 1720.

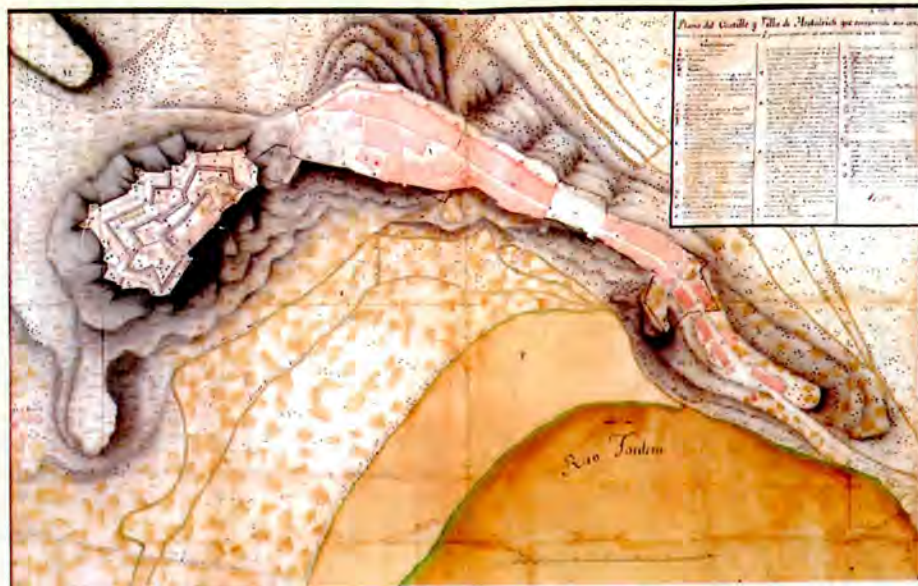
Su fundador fue Jorge Próspero de Verboom, quien más tarde organizaría también el Cuerpo de Ingenieros (RED

189) y su máximo esplendor llegaría a partir de 1738 de la mano del director Pedro Lucuce, autor de su reglamento. Antes de que cerrara sus puertas para ceder el relevo en 1803 a la Academia de Ingenieros de Alcalá de Henares (Madrid), la institución catalana fue el principal centro de formación de ingenieros militares.

La primera sede de la Academia estuvo en el edificio de la Ciudatella, un conjunto fortificado en el barrio de la Ribera en el que también se impartían otras disciplinas castrenses. Pero pronto cambiaría de sede ante la necesidad de contar con más espacio. A partir de 1752 y tras la rehabilitación —en ruinas por los efectos de la Guerra de Sucesión— del antiguo convento medieval de San Agustín, los aspirantes a ingenieros se mudaron a las nuevas instalaciones. Para recordar la vida estudiantil de los alumnos, la muestra del Museu Marítim recoge planos de las instalaciones, recuerda a sus profesores, los exámenes que hubieron de superar sus cuatro mil alumnos y, en especial, cómo era su biblioteca. «Un centenar de libros, procedentes del centro de documentación de Montjuïc —explica el coronel director del Museo—, recuerdan materias y las propias obras que manejaron los alumnos en aquella época».

«EL LEGADO»

El segundo pilar de la exposición «presenta el legado de los ingenieros militares», señalan los comisarios. «Siempre con una atención especial en



Entre las obras militares realizadas por los ingenieros de la Academia se encuentra el castillo de Hostalrich (Gerona), cuyo plano e inmediaciones recoge este mapa.

las obras realizadas en Cataluña», precisa el coronel Segovia. En este bloque se incluyen desde la construcción de fortalezas, castillos y acuartelamientos hasta las obras de carácter civil y religioso, la planificación de ciudades y áreas urbanas; así como las obras públicas.

Entre las plazas fuertes presentadas destaca la Ciudatella de Barcelona, que había sido primera sede de la Academia. Surgió como una fortificación puramente militar adosada a una ya ciudad amurallada y con la misión de ser el enclave defensivo más importante del conjunto. Su último diseño fue proyectado por Próspero de Verboom, con cinco baluartes (de la Reina, del Rey, del Príncipe, de don Felipe y de don Fernando) unidos por cortinas (muros) protegidas por

revellines (puntos de defensa). Además, todo el conjunto estaba circundado por un foso que lo aislaba de la ciudad y del campo abierto.

La fortaleza de San Fernando (suplemento RED 169), en Figueras (Gerona), es otra de las plazas fuertes distinguidas en la exposición junto con el Castillo de Montjuïc (RED 173-174). El trazado actual de ambas plazas datan de la segunda mitad del siglo XVIII, motivo por el que fueron objeto ya de una exposición en el inmueble barcelonés el pasado año.

«La obra civil en Cataluña» recuerda o descubre a los visitantes que algunos de sus inmuebles más emblemáticos, como la actual sede del Parlamento catalán —apunta el coronel Segovia—, se deben a la mano de los ingenieros militares y, también, trabajos de

Conferencias y coloquios

EN el marco de la celebración del III Centenario de la Academia de Matemáticas de Barcelona, especialistas e interesados en la Ciencia, la Historia y la Ingeniería han participado en un ciclo de conferencias sobre la institución académica de la Ciudad Condal. Del 9 de junio al 14 de julio, se desarrollaron un total de cinco conferencias y una mesa redonda en las que diferentes especialistas di-

sertaron sobre *El siglo XVIII en España, El patrimonio arquitectónico de la Ciudatella de Barcelona, De las atarazanas a los arsenales, Los ingenieros a finales del siglo XVIII y El arte abaluartado catalán*. La ponencia inaugural estuvo a cargo del profesor Pere Molas. En las mismas dependencias del Museu Marítim, Molas expuso el contexto histórico de la Academia de Barcelona. Evocó los reinados de

Felipe V, Fernando VI, Carlos III y Carlos IV, y la influencia de la aristocracia militar en la gobernación del Estado. Abordó la apertura de España a la Ilustración, movimiento característico de este siglo, así como la economía y la industria de la época. Respecto a los ingenieros militares, recordó tanto su formación científica como el hecho de que fue el primer Cuerpo de naturaleza estatal que intervino en la

reorganización del territorio haciendo todo tipo de obras castrenses, civiles y públicas.

Para analizar el patrimonio de La Ciudatella, el punto de encuentro fue la propia plaza fuerte, la capilla castrense de su parque. El ponente fue el doctor Juan Miguel Muñoz y en su discurso hizo referencia a la historia de la construcción de primeros del XVIII: sus baluartes, murallas, edificios, el patio de

Caja de compases de finales del siglo XVIII en su caja de madera y piel.



Tratado de Fortificación de Juan Muller, traducido en 1769 por el capitán de Infantería e Ingeniero Miguel Sánchez.



canalización de aguas, planificación urbana, redes de comunicación y un sin fin de labores que más tarde, ya en el siglo XIX, con el establecimiento de los primeros estudios universitarios civiles, dejarían de ser ocupaciones de los ingenieros militares.

Bajo los títulos de «Modernización urbana», «Iglesias», «Centros docentes» y «Edificios» la muestra rescata el centenar de realizaciones sólo civiles llevadas a cabo por los técnicos castrenses a lo largo del siglo XVIII. Un listado en el que están, por ejemplo, la leridana Universidad de Cervera (1717-1789), el plano de Barcelona (1725), la urbanización de la Barceloneta (1753), la catedral de Lérida (1761-1781), el plano de Rosas (Gerona-1772), viviendas en las murallas de Tarragona (1775) y el

claustro moderno del Monasterio de Montserrat (1791).

El capítulo «La obra pública» reúne maquetas, planos y proyectos de «Caminos y puentes», de «Puertos y faros», «Canales y esclusas», «Minas» y «Urbanismo» con el fin de explicar cómo trabajaron e investigaron los ingenieros de la época en aras de unas mejores infraestructuras, tanto en la metrópoli como en los territorios de Ultramar. Motivados por el interés por la experimentación de la época, en plena Ilustración, y a iniciativa del ingeniero militar Agustín de Betancour —canario de origen, llegó a trabajar en el diseño del ferrocarril de la Rusia zarista—, se creó el Real Gabinete de Máquinas (1792). Algunos de sus ingenios, representados en la muestra, pasaron a ser reali-

dades tan «majestuosas» como «prácticas», «singulares» en definitiva. Un ejemplo de tales aplicaciones es el dique seco para la reparación de grandes navíos del Arsenal de Ferrol (RED 161-162). Asimismo, dejaron el papel para tomar cuerpo la planificación del puente sobre el río Llobregat en las inmediaciones de Molins de Rey (Barcelona), la linterna del puerto de Barcelona, la desembocadura del canal del puerto de Los Alfaques (Tarragona), la salina de Cardona (Barcelona) o el trazado urbanístico de Buenos Aires (Argentina).

ATARAZANAS

Por último, el tercer gran eje de esta exposición conmemorativa del aniversario de la Academia de Matemáticas está dedicado a las Atarazanas barcelonesas, el inmueble sede de la muestra y que en la actualidad alberga el Museo Marítimo de la Ciudad Condal. A lo largo de su historia, este edificio erigido en torno a 1227 ha sido arsenal para la construcción naval, maestranza de Artillería y fundición de cañones, además de centro docente para artilleros.

Ahora, ocho siglos después, las Atarazanas son, además, el último singular atractivo de esta «exposición ilustrada». Su visita concluye el viaje a través de una época de efervescencia en artes y ciencias —la Ilustración— en unos días de fiesta de la Cultura —el Forum—.

Esther P. Martínez

armas... Entre los inmuebles que aún hoy se conservan se encuentra la iglesia, el actual Parlamento de Cataluña, y la residencia del gobernador, hoy un instituto.

De nuevo en el Museo, el capitán de navío Antonio Rodríguez disertó sobre lo que fueron las atarazanas en la Edad Media, la política naval española con Felipe V y Fernando VI, la labor de los ministros de Marina Patiño y el marqués de

la Ensenada, y la construcción de los arsenales de La Carraca (Cádiz), Cartagena y Ferrol. De los centros navales, el capitán de navío analizó su historia y los elementos que han llegado hasta nuestros días, con especial atención en las instalaciones gallegas. Por su parte, el doctor Ignacio Tascón disertó acerca de las labores de los ingenieros militares a finales del XVIII, desde sus trabajos

en el ámbito civil hasta el traslado de la Academia a Alcalá de Henares. Asimismo, recordó a Agustín de Betancour y la creación de la Escuela de Ingenieros civiles. Tras ésta conferencia, ponentes y asistentes pusieron en común ideas y opiniones sobre la arquitectura militar, la organización del territorio, la influencia del arte en las construcciones castrenses y la confección de la Cartografía.

El arte abaluartado catalán, a cargo del doctor Salvador Tarragó, clausuró las magistrales sesiones. En esta ocasión, las protagonistas fueron las fortificaciones catalanas, los maestros artesanos del XVIII —cuyo trabajo cobró gran protagonismo en la Ilustración por el reconocimiento dado al lado práctico del saber—, las técnicas de construcción, así como la preparación de las piedras.

Beca de investigación

El 1 de octubre concluye la presentación de solicitudes a la **X Beca de investigación de la Biblioteca de Ciencia y Artillería de Segovia** para el curso 2004-2005, dotada con 6.000 euros. Dicha entidad, en la que están representadas todas las instituciones segovianas, promueve la **difusión** de los singulares fondos de la **Biblioteca de la Academia de Artillería** y da a conocer los temas relacionados con la **presencia** del centro artillero en la **ciudad** del Acueducto. Teléfonos de información: 921 429 100 (ext. 280) y 921 432 601.

Biblioteca de la Academia de Artillería



Segovia

Velada musical

Más de 600 personas asistieron al concierto que la **Música del Cuartel General del Mando Regional Pirenaico**, con sede en Barcelona, ofreció el pasado 15 de julio para celebrar la festividad de la **Virgen del Carmen** (16 de julio), patrona de la Armada. La velada musical, titulada **Barcelona y el Mar**, fue en el Gobierno Militar de la Ciudad Condal y estuvo abierta al público.



Curso Internacional de Jaca

La **Academia General Militar**, la **Cátedra Cervantes** y la **Universidad de Zaragoza** organizan un año más su tradicional **curso de defensa de Jaca**, que tendrá lugar del 27 de septiembre al 1 de octubre en la capital oscense bajo el título **Las Organizaciones de Seguridad y Defensa a debate**. El encuentro analizará entre otros temas los últimos cambios en la política europea de Seguridad y Defensa, y en la OTAN, tras la cumbre de Praga. El plazo de inscripción finaliza el 22 de septiembre. Información en www.mde.es y www.unizar.es.



Historia Militar

La **Cátedra General Castaños** del Cuartel General de la Fuerza Terrestre y Región Militar Sur prepara sus **XII Jornadas nacionales de Historia Militar**, a celebrar del 8 al 12 de noviembre en Sevilla con el título **Las guerras en el primer tercio del s. XIX en España y América**. Ya está abierto el plazo de inscripción y para la presentación de comunicaciones. Este último concluye el 10 de septiembre. Tfn. de información 954 938 208 y 954 938 285.

Napoleón y el Mar

El **Museo Naval** participa en esta **exposición** que, hasta finales de agosto, está abierta al público en el Museo de la Marina francesa (**París**) y recuerda la fascinación del **emperador galo** por la mar.

XXI Jornadas hispano-portuguesas

Todo un **éxito** ha resultado la **apertura al mundo universitario** de las XXI jornadas bilaterales del **Instituto Español de Estudios Estratégicos (IEEE)** y su homólogo luso, el **Instituto da Defesa Nacional de Portugal (IDN)**, celebradas el pasado junio en el Monasterio de Yuste (Cáceres). La iniciativa, surgida en el IEEE —organizador de este encuentro de 2004— y puesta en marcha merced a un convenio suscrito con la **Universidad de Extremadura (UNEX)**, ha tenido como objetivo **fomentar la cultura de Defensa** y dar una mayor difusión en el ámbito universitario a las citadas jornadas, que este año han abordado **Las organizaciones internacionales de Seguridad y Defensa en el siglo XXI: el caso de la Unión Europea y la OTAN**.

500 aniversario de la Guardia Real

Un grupo de miembros de la Guardia Real se ha sumado como un **peregrino** más al **Camino de Santiago** este mes de julio. La actividad se enmarca en la **conmemoración** del V centenario de la creación del Cuerpo de **Reales Alabarderos**, unidad fundada por el rey **Fernando el Católico** y de la que es heredera la actual Guardia Real. El pasado día 14, su Majestad la **Reina Doña Sofía** acompañó a los peregrinos de la Guardia Real. Durante cinco kilómetros y hasta llegar al Monte del Gozo, la Reina encabezó la marcha de la Unidad.



Fundación Juan de la Cosa

Con el nombre del **ilustre marino y cartógrafo** Juan de la Cosa, natural de Cantabria, la recién creada **Fundación para la Investigación y el Desarrollo de América Latina y Europa** (www.fida-le.org) ha sido presentada este 12 de julio en el Ayuntamiento de Comillas (Cantabria), ciudad que va a ser su sede. El objetivo de la nueva institución es relanzar las



su **celeberrima y única Carta** (en la imagen), conservada en el Museo Naval, Juan de la Cosa recogió la primera representación del Nuevo Mundo en el año 1500.

relaciones políticas, económicas y culturales entre Europa y América Latina, así como apoyar a los investigadores interesados en profundizar en los vínculos entre los dos continentes. En

relaciones políticas, económicas y culturales entre Europa y América Latina, así como apoyar a los investigadores interesados en profundizar en los vínculos entre los dos continentes. En

Premio Roger de Llúria

El Ministerio de Defensa junto con la Generalitat de Cataluña convocan el **XIV Premio Periodístico Roger de Llúria** para el fomento del conocimiento de la Comunidad desde las Fuerzas Armadas a través de textos informativos, de análisis y opinión en castellano o catalán y fotografías.

El plazo de presentación de trabajos concluye el día 30 de septiembre.

Puede obtenerse más información en el Mando de la Región Militar Pirenaica (Barcelona) y en la Generalitat de Cataluña.

Curso de Análisis de conflictos

La Facultad de Ciencias Jurídicas y de la Administración de la **Universidad San Pablo CEU** programa un nuevo año, y ya es el tercero, su curso de **especialización** en Análisis de Conflictos, que se desarrollará de septiembre de 2004 a junio de 2005. Este se centra en el estudio de los

diferentes aspectos latentes en el origen de los conflictos; los modelos de seguridad y defensa, y las vías para solucionar las citadas crisis. Los interesados pueden dirigirse al teléfono 91 514 04 00 o al correo electrónico fjlatanes@ceu.es para obtener una información más amplia.



En gratitud al Ministerio de Defensa

Nuestro hijo Pedro Alberto era alumno de la Academia General del Aire. A primeros de julio recibiría su despacho de Alférez de Operaciones Aéreas (piloto de aviones convencionales) de la Escala de Oficiales. El pasado día 29 de mayo la llamada de uno de sus compañeros nos comunico su fallecimiento en un accidente de tráfico cuando se dirigía a la Academia. En abril había cumplido 24 años.

El sepelio, a iniciativa de sus compañeros de la Academia, estuvo plagado de detalles: desde su traslado a hombros bajo la Bandera de España, hasta la entonación, entre lágrimas, del Himno del Ejército del Aire, por el que sentía verdadera vocación.

Pedro Alberto había dedicado todos sus esfuerzos para cumplir su sueño: ser aviador militar. Dado que tenía finalizado su plan de formación, planteamos en la Academia General del Aire la posibilidad de que recibiese su despacho en el mismo acto de sus compañeros. Con la justificación de la falta de antecedentes y de la rigidez del protocolo, parecía que ello no sería posible. Ante esta situación y la profunda tristeza que nos producía el defraudar la esperanza de nuestro hijo, nos atrevimos a dirigirnos al ministro de Defensa. Nuestra petición era humilde, si no era posible otorgarle el despacho de Alférez, solicitábamos que se le entregase el de Alférez alumno. Queríamos que Pedro Alberto estuviera presente en ese acto.

La inmediata respuesta del ministro fue una afectuosa carta en la que nos manifestaba que había ordenado el nombramiento de Alférez a título póstumo de nuestro hijo y que su despacho fuese entregado en el mismo acto en que se realizase el de sus compañeros. Fueron numerosas las veces que su gabinete contactó con nosotros interesándose por nuestro estado de ánimo y dándonos aliento para ayudarnos a superar nuestra situación. Incluso llegó a transmitirnos su contrariedad por no poder asistir personalmente al acto por motivos parlamentarios.

El pasado día 6 fue para nosotros un día triste. Recogimos el despacho de Alférez de nuestro hijo. Sentimientos contrapuestos se agolpaban en nuestro corazón y las lágrimas en nuestros ojos, pero no podemos ni imaginar como nos hubiésemos encontrado ese día si no hubiésemos estado en San Javier. Ese día, además, las cálidas palabras de sus profesores, del JEMA, del JEMAD, su caluroso abrazo cuando hizo entrega del despacho y sobre todo los cariñosísimos detalles de Sus Altezas los Príncipes de Asturias, que quisieron tener una recepción privada con nuestra familia, fueron bálsamo para nuestros corazones.

Tampoco podremos olvidar nunca el gesto de un compañero de promoción que nos entregó «las alas» que identifican al mejor alumno de vuelo, que le habían sido otorgadas a él y a las que tenía todo el derecho, manifestando que «eran de Pedro».

Pedro Lozano Cortés
Julia Jaén Sánchez

Veteranos y plazas

ME dirijo a ustedes, como esposa de un cabo primero (Armas Submarinas). Intento recuperarme del anuncio de televisión que ayer pude ver en una cadena nacional, en donde se trataba de animar a los jóvenes españoles a que ingresaran en el Ejército Español. Siempre en un tono divertido y a la vez profesional, se motiva a los nuevos futuribles a que consideren la opción del Ejército ya que, además de aprender una profesión, empiezas cobrando un dinero y se realiza un servicio a tu país.

Casi no pude contener la indignación al conocer pocas horas antes que mi marido no había superado el examen en donde 25 personas pugnaban por 8 ridículas plazas. No fue nada mejor en el año 2003, ya que 24 personas optaban a 4 plazas. Son, a mi humilde entender, insuficientes e injustas para personas capacitadas e ilusionadas que están dispuestas a sufrir, por vocación, los inconvenientes de una profesión tan sacrificada.

Se dedican a trabajar y a navegar. Eso les hace muy complicado encontrar tiempo material para estudiar. Horarios nada convencionales. Semanas y meses seguidos navegando. Llevan más de diez años trabajando para el Ejército y todavía, incomprensiblemente en cualquier otro trabajo, no son hijos.

No salgo de mi asombro al ver el anuncio reclamando gente cuando la que hay, preparada, ilusionada y con experiencia, se ve de patitas en la calle si no consigue una de las mínimas plazas a las que se opta cada año. ¿No creen que deberían plantearse seriamente este problema?, ¿Qué sentido tiene adiestrar a nuevo personal cuando el verdaderamente preparado se ve en la calle?

Ruego intenten solucionar urgentemente un problema que angustia a muchas familias en estos momentos y que espera de una respuesta inmediata ante una situación manifiestamente injusta y de total indefensión que sufrimos una parte de la población española.

Atentamente,

Charo González
Cartagena

Música Militar

La tradición musical en los Ejércitos no es nueva, como tampoco lo es el hecho de que muchas melodías sean tan propias de la sociedad civil como del ámbito castrense. Si tenemos un tronco común tan fácil de apoyar en aras de fomentar la «cultura de defensa», ¿por qué no abrir a todos los públicos actividades como la desarrollada en la entrega de los Premios Ejército?. En mi opinión, fue un auténtico espectáculo musical, ameno y apto para todos los públicos, por lo que es una pena que sólo estuviera al alcance de unos pocos. Yo me quedé con las ganas.

Mónica Agaña
Madrid



VCI/C Pizarro

UNA ELECCIÓN SEGURA

Sistemas de Combate | Sistemas de Puentes y Vehículos Anfibios | Sistemas de Armas | Armas Ligeras | Municiones

Una elección segura en vehículos blindados de combate .

Integrada como Unidad de negocio en General Dynamics Combat System Group, Santa Bárbara Sistemas es uno de los principales proveedores de sistemas y servicios de defensa a nivel mundial.

w w w . g d s b s . c o m

GENERAL DYNAMICS
Santa Bárbara Sistemas



NEURON

PRESENTANDO EL DEMOSTRADOR DEL UCAV EUROPEO



SAAB



DASSAULT
AVIATION

